

# Επίσημη Εφημερίδα L 170

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

65ο έτος

28 Ιουνίου 2022

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/1008 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα ..... 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1009 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ..... 15
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1010 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ..... 17
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/1011 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 2022, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα τα οποία προσδιορίζουν τον τρόπο καθορισμού των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι πελάτη που προκύπτουν από συμβάσεις παραγώγων και συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων, όταν η σύμβαση δεν έχει συνομολογηθεί απευθείας με τον πελάτη αλλά ο υποκείμενος χρεωστικός ή μετοχικός τίτλος έχει εκδοθεί από τον εν λόγω πελάτη <sup>(1)</sup> ..... 22
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/1012 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2022, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέσπιση προτύπων που καθορίζουν λεπτομερώς το επίπεδο υπηρεσιών και ασφάλειας των ασφλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης και τις διαδικασίες πιστοποίησής τους ..... 27
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1013 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στο Βιετνάμ και στη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ..... 38

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Απόφαση (ΕΕ) 2022/1014 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2022, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης έναντι του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας όσον αφορά τον καθορισμό βάσει του άρθρου 540 παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, της ημερομηνίας από την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν στο Ηνωμένο Βασίλειο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα όσον αφορά προφίλ DNA και δακτυλικά αποτυπώματα, όπως αναφέρεται στα άρθρα 530, 531, 534 και 536 της εν λόγω συμφωνίας .....	68
★ Απόφαση (ΕΕ) 2022/1015 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2022, για τον διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας.....	72
★ Απόφαση (ΕΕ) 2022/1016 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2022, για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως της Δημοκρατίας της Εσθονίας .....	73
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1017 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah) .....	74
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1018 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/354/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROPOL COPPS) .....	76
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1019 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν .....	78
★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1020 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2022, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό .....	83
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/1021 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2022) 4581] <sup>(1)</sup> .....	85

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Ιουνίου 2022

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής και αδιάλειπτος εφοδιασμός σε ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, τα οποία δεν παράγονται στην Ένωση, και κατ' αυτόν τον τρόπο να αποφευχθεί κάθε διαταραχή της αγοράς για τα εν λόγω προϊόντα, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου του είδους που αναφέρεται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> («δασμοί του ΚΔ») για τα εν λόγω προϊόντα έχουν ανασταλεί με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2278 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 μπορούν να εισάγονται στην Ένωση με μειωμένους ή μηδενικούς δασμολογικούς συντελεστές.
- (2) Η ενωσιακή παραγωγή ορισμένων προϊόντων, τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/2278, είναι ανεπαρκής για την κάλυψη των ειδικών απαιτήσεων των ενωσιακών κλάδων χρήσης. Δεδομένου ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διασφαλιστεί επαρκής εφοδιασμός σε ορισμένα προϊόντα και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι όμοια ή ισοδύναμα προϊόντα ή προϊόντα υποκατάστασης δεν παράγονται σε επαρκείς ποσότητες εντός της Ένωσης, είναι αναγκαίο να χορηγηθεί πλήρης αναστολή των δασμών του ΚΔ για τα εν λόγω προϊόντα.
- (3) Ενόψει της προώθησης μιας ολοκληρωμένης παραγωγής συσσωρευτών στην Ένωση, σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2018, με τίτλο «Η Ευρώπη σε κίνηση – Βιώσιμη κινητικότητα για την Ευρώπη: ασφαλής, συνδεδεμένη και καθαρή», θα πρέπει να χορηγηθεί μερική αναστολή των δασμών του ΚΔ όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που σχετίζονται με παραγωγή συσσωρευτών, τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278. Η ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση των εν λόγω αναστολών θα πρέπει να είναι η 31η Δεκεμβρίου 2022, ώστε η εξέταση αυτή να λάβει υπόψη τη βραχυπρόθεσμη εξέλιξη του τομέα των συσσωρευτών στην Ένωση.
- (4) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν η περιγραφή προϊόντων και η κατάταξη για ορισμένες αναστολές των δασμών του ΚΔ που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η τεχνική εξέλιξη των προϊόντων και οι οικονομικές τάσεις της αγοράς.
- (5) Δεν είναι πλέον προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρήσει την αναστολή των δασμών του ΚΔ για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278. Οι αναστολές για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει, επομένως, να διαγραφούν με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2022.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2278 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2021, για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 (ΕΕ L 466 της 29.12.2021, σ.1).

- (6) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2278 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Για να αποφευχθεί τυχόν διακοπή της εφαρμογής του καθεστώτος αυτόνομης δασμολογικής αναστολής και για λόγους συμμόρφωσης με τις κατευθυντήριες γραμμές που παρατίθενται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2011 για τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοστώσεις, οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τις δασμολογικές αναστολές για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να εφαρμοστούν από την 1η Ιουλίου 2022. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επειγόντως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 17 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
B. LE MAIRE

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/2278 τροποποιείται ως εξής:

1. οι σειρές που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 0.3965, 0.4050, 0.4890, 0.4934, 0.5487, 0.7369, 0.8088 και 0.8210 διαγράφονται·
2. οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις καταχωρίσεις εκείνες που έχουν τους ίδιους αύξοντες αριθμούς:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Συμπληρωματική μονάδα	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
«0.7284	ex 2106 90 92 ex 3504 00 90	50 10	Υδρόλυμα καζείνης αποτελούμενο: — από ελεύθερα αμινοξέα περιεκτικότητας κατά βάρος 20 % έως και 70 % — από πεπτόνες εκ των οποίων άνω του 90 % κατά βάρος έχουν μοριακό βάρος έως και 2 000 Da	0 %	-	31.12.2022
0.2542	ex 2903 47 00	20	1,1,1,3,3-Πενταφθοροπροπάνιο (HFC-245fa) (CAS RN 460-73-1)	0 %	-	31.12.2023
0.3616	ex 2922 19 00	53	2-(2-Μεθοξυφαινοξυ)αιθαναμίνη (CAS RN 1836-62-0) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2024
0.8137	ex 3208 90 19 ex 3911 90 99	13 63	Μείγμα με κατά βάρος περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 20 % αλλά όχι πάνω από 40 % συμπολυμερές μεθυλοβινυλαιθέρα - μηλεϊνικού μονοβουτυλίου (CAS RN 25119-68-0), — τουλάχιστον 7 % αλλά όχι πάνω από 20 % συμπολυμερές μεθυλοβινυλαιθέρα - μηλεϊνικού μονοαιθυλίου (CAS RN 25087-06-3), — τουλάχιστον 40 % αλλά όχι πάνω από 65 % αιθανόλη (CAS RN 64-17-5), — τουλάχιστον 1 % αλλά όχι πάνω από 7 % βουταν-1-όλη (CAS RN 71-36-3)	0 %	-	31.12.2025
0.5560	ex 3904 69 80	85	Συμπολυμερές αιθυλενίου-χλωροτριφθοροαιθυλενίου, έστω και τροποποιημένο με εξαφθοροίσοβουτυλένιο, έστω και αν περιέχει πληρωτικά υλικά	0 %	-	31.12.2022
0.2759	ex 3907 30 00	40	Ρητίνη-εποξειδίου, που περιέχει, κατά βάρος, 70 % ή περισσότερο διοξειδίου του πυριτίου, που προορίζεται για τη συσκευασία σε κάψουλες των προϊόντων των κλάσεων 8504, 8533, 8535, 8536, 8541, 8542 ή 8548 (!)	0 %	-	31.12.2023

0.5172	ex 3912 39 85	40	Υπρομελλόζη/Hypromellose (INN) (CAS RN 9004-65-3)	0 %	-	31.12.2022
0.4844	ex 3921 90 55	25	Προεμποτισμένα φύλλα ή κύλινδροι που περιέχουν πολυϊμδική ρητίνη	0 %	-	31.12.2024
0.8024	ex 5603 14 10	30	Υφάσματα μη υφασμένα, αποτελούμενα από θερμικά συνενωμένο (sprunbonded) υλικό πολυ(τερεφθαλικού αιθυλενίου): — βάρους 160 g/m <sup>2</sup> έως και 300 g/m <sup>2</sup> , — με διηθητική απόδοση ελάχιστης κατηγορίας M (κατά DIN 60335-2-69), — πτυχώσιμα, με τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες επεξεργασίες: — επίστρωση ή επικάλυψη πολυτετραφθοροαιθυλενίου (PTFE), — επίστρωση σωματιδίων αλουμινίου, — επίστρωση φλογοεπιβραδυντικών με βάση τον φωσφόρο, — επίστρωση νανοϊνών πολυμερούς που περιέχει πολυαμίδιο, πολυουρεθάνη ή φθόριο	0 %	m <sup>2</sup>	31.12.2023
0.5987	ex 5603 14 90	60	Υφάσματα μη υφασμένα, αποτελούμενα από θερμικά συνενωμένο (sprunbonded) υλικό πολυ(τερεφθαλικού αιθυλενίου): — βάρους 160 g/m <sup>2</sup> έως και 300 g/m <sup>2</sup> , — με διηθητική απόδοση ελάχιστης κατηγορίας M (κατά DIN 60335-2-69), — πτυχώσιμα, — έστω και με αναπεπταμένη μεμβράνη πολυτετραφθοροαιθυλενίου (ePTFE)	0 %	m <sup>2</sup>	31.12.2023
0.4476	ex 7019 61 00 ex 7019 61 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 90 00 ex 7019 90 00	11 19 11 12 13 14 15 18 19 11 12 13 14 15 18 19 11 19	Υφάσματα από πρόνυμα, εμποτισμένα με εποξειδική ρητίνη, τα οποία παρουσιάζουν συντελεστή θερμικής διαστολής μεταξύ 30°C και 120°C (όπως καθορίζεται με την μέθοδο IPC-TM-650): — 10ppm ανά°C ή μεγαλύτερο, που όμως δεν υπερβαίνει τα 12ppm ανά°C κατά μήκος και κατά πλάτος και — 20ppm ανά°C ή μεγαλύτερο, που όμως δεν υπερβαίνει τα 30ppm ανά°C κατά πάχος, με θερμοκρασία μετάπτωσης στην υαλώδη κατάσταση 152°C ή μεγαλύτερη, που όμως δεν υπερβαίνει τους 153°C (όπως καθορίζεται με την μέθοδο IPC-TM-650)	0 %	-	31.12.2023

0.7996	ex 8418 99 90	20	Κυτίο σύνδεσης από αλουμίνιο για τη σύνδεση σε πολλαπλή συμπυκνωτή σε διεργασία συγκόλλησης: — σκληρυμένο σε μεταλλουργικό στάδιο T6 ή T5, — βάρους έως και 150 g, — μήκους 20 mm έως και 150 mm, — με μονοκόμματη ράγα στερέωσης	0 %	p/st	31.12.2025
0.8004	ex 8418 99 90	30	Προφίλ δέκτη ξηραντήρα για τη σύνδεση σε πολλαπλή συμπυκνωτή σε διεργασία συγκόλλησης με: — επιπεδότητα συγκόλλησης έως και 0,2 mm, — βάρος 100 g έως και 600 g, — μονοκόμματη ράγα στερέωσης	0 %	p/st	31.12.2025
0.7375	ex 8481 10 19 ex 8481 10 99	30 20	Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα μείωσης πίεσης — με έμβολο, — με πίεση λειτουργίας όχι μεγαλύτερη των 325 MPa, — με πλαστικό σύνδεσμο με 2 ακίδες από άργυρο ή κασίτερο, ή επαργυρωμένες, ή επικασσιτερωμένες, ή επαργυροκασσιτερωμένες	0 %	-	31.12.2022
0.7029	ex 8505 11 00	47	Είδη τριγωνικού, τετραγωνικού, ορθογώνιου ή τραπεζοειδούς σχήματος, έστω και αψιδοειδή ή με στρογγυλεμένες γωνίες ή λοξές πλευρές, προοριζόμενα να καταστούν μόνιμοι μαγνήτες μετά από μαγνήτιση, τα οποία περιέχουν νεοδύμιο, σίδηρο και βόριο, με τις ακόλουθες διαστάσεις: — μήκος 9 mm έως και 105 mm, — πλάτος 5 mm έως και 105 mm, και — ύψος 2 mm έως και 55 mm	0 %	-	31.12.2026
0.5548	ex 8507 60 00	50	Ενότητες για τη συναρμολόγηση συστοιχιών ηλεκτρικών συσσωρευτών ιόντων λιθίου, με: — μήκος 298 mm και άνω, το πολύ όμως 500 mm, — πλάτος 33,5 mm και άνω, το πολύ όμως 209 mm, — ύψος 75 mm και άνω, το πολύ όμως 228 mm, — βάρος 3,6 kg και άνω, το πολύ όμως 17 kg, και — ισχύ 458 Wh και άνω, το πολύ όμως 2 900 Wh	1,3 %	-	31.12.2022

0.7489	ex 8529 90 92	78	Μονάδες οργανικών διόδων εκπομπής φωτός (OLED), αποτελούμενες αποκλειστικά από ένα ή περισσότερα γυάλινα ή πλαστικά στοιχεία κρυσταλλοτριόδων (τρανζίστορ) λεπτού υμενίου (TFT), — μήκους διαγωνίου οθόνης 121 cm και άνω έως και 224 cm, — πάχους το πολύ 55 mm, — που περιέχουν οργανικό υλικό, — με ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου μόνο για καθοδήγηση εικονοστοιχείων, — με διεπαφή V-by-One και έστω και με βύσμα για παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, — με οπίσθιο κάλυμμα, του είδους που χρησιμοποιείται στην παραγωγή τηλεοπτικών συσκευών και οθονών	0 %	-	31.12.2023
0.3959	ex 8540 71 00	20	Μάγνητρο συνεχούς κύματος με: — αμετάβλητη συχνότητα 2 460 MHz, — ενσωματωμένο μαγνήτη, — έξοδο ανιχνευτήρα, — ισχύ εξόδου μεταξύ 960 και 1 500 W	0 %	-	31.12.2023
0.6687	ex 8708 95 10 ex 8708 95 99	30 40	Φουσκωτό ραφτό προσκέφαλο ασφαλείας από πολυαμιδικές ίνες υψηλής αντοχής: — διπλωμένο τρισδιάστατα σε πάκο, στερεωμένο με θερμική διαμόρφωση, ειδικές ραφές στερέωσης, υφασμάτινο κάλυμμα ή πλαστικούς συνδετήρες, ή — επίπεδο προσκέφαλο ασφαλείας, έστω και θερμικά διπλωμένο	0 %	p/st	31.12.2025

(<sup>1</sup>) Η αναστολή των δασμών υπόκειται σε τελωνειακή επιτήρηση ειδικού προορισμού σύμφωνα με το άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/201.»,

3. προστίθενται ή παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις σύμφωνα με την αριθμητική σειρά των κωδικών ΣΟ και TARIC στη δεύτερη και στην τρίτη στήλη:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Συμπληρωματική μονάδα	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
«0.8296	ex 2826 90 80	30	Εξαφθοροφωσφορικό λίθιο (CAS RN 21 324-40-3) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	2,7 %	-	31.12.2022
0.8237	ex 2845 90 10	10	4-(tert-Βουτυλο)-2-(2-(μεθυλο-d3) προπαν-2-υλο-1,1,1,3,3,3,-d6)φαινόλη (CAS RN 2342594-40-3) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026



0.8282	ex 2903 19 00	20	1,3-Διχλωροπροπάνιο (CAS RN 142-28-9) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8241	ex 2909 49 80	30	3,4-διμεθοξυβενζυλική αλκοόλη (CAS RN 93-03-8) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8288	ex 2914 40 90	10	Βενζοΐνη (CAS RN 119-53-9) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8311	ex 2915 90 70	38	Πελαργονικό οξύ (CAS RN 112-05-0) καθαρότητας τουλάχιστον 95 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8302	ex 2917 19 80	55	Μηλεϊνικό οξύ (CAS RN 110-16-7) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	3,2 %	-	31.12.2022
0.8255	ex 2917 39 95	45	3-(4-χλωροφαινυλο)γλουταρικό οξύ (CAS RN 35271-74-0) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8256	ex 2918 30 00	55	3-οξο-πεντανοϊκός μεθυλεστέρας (CAS RN 30414-53-0) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8297	ex 2920 90 10	45	Ανθρακικό αιθυλένιο (CAS RN 96-49-1) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	3,2 %	-	31.12.2022
0.8298	ex 2920 90 10	55	Ανθρακικό βινυλένιο (CAS RN 872-36-6) καθαρότητας τουλάχιστον 99,9 % κατά βάρος	3,2 %	-	31.12.2022
0.8299	ex 2920 90 10	65	Ανθρακικό βινυλαιθυλένιο (CAS RN 4427-96-7) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	3,2 %	-	31.12.2022
0.8234	ex 2922 49 85	33	4-Αμινο-2-χλωροβενζοϊκό οξύ (CAS RN 2457-76-3) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8236	ex 2922 49 85	43	4-(Διμεθυλαμινο)βουτ-2-ενοϊκός (E)-αιθυλεστέρας + μηλεϊνικό οξύ (CAS RN 1690340-79-4) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026

0.8283	ex 2924 19 00	48	N,N-Διμεθυλοκαρβαμυλοχλωρίδιο (CAS RN 79-44-7) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8235	ex 2924 29 70	32	N-(4-Αμινο-2-αιθοξυφαινυλο)ακεταμίδιο (CAS RN 848655-78-7) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8258	ex 2924 29 70	36	N,N'-(2-Χλωρο-5-μεθυλο-1,4-φαινυλενο) δις[3-οξοβουτυραμίδιο] (CAS RN 41131-65-1) καθαρότητας τουλάχιστον 97 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8272	ex 2931 90 00	30	tert-Βουτυλοχλωροδιμεθυλοσιλάνιο (CAS RN 18162-48-6) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8252	ex 2932 19 00	55	(3S)-3-[4-[(5-Βρωμο-2-χλωροφαινυλο)μεθυλο]φαινοξυ]τετραύδροφουράνιο (CAS RN 915095-89-5) καθαρότητας τουλάχιστον 97 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8257	ex 2932 99 00	28	1,4,7,10,13-Πενταοξακυκλοδεκαπεντάνιο (CAS RN 33100-27-5) καθαρότητας τουλάχιστον 90 % κατά βάρος, με το υπόλοιπο να αποτελείται κυρίως από γραμμικές πρόδρομες ουσίες	0 %	-	31.12.2026
0.8240	ex 2933 19 90	53	3-[2-(Δισπειρο[2.0.2 <sup>4</sup> .1 <sup>3</sup> ]επταν-7-υλ)αιθοξυ]-1H-πυραζολο-4-καρβοξυλικό οξύ (CAS RN 2608048-67-3) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8312	ex 2933 21 00	45	(5S,8S)-8-Μεθοξυ-2,4-διοξο-1,3-διαζασπειρο [4.5]δεκαν-3-ίδιο του νατρίου (CAS RN 1400584-86-2) καθαρότητας τουλάχιστον 90 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8238	ex 2933 39 99	15	(S)-6-Βρωμο-2-(4-(3-(1,3-διοξοϊσοϊνδολιν-2-υλο)προπυλο)-2,2-διμεθυλοπυρρολιδιν-1-υλο)νικοτιναμίδιο (CAS RN 2606972-45-4) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8239	ex 2933 39 99	18	6-Φθοροπυριдино-2-σουλφονικό υπερφθοροφαινύλιο (CAS RN 2608048-81-1) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026

0.8266	ex 2933 39 99	42	Μηλεϊνική γκλασδεγκίμπη (INN) (CAS RN 2030410-25-2) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8248	ex 2933 59 95	38	5-(5-Χλωροσουλφονυλο- 2-αιθοξυφαινυλο)-1-μεθυλο- 3-προπυλο-1,6-διυδρο-7Η-πυραζολο [4,3-d]πυριμιδιν-7-όνη (αριθ. CAS 139756-22-2) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8243	ex 2933 59 95	41	2-(4-Φαινοξυφαινυλο)-7-(πιπεριδιν- 4-υλο)-4,5,6,7-τετραϋδροπυραζολο [1,5-a]πυριμιδινό-3-καρβονιτρίλιο (CAS RN 2190506-57-9) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8290	ex 2933 99 80	18	2-(2-Αιθοξυφαινυλο)-5-μεθυλο- 7-προπυλιμιδαζολο[5,1-f][1,2,4]-τριαζιν- 4(3H)-όνη (CAS RN 224789-21-3) καθαρότητας τουλάχιστον 95 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8249	ex 2933 99 80	22	Χλωριούχο διβενζο[b,f]αζεπινό- 5-καρβονύλιο (CAS RN 33948-22-0) καθαρότητας τουλάχιστον 98 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8284	ex 2933 99 80	32	1Η-1,2,3-Τριαζόλη (CAS RN 288-36-8) ή 2Η-1,2,3-τριαζόλη (CAS RN 288-35-7) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8250	ex 2934 99 90	18	(1R,3R)-1-(1,3-Βενζοδιοξολ-5-υλο)- 2-(2-γλωρακετυλο)-1,3,4,9-τετραϋδρο- πυριδο[5,4-b]ινδολο-3-καρβοξυλικός μεθυλεστέρας (CAS RN 171489-59-1) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8253	ex 2934 99 90	22	4-(Οξιραν-2-υλομεθοξυ)-9Η-καρβαζόλιο (CAS RN 51997-51-4) καθαρότητας τουλάχιστον 97 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8267	ex 2934 99 90	35	Νατριούχος νουσινερσένη (INN) (CAS RN 1258984-36-9) καθαρότητας τουλάχιστον 95 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8289	ex 2934 99 90	71	3,4-Διχλωρο-1,2,5-θειαδιαζόλη (CAS RN 5728-20-1) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026

0.8276	ex 2935 90 90	22	2-(Χλωροσουλφονυλο)- 4-(μεθυλοσουλφοναμιδομεθυλο) βενζοϊκός μεθυλεστέρας (CAS RN 393509-79-0) καθαρότητας τουλάχιστον 90 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8277	ex 2935 90 90	24	4-Μεθυλοβενζολοσουλφονικό 3-(((4-μεθυλοφαινυλο)σουλφονυλο] καρβαμοϋλο)αμινο)φαινύλιο (CAS RN 232938-43-1) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8273	ex 3812 39 90	45	Προϊόντα αντίδρασης 2-αμινοαιθανόλης με κυκλοεξάνιο και υπεροξειδωμένα προϊόντα αντίδρασης N-βουτυλο-2,2,6,6-τετραμεθυλο- 4-πιπεριδιναμι- νο-2,4,6-τριχλωρο-1,3,5-τριαζίνης (CAS RN 191743-75-6) καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος	0 %	-	31.12.2026
0.8278	ex 3824 99 92	94	Οξικός ([[2-(τριφθορομεθυλο)φαινυλο] καρβονυλο]αμινο)μεθυλεστέρας (CAS RN 895525-72-1) με κατά βάρος περιεκτικότητα τουλάχιστον 45 %, διαλυμένος σε N,N-διμεθυλακεταμίδιο (CAS RN 127-19-5)	0 %	-	31.12.2026
0.8287	ex 3824 99 92	95	Διάλυμα cis-1-[[2,5-διμεθυλοφαινυλο) ακετυλο]αμινο]- 4-μεθοξυκυκλοεξανοκαρβοξυλικού μεθυλεστέρα (CAS RN 203313-47-7) σε N,N-διμεθυλακεταμίδιο (CAS RN 127-19-5), με κατά βάρος περιεκτικότητα σε καρβοξυλικό εστέρα μεγαλύτερη του 25 %, μικρότερη ωστόσο του 45 %	0 %	-	31.12.2026
0.8268	ex 3917 32 00	30	Θερμοσυστελλόμενος σωλήνας: — με κατά βάρος περιεκτικότητα σε πολυ- μερές τουλάχιστον 80 %, — με αντίσταση μόνωσης τουλάχιστον 90 MW, — με διηλεκτρική αντοχή τουλάχιστον 35 kV/mm, — με πάχος τοιχώματος μεταξύ 0,04 mm και 0,9 mm, — με πλάτος μεταξύ 18 mm και 156 mm στην επίπεδη κατάσταση, για χρήση στην κατασκευή ηλεκτρολυτικών πυκνωτών αλουμινίου (1)	0 %	-	31.12.2022
0.8274	ex 3920 61 00	50	Συνεξωθημένη μεμβράνη με κύρια στρώση από πολυανθρακικό και επιφανειακή στρώση από πολυμεθακρυλικό μεθυλεστέρα με: — ολικό πάχος μεταξύ 230 μm και 270 μm,	0 %	-	31.12.2026

			<ul style="list-style-type: none"> <li>— πάχος επιφανειακής στρώσης μεταξύ 40 μm και 55 μm,</li> <li>— καθορισμένη επιφανειακή τραχύτητα επιφανειακής στρώσης 0,5 μm ή μικρότερη (σύμφωνα με το πρότυπο ISO 4287),</li> <li>— επιφανειακή στρώση ανθεκτική στην υπεριώδη ακτινοβολία</li> </ul>			
0.8291	ex 3921 90 55	60	<p>Μεμβράνη αποτελούμενη από μια στρώση πολυαμιδίου και μια στρώση πολυσουλφόνης πάνω σε στρώση δομικής στήριξης από κυτταρίνη με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ολικό πάχος μεταξύ 0,25 mm και 0,40 mm,</li> <li>— ολικό βάρος μεταξύ 109 g/m<sup>2</sup> και 114 g/m<sup>2</sup></li> </ul>	0 %	-	31.12.2026
0.8265	ex 7007 11 10	10	<p>Ειδικά διαμορφωμένη και σκληρυμένη ύαλος ασφαλείας:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— με πλάτος μεταξύ 200 mm και 600 mm,</li> <li>— με ύψος μεταξύ 150 mm και 500 mm,</li> </ul> <p>για χρήση στην κατασκευή συγκροτημάτων παραθύρων μηχανοκίνητων οχημάτων (*)</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8247	ex 8302 10 00	20	<p>Μεντεσές υποβραχιονίου από μαγνήσιο με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— μήκος μεταξύ 255 mm και 265 mm,</li> <li>— πλάτος μεταξύ 155 mm και 165 mm,</li> <li>— ύψος μεταξύ 115 mm και 125 mm,</li> <li>— σπές στερέωσης για μηχανισμό ασφάλισης</li> </ul>	0 %	-	31.12.2026
0.8304	ex 8302 30 00	20	<p>Δύο στηρίγματα από χάλυβα μορφοποιημένο εν ψυχρώ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— με μήκος μεταξύ 160 mm και 180 mm,</li> <li>— με πλάτος μεταξύ 60 mm και 80 mm,</li> <li>— με ύψος μεταξύ 60 mm και 80 mm,</li> <li>— με κινητή ηλωτή σύνδεση,</li> <li>— με ή χωρίς ελαστομερή προφυλακτήρα,</li> <li>— που συνιστούν μηχανισμό έμμεσης κίνησης του μηχανισμού διαμήκους ρύθμισης της θέσης των καθισμάτων του αυτοκινήτου, ο οποίος αλληλεπιδρά με το μάνδαλο ασφαλείας,</li> <li>— στερεωμένα στον μηχανισμό της διαμήκους ρύθμισης της θέσης μέσω αποσπώμενης κοχλιωτής σύνδεσης, ηλωτής σύνδεσης, ή συνεχούς ή σημειακής συγκόλλησης</li> </ul>	0 %	-	31.12.2026

0.8260	ex 8407 34 10	10	<p>Παλινδρομικοί ή περιστροφικοί εμβολοφόροι κινητήρες εσωτερικής καύσης, στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με ηλεκτρικούς σπινθήρες, με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— κυλινδρισμό μεταξύ 1 200 cm<sup>3</sup> και 2 000 cm<sup>3</sup></li> <li>— ισχύ μεταξύ 95 kW και 135 kW,</li> <li>— βάρος έως και 120 kg,</li> </ul> <p>για χρήση στην κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων της κλάσης 8703 (*)</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8300	ex 8408 90 65 ex 8408 90 67 ex 8408 90 81	20 20 20	<p>Εμβολοφόροι κινητήρες εσωτερικής καύσης, στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με συμπίεση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— με διάταξη των κυλίνδρων σε σειρά,</li> <li>— με κυλινδρισμό μεταξύ 7 100 cm<sup>3</sup> και 18 000 cm<sup>3</sup>,</li> <li>— με ισχύ μεταξύ 205 kW και 597 kW,</li> <li>— με δομοστοιχείο μετεπεξεργασίας καυσαερίων,</li> <li>— με εξωτερικές διαστάσεις πλάτους/ ύψους/βάθους έως και 1 310/1 300/1 040 mm ή 2 005/1 505/1 300 mm ή 2 005/1 505/1 800 mm,</li> </ul> <p>για χρήση στην κατασκευή μηχανών σύνθλιψης, διαλογής ή διαχωρισμού (*)</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8244	ex 8409 91 00	85	<p>Γυμνή κυλινδροκεφαλή για τετρακύλινδρο κινητήρα με 10 πυρήνες, κατασκευασμένη από κράμα αλουμινίου EN AC-45500:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— χωρίς άλλα εξαρτήματα,</li> <li>— με σκληρότητα τουλάχιστον 52 HRB,</li> <li>— με μέγεθος ελαττωμάτων χύτευσης έως και 0,4 mm και έως και 10 ελαττώματα ανά cm<sup>2</sup>,</li> <li>— με απόσταση δενδριτικών βραχιόνων στον θάλαμο καύσης έως και 25 μm,</li> <li>— με σχεδιασμό υδροχιτωνίου διπλού επιπέδου και</li> <li>— βάρος μεταξύ 18 kg και 19 kg,</li> <li>— μήκος μεταξύ 506 mm και 510 mm,</li> <li>— ύψος μεταξύ 282 mm και 286 mm,</li> <li>— πλάτος μεταξύ 143,7 mm και 144,3 mm,</li> </ul> <p>σε μία μόνο αποστολή 1 000 τεμαχίων και άνω</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8303	ex 8483 40 25	20	<p>Κιβώτιο μετάδοσης κίνησης με ατέρμονα κοχλία</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— σε περίβλημα από κράμα αλουμινίου,</li> <li>— με πλαστικό ή χαλύβδινο ατέρμονα κοχλία,</li> <li>— με οπές στερέωσης,</li> <li>— με δυνατότητα στρέψης της μετάδοσης κατά 90 μοίρες,</li> <li>— με σχέση μετάδοσης 4:19,</li> </ul>	0 %	-	31.12.2026

			<ul style="list-style-type: none"> <li>— εφοδιασμένο με οδηγοκοχλία μήκους 333 mm και καθοδηγητικό περικόχλιο ενσωματωμένο στον βραχίονα συναρμολόγησης, με ή χωρίς στήριγμα οδηγοκοχλία,</li> </ul> <p>για έμμεση σύνδεση στον κινητήρα του συστήματος καθοδήγησης καθίσματος αυτοκινήτου (!)</p>			
0.8285	ex 8501 53 50	40	<p>Κινητήρας έλξης εναλλασσόμενου ρεύματος μόνιμου μαγνήτη, με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— συνεχή ισχύ μεταξύ 110 kW και 150 kW,</li> <li>— σύστημα υδρόψυξης,</li> <li>— συνολικό μήκος μεταξύ 460 mm και 590 mm,</li> <li>— συνολικό πλάτος μεταξύ 450 mm και 580 mm,</li> <li>— συνολικό ύψος μεταξύ 490 mm και 590 mm,</li> <li>— βάρος έως και 310 kg,</li> <li>— 4 σημεία στερέωσης</li> </ul>	0 %	-	31.12.2026
0.8259	ex 8507 60 00	73	<p>Ηλεκτρικοί συσσωρευτές ιόντων λιθίου αποτελούμενοι από 3 αυτοτελείς μονάδες που περιέχουν 102 στοιχεία συνολικά, με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ονομαστική χωρητικότητα 51 Ah ανά στοιχείο,</li> <li>— ονομαστική τάση μεταξύ 285 V και 426 V,</li> <li>— βάρος μεταξύ 33 kg και 36 kg ανά αυτοτελή μονάδα,</li> <li>— μήκος μεταξύ 1 400 mm και 1 600 mm,</li> <li>— ύψος μεταξύ 340 mm και 395 mm,</li> <li>— πλάτος μεταξύ 220 mm και 420 mm,</li> </ul> <p>για χρήση στην κατασκευή οχημάτων των διακρίσεων 8703 60 και 8703 80 (!)</p>	1,3 %	-	31.12.2022
0.8275	ex 8507 60 00	83	<p>Αυτοτελείς μονάδες για τη συναρμολόγηση ηλεκτρικών συσσωρευτών ιόντων λιθίου, με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— μήκος μεταξύ 570 mm και 610 mm,</li> <li>— πλάτος μεταξύ 210 mm και 240 mm,</li> <li>— ύψος μεταξύ 100 mm και 120 mm,</li> <li>— βάρος μεταξύ 28 kg και 35 kg, και</li> <li>— μέγιστη χωρητικότητα 2 500 Ah και ονομαστική ενέργεια μικρότερη των 7,5 kW,</li> </ul> <p>για χρήση στην κατασκευή οχημάτων των διακρίσεων 8703 60, 8703 70, 8703 80 και 8704 60 (!)</p>	1,3 %	-	31.12.2022

0.8286	ex 8507 60 00	88	Επαναφορτιζόμενη συστοιχία ιόντων λιθίου, με: — ασφάλεια, — σχεδιασμό άμεσης ενσωμάτωσης (cell-to-pack), — μήκος μεταξύ 1 050 mm και 1 070 mm, — πλάτος μεταξύ 624 mm και 636 mm, — ύψος μεταξύ 235 mm και 245 mm, — βάρος μεταξύ 214,4 kg και 227,6 kg, — χωρητικότητα 228 Ah, — άνω εξωτερικό περίβλημα από σύνθετο υλικό, — δείκτη προστασίας IP68, — ενεργειακή πυκνότητα τουλάχιστον 220 Wh/l, — ειδική ενέργεια τουλάχιστον 159 Wh/kg, — χωρίς διακόπτες επαφής, για την κατασκευή συστοιχιών για ηλεκτρικά λεωφορεία (¹)	1,3 %	-	31.12.2022
0.8279	ex 8708 40 20	80	Κιβώτιο ταχυτήτων χωρίς μετατροπέα ροπής, με: — διπλό συμπλέκτη, — τουλάχιστον 7 σχέσεις εμπροσθοπορείας, — 1 σχέση οπισθοπορείας, — μέγιστη ροπή 390 Nm, — έστω και ενσωματωμένο ηλεκτρικό κινητήρα, — ύψος μεταξύ 480 mm και 600 mm, — πλάτος μεταξύ 350 mm και 450 mm, και — βάρος μεταξύ 80 kg και 110 kg, για χρήση στην κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων της κλάσης 8703 (¹)	0 %	-	31.12.2026
0.8292	ex 8708 95 99	50	Διάταξη φουσκώματος αερόσακου που περιέχει τόσο πυροτεχνικά στοιχεία όσο και ψυχρά αέρια ως προωθητικά για αερόσακους ασφαλείας οχημάτων, σε κάθε μεμονωμένη αποστολή 1 000 τεμαχίων και άνω	0 %	-	31.12.2026

(¹) Η αναστολή των δασμών υπόκειται σε τελωνειακή επιτήρηση ειδικού προορισμού σύμφωνα με το άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.».



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2022

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιουλίου 2005, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005.
- (2) Μετά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-108/21 <sup>(2)</sup>, μία καταχώριση θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που παρατίθεται στο παράρτημα Ια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005.
- (3) Συνεπώς, το παράρτημα Ια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα Ια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 τροποποιείται ως έχει στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
A. PANNIER-RUNACHER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 27ης Απριλίου 2022, *Ferdinand Ilunga Luongo κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, T-108/21, ECLI:EU:T:2022:253.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η ακόλουθη καταχώριση διαγράφεται από τον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ια τμήμα Α («Πρόσωπα») του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου:

«3. Ferdinand Ilunga LUYOYO».

---

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 27ης Ιουνίου 2022****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 961/2010 <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012.
- (2) Με βάση την επανεξέταση του παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, θα πρέπει να διατηρηθούν τα περιοριστικά μέτρα έναντι όλων των προσώπων και των οντοτήτων του καταλόγου που περιέχεται σε αυτό, εφόσον τα ονόματά τους δεν αναφέρονται στο παράρτημα VI της εν λόγω απόφασης, και θα πρέπει να επικαιροποιηθούν 17 καταχωρίσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012.
- (3) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
A. PANNIER-RUNACHER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 88 της 24.3.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 τροποποιείται ως εξής:

1. υπό τον τίτλο «Ι. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε πυρηνικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Επικεφαλής του διοικητικού συμβουλίου της Iran Telecommunications· πρώην διευθύνων σύμβουλος της Iran Electronic Industries (βλέπε Μέρος Β, αριθ. 20). Γενικός διευθυντής της Armed Forces Social Security Organization έως τον Σεπτέμβριο του 2020. Αναπληρωτής υπουργός Άμυνας του Ιράν έως τον Δεκέμβριο του 2020.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (άλλως DANESHJOU)		Πρώην υπουργός Επιστημών, Έρευνας και Τεχνολογίας. Ως διαχειριστής έργου του 111ου τμήματος του σχεδίου AMAD, παρείχε υποστήριξη για την εξάπλωση των πυρηνικών δραστηριοτήτων του Ιράν.	1.12.2011»

2. υπό τον τίτλο «Ι. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε πυρηνικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «Β. Οντότητες»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«20.	Iran Electronics Industries (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Θυγατρική ολοκληρωτικής ιδιοκτησίας του MODAFL (και ως εκ τούτου αδελφή οργάνωση των AIO, AvIO και DIO). Ο ρόλος της είναι να κατασκευάζει ηλεκτρονικά δομικά στοιχεία για ιρανικά οπλικά συστήματα.	23.6.2008
	β) Iran Communications Industries (ICI)  (άλλως Sanaye Mokhaberat Iran· Iran Electronics Industries· Iran Communications Industries Group· Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran· Εναλλακτική διεύθυνση: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran· Εναλλακτική διεύθυνση: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Η Iran Communications Industries, θυγατρική της Iran Electronics Industries (την οποία έχει καταχωρίσει η ΕΕ), παράγει διάφορα είδη και συστήματα επικοινωνιών, ηλεκτρονικό εξοπλισμό αεροσκαφών, οπτικές και ηλεκτροοπτικές συσκευές, μικροηλεκτρονικά, τεχνολογία πληροφοριών, δοκιμασία και μέτρηση τηλεπικοινωνιακής ασφάλειας, συστήματα ηλεκτρονικού πολέμου, κατασκευή και αποκατάσταση σωλήνων ραντάρ και εκτοξευτήρες πυραύλων. Η ICI προμήθευσε ευαίσθητο υλικό μέσω της Hoda Trading, θυγατρικής της με έδρα το Χονγκ Κονγκ.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
52.	Raad Iran (άλλως: Raad Automation Company· Middle East Raad Automation· RAAD Automation Co· Raad Iran Automation Co· RAADIRAN· Middle East RAAD Automation Co· Automasion RAAD Khavar Mianeh· Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Εταιρεία που ενέχεται στην παροχή μετατροπών συχνότητας στο απαγορευμένο πρόγραμμα εμπλουτισμού του Ιράν. Η Raad Iran συστάθηκε για την παραγωγή και τον σχεδιασμό συστημάτων ελέγχου και δραστηριοποιείται στην πώληση και την εγκατάσταση μετατροπών και προγραμματιζόμενων μονάδων λογικού ελέγχου.	23.5.2011»

3. υπό τον τίτλο «II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) (Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«1.	Ταξίαρχος του IRGC Javad DARVISH-VAND		Πρώην αναπληρωτής υπουργός Άμυνας και γενικός επιθεωρητής του MODAFL.	23.6.2008
2.	Υποναύαρχος Ali FADAVI		Αναπληρωτής γενικός διοικητής του Islamic Revolutionary Guard Corps (Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης) (IRGC). Πρώην διοικητής των ναυτικών δυνάμεων του IRGC.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Γεννηθείς το 1961	Πρώην μέλος του IRGC. Πρώην υπουργός Ενέργειας. Από τον Ιούλιο του 2019, επικεφαλής του Ιδρύματος «Mostazafan Foundation», πρώην μέλος του διοικητικού συμβουλίου του Ιδρύματος Imam Khomeini.	26.7.2010
4.	Ταξίαρχος του IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Αναπληρωτής υπουργός Άμυνας και Υποστήριξης Ενόπλων Δυνάμεων από το 2021. Πρώην αναπληρωτής υπουργός Άμυνας και Βιομηχανικών Υποθέσεων του υπουργείου Άμυνας, επικεφαλής των Αμυντικών Βιομηχανιών και Αεροδιαστημικών Οργανισμών του υπουργείου Άμυνας, καθώς και διοικητής του Στρατόπεδου Εκπαίδευσης Προσωπικού Ενόπλων Δυνάμεων. Πρώην επικεφαλής του Aerospace Industries Organisation (AIO - Οργανισμός Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας) του Ιράν και πρώην διευθύνων σύμβουλος του Defence Industries Organisation (DIO - Οργανισμός Αμυντικών Βιομηχανιών) που έχει καταχωριστεί στον κατάλογο του ΟΗΕ. Μέλος του IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Πρώην διοικητής του IRGC. Νυν επικεφαλής του Πολιτιστικού και Κοινωνικού Στρατηγείου του Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
7.	Ταξίαρχος του IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Πρώην υπουργός Εσωτερικών και πρώην υπουργός του MODAFL, αρμόδιος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων. Από τον Σεπτέμβριο του 2013, ανώτερος σύμβουλος του Αρχηγού του Γενικού Επιτελείου των Ενόπλων Δυνάμεων στους κλάδους της Γνώσης και της Τεχνολογίας. Μέλος του IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (άλλως Rostam Qassemi· Rostam GHASEMI)	Γεννηθείς το 1961	Από τις 25 Αυγούστου 2021, υπουργός Οδοποιίας και Αστικής Ανάπτυξης. Πρώην διοικητής της Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	Ταξίαρχος του IRGC Ali SHAMSHIRI		Μέλος του IRGC. Σύμβουλος του διευθυντή του Defence Science and Education Research Institute (Ίδρυμα Αμυντικών Επιστημονικών και Εκπαιδευτικών Ερευνών). Κατείχε ηγετικές θέσεις στο MODAFL.	23.6.2008
13.	Ταξίαρχος του IRGC Ahmad VAHIDI		Από τις 25 Αυγούστου 2021, υπουργός Εσωτερικών. Πρώην πρόεδρος του Supreme National Defense University και πρώην υπουργός του MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Επικεφαλής του Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex (Συγκρότημα καλλιτεχνικής εκπαίδευσης και έρευνας της Ισλαμικής Επανάστασης Basij). Πρώην αναπληρωτής διοικητής του IRGC, Διευθυντής του Πολιτικού Γραφείου του IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (άλλως Hojjat-al-Eslam Ali Saidi ή Saeedi)		Από τον Μάρτιο του 2017, επικεφαλής του ιδεολογικού και πολιτικού προεδρείου του Ανώτατου Ηγέτη υπό την ιδιότητά του ως ανώτατου διοικητή. Πρώην εκπρόσωπος του Ανώτατου Ηγέτη του IRGC.	23.1.2012»

4. υπό τον τίτλο «II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) (Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «B. Οντότητες»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«9.	Mehr Bank (άλλως Mehr Finance and Credit Institute· Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Η Mehr Bank ελέγχεται από τη Bonyad Taavon Sepah και το IRGC. Η Mehr Bank παρέχει χρηματοδοτικές υπηρεσίες στο IRGC. Σύμφωνα με συνέντευξη σε ανοικτή πηγή του τότε επικεφαλής της Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah, η Bonyad Taavon Sepah συνέστησε τη Mehr Bank για να εξυπηρετεί την πολιτοφυλακή Basij (παραστρατιωτικό σκέλος του IRGC).	23.5.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (άλλως: Etemad Amin Investment Company Mobin· Etemad-e Mobin· Etemad Amin Investment Company Mobin· Etemad Mobin Co· Etemad Mobin Trust Co· Etemade Mobin Company· Mobin Trust Consortium· Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Εταιρεία που ανήκει στο IRGC ή τη διαχειρίζεται το IRGC και συμβάλλει στη χρηματοδότηση των στρατηγικών συμφερόντων του καθεστώτος.	26.7.2010»

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαρτίου 2022

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα τα οποία προσδιορίζουν τον τρόπο καθορισμού των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι πελάτη που προκύπτουν από συμβάσεις παραγώγων και συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων, όταν η σύμβαση δεν έχει συνομολογηθεί απευθείας με τον πελάτη αλλά ο υποκείμενος χρεωστικός ή μετοχικός τίτλος έχει εκδοθεί από τον εν λόγω πελάτη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 390 παράγραφος 9 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο καθορισμός των αξιών των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι πελάτη που προκύπτουν από συμβάσεις παραγώγων και συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων για τους σκοπούς των μεγάλων ανοιγμάτων θα πρέπει να διαφέρει από τη μέθοδο υπολογισμού της αξίας ανοίγματος που χρησιμοποιείται για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις με βάση τον κίνδυνο, η οποία προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013, διότι η αθέτηση υποχρέωσης σχετικά με το υποκείμενο μέσο θα μπορούσε να οδηγήσει σε κέρδος αντί για ζημία. Ως εκ τούτου, η αξία του έμμεσου ανοίγματος θα πρέπει να εξαρτάται από τη ζημία (δηλαδή τη θετική αξία ανοίγματος) ή το κέρδος (δηλαδή την αρνητική αξία ανοίγματος) που θα προέκυπτε από πιθανή αθέτηση υποχρέωσης σχετικά με το υποκείμενο μέσο. Σύμφωνα με το καθεστώς των μεγάλων χρηματοδοτικών ανοιγμάτων που προβλέπεται στο τέταρτο μέρος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, στην περίπτωση ανοιγμάτων στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών, τα ιδρύματα μπορούν να συμψηφίζουν θετικές και αρνητικές θέσεις στα ίδια χρηματοπιστωτικά μέσα ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε διαφορετικά χρηματοπιστωτικά μέσα, που εκδίδονται από συγκεκριμένο πελάτη. Το συνολικό καθαρό άνοιγμα έναντι μεμονωμένου πελάτη λαμβάνεται υπόψη μόνον εάν είναι θετικό. Ομοίως, το συνολικό καθαρό άνοιγμα έναντι συγκεκριμένου πελάτη, μετά τη συμπερίληψη των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι του εν λόγω πελάτη που προκύπτουν από συμβάσεις παραγώγων ή συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων που έχουν καταμετρηθεί στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνον εάν είναι θετικό. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν συμψηφισμός κάθε έμμεσου ανοίγματος που προκύπτει από συμβάσεις παραγώγων ή συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών, κάθε αρνητική αξία έμμεσου ανοίγματος που προκύπτει από τις εν λόγω θέσεις θα πρέπει να μηδενίζεται.
- (2) Προκειμένου να διασφαλιστεί η κατάλληλη αποτύπωση του κινδύνου αθέτησης, η αξία έμμεσου ανοίγματος των δικαιωμάτων προαίρεσης, είτε στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών είτε εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών, θα πρέπει συνεπώς να εξαρτάται από τις μεταβολές στις τιμές των δικαιωμάτων προαίρεσης που θα προέκυπταν από αθέτηση υποχρέωσης σχετικά με το αντίστοιχο υποκείμενο μέσο, π.χ. στην αγοραία αξία του δικαιώματος προαίρεσης για δικαιώματα αγοράς και στην αγοραία αξία του δικαιώματος προαίρεσης μείον την τιμή άσκησης για δικαιώματα πώλησης.
- (3) Σκοπός των πιστωτικών παραγώγων είναι η μεταβίβαση του πιστωτικού κινδύνου σε σχέση με τους δανειολήπτες χωρίς να μεταβιβάζονται τα ίδια τα στοιχεία ενεργητικού. Ο ρόλος που διαδραματίζουν τα ιδρύματα ως πωλητές ή αγοραστές προστασίας και το είδος του πιστωτικού παραγώγου επί του οποίου συνάπτον σύμβαση θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της αξίας έμμεσου ανοίγματος του υποκείμενου μέσου. Ως εκ τούτου, το έμμεσο άνοιγμα θα πρέπει να ισούται με την αγοραία αξία της σύμβασης πιστωτικού παραγώγου, η οποία θα πρέπει να προσαρμόζεται κατά το ποσό που οφείλεται ή αναμένεται να ληφθεί από τον αντισυμβαλλόμενο σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης του εκδότη του υποκείμενου χρεωστικού τίτλου.
- (4) Για άλλα είδη συμβάσεων παραγώγων που αποτελούν συνδυασμό θετικών και αρνητικών θέσεων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι λαμβάνεται υπόψη ο ακριβής κίνδυνος αθέτησης, τα ιδρύματα θα πρέπει να αναλύουν τις εν λόγω συμβάσεις παραγώγων σε επιμέρους σκέλη συναλλαγών. Μόνο τα σκέλη με κίνδυνο αθέτησης, όπου τα ιδρύματα διατρέχουν κίνδυνο ζημίας σε περίπτωση αθέτησης, θα πρέπει να έχουν σημασία για τον υπολογισμό της αξίας του έμμεσου ανοίγματος που προκύπτει από τις εν λόγω συμβάσεις παραγώγων. Ωστόσο, όταν τα ιδρύματα δεν είναι σε θέση να εφαρμόσουν την εν λόγω μεθοδολογία, και για να διασφαλίζεται συντηρητική αντιμετώπιση, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καθορίζουν την αξία έμμεσου ανοίγματος των υποκείμενων μέσων ως τη μέγιστη ζημία που θα μπορούσαν να υποστούν λόγω αθέτησης υποχρέωσης του εκδότη του υποκείμενου μέσου στο οποίο αναφέρεται το παράγωγο.

(1) ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.



- (5) Οι συμβάσεις παραγώγων μπορούν να συνάπτονται επί μέσων με πολλαπλά υποκείμενα ονόματα αναφοράς. Για τα εν λόγω παράγωγα πολλαπλών υποκείμενων στοιχείων, όταν ένα ίδρυμα μπορεί να εξετάσει τα υποκείμενα ονόματα αναφοράς και να διασφαλίσει ότι χρησιμοποιείται η ακριβέστερη μέθοδος, η αξία έμμεσου ανοίγματος θα πρέπει να υπολογίζεται εξετάζοντας τη διακύμανση της τιμής του παραγώγου σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης σχετικά με καθένα από τα υποκείμενα ονόματα αναφοράς του μέσου πολλαπλών υποκείμενων στοιχείων. Για να διασφαλιστεί η συνέπεια με το πλαίσιο για τα μεγάλα χρηματοδοτικά ανοίγματα που εφαρμόζεται σε συναλλαγές όπου υπάρχει άνοιγμα σε υποκείμενα στοιχεία ενεργητικού, θα πρέπει να εφαρμόζεται το άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1187/2014 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> για την υπαγωγή των ανοιγμάτων στον προσδιορισμένο πελάτη, σε χωριστό πελάτη ή στον άγνωστο πελάτη. Στις περιπτώσεις που τα ιδρύματα δεν είναι σε θέση να εφαρμόσουν μια προσέγγιση εξέτασης ή όταν η προσέγγιση εξέτασης ενός παραγώγου με πολλαπλά ονόματα αναφοράς είναι υπερβολικά επαχθής για αυτά, και για να διασφαλιστεί συντηρητική αντιμετώπιση, τα ιδρύματα θα πρέπει να υπολογίζουν την αξία έμμεσου ανοίγματος εξετάζοντας τη διακύμανση της τιμής του παραγώγου σε περίπτωση αθέτησης υποχρεώσεων σχετικά με όλα τα εν λόγω υποκείμενα ονόματα αναφοράς. Ομοίως, για να διασφαλιστεί η συνέπεια με το πλαίσιο για τα μεγάλα χρηματοδοτικά ανοίγματα που εφαρμόζεται σε συναλλαγές όπου υπάρχει άνοιγμα σε υποκείμενα στοιχεία ενεργητικού, θα πρέπει να εφαρμόζεται το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1187/2014 της Επιτροπής για την υπαγωγή του ανοίγματος σε χωριστό πελάτη ή στον άγνωστο πελάτη. Σε όλες τις περιπτώσεις όπου τα υποκείμενα μέσα υπάγονται στον άγνωστο πελάτη, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος συμψηφισμού αρνητικών και θετικών αξιών έμμεσων ανοιγμάτων, τα ιδρύματα θα πρέπει να μηδενίζουν τυχόν αρνητικές αξίες έμμεσων ανοιγμάτων.
- (6) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε στην Επιτροπή η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών.
- (7) Η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών διενήργησε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, ανέλυσε τα ενδεχόμενα συναφή κόστη και τις ωφέλειες και ζήτησε τις συμβουλές της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

### **Γενικοί κανόνες για τον καθορισμό της αξίας του έμμεσου ανοίγματος έναντι πελάτη που προκύπτει από συμβάσεις παραγώγων και συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων**

1. Τα ιδρύματα υπολογίζουν την αξία του έμμεσου ανοίγματος έναντι πελάτη που προκύπτει από συμβάσεις παραγώγων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και από συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων, όταν οι συμβάσεις παραγώγων δεν έχουν συνομολογηθεί απευθείας με τον εν λόγω πελάτη αλλά ο υποκείμενος χρεωστικός ή μετοχικός τίτλος έχει εκδοθεί από τον εν λόγω πελάτη, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που ορίζεται στα άρθρα 2 έως 5 του παρόντος κανονισμού.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, όταν τα υποκείμενα μέσα αποτελούν μέρος ενός δείκτη χρεωστικών τίτλων, μετοχών ή συμφωνιών ανταλλαγής κινδύνου αθέτησης ή ενός οργανισμού συλλογικών επενδύσεων, ή όταν οι συμβάσεις παραγώγων έχουν πολλαπλά υποκείμενα ονόματα αναφοράς, τα ιδρύματα υπολογίζουν τις αξίες των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι πελάτη που προκύπτουν από τις συμβάσεις παραγώγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και τη συμβολή των εν λόγω ανοιγμάτων στο άνοιγμα έναντι πελάτη σύμφωνα με τη μεθοδολογία που ορίζεται στο άρθρο 6.
3. Όταν οι συμβάσεις παραγώγων και οι συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών, μετά τον υπολογισμό των αξιών των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι πελάτη που προκύπτουν από τις εν λόγω συμβάσεις, τα ιδρύματα περιλαμβάνουν τις εν λόγω αξίες ανοιγμάτων στα ανοίγματα έναντι του εν λόγω πελάτη στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών. Μετά τη συγκέντρωσή τους, τα αρνητικά καθαρά ανοίγματα έναντι του πελάτη μηδενίζονται.

(2) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1187/2014 της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον προσδιορισμό του συνολικού ανοίγματος έναντι πελάτη ή ομάδας συνδεδεμένων πελατών όσον αφορά τις συναλλαγές με υποκείμενα στοιχεία ενεργητικού (ΕΕ L 324 της 7.11.2014, σ. 1).

(3) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, όταν οι συμβάσεις παραγώγων και οι συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 κατανέμονται εκτός χαρτοφυλακίου συναλλαγών και όταν, μετά τον υπολογισμό των αξιών των έμμεσων ανοιγμάτων έναντι πελάτη που προκύπτουν από τις εν λόγω συμβάσεις, τα έμμεσα ανοίγματα έχουν αρνητική αξία, τα ιδρύματα μηδενίζουν τις εν λόγω αξίες ανοιγμάτων πριν τις συνυπολογίσουν στα ανοίγματα έναντι του εν λόγω πελάτη.

## Άρθρο 2

### Κατάταξη των έμμεσων ανοιγμάτων σε κατηγορίες συμβάσεων παραγώγων

Τα ιδρύματα κατατάσσουν τα έμμεσα ανοίγματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες συμβάσεων παραγώγων:

- α) δικαιώματα προαίρεσης επί χρεωστικών και μετοχικών τίτλων·
- β) συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων·
- γ) όλες οι άλλες συμβάσεις παραγώγων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 με υποκείμενο στοιχείο ενεργητικού έναν χρεωστικό ή μετοχικό τίτλο και οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στις κατηγορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) ή β) της παρούσας παραγράφου.

## Άρθρο 3

### Υπολογισμός της αξίας έμμεσου ανοίγματος για δικαιώματα προαίρεσης επί χρεωστικών και μετοχικών τίτλων

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου, τα ιδρύματα υπολογίζουν την αξία έμμεσου ανοίγματος για τα δικαιώματα προαίρεσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) ως το άθροισμα της τρέχουσας αγοραίας αξίας του δικαιώματος προαίρεσης και του ποσού που οφείλεται στον αντισυμβαλλόμενο του δικαιώματος προαίρεσης ως αποτέλεσμα πιθανής αθέτησης υποχρέωσης του εκδότη του υποκείμενου μέσου, μειωμένο κατά το ποσό που οφείλεται στο ίδρυμα από τον εν λόγω αντισυμβαλλόμενο στην περίπτωση αυτή.
2. Για δικαιώματα αγοράς, η αξία έμμεσου ανοίγματος ισούται με την αγοραία αξία του δικαιώματος προαίρεσης. Για θετική θέση σε δικαίωμα αγοράς, η αξία έμμεσου ανοίγματος είναι θετική, ενώ για αρνητική θέση σε δικαίωμα αγοράς, η αξία έμμεσου ανοίγματος είναι αρνητική.
3. Για δικαιώματα πώλησης, η αξία έμμεσου ανοίγματος ισούται με τη διαφορά μεταξύ της αγοραίας αξίας του δικαιώματος προαίρεσης και της τιμής άσκησης του. Για αρνητική θέση σε δικαίωμα πώλησης, η αξία έμμεσου ανοίγματος είναι θετική, ενώ για θετική θέση σε δικαίωμα πώλησης, η αξία έμμεσου ανοίγματος είναι αρνητική.
4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, για δικαιώματα πώλησης για τα οποία η τιμή άσκησης δεν είναι διαθέσιμη κατά την ημερομηνία συναλλαγής, αλλά σε μεταγενέστερο στάδιο, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την αναμενόμενη μοντελοποιημένη τιμή άσκησης που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της εύλογης αξίας του δικαιώματος προαίρεσης.
5. Εάν, για δεδομένη ημερομηνία, η αγοραία αξία του δικαιώματος προαίρεσης δεν είναι διαθέσιμη, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την εύλογη αξία του δικαιώματος προαίρεσης κατά την ημερομηνία αυτή. Εάν δεν είναι διαθέσιμη ούτε η αγοραία αξία ούτε η εύλογη αξία ενός δικαιώματος προαίρεσης για δεδομένη ημερομηνία, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την πλέον πρόσφατη διαθέσιμη αξία, είτε αγοραία είτε εύλογη. Εάν δεν είναι διαθέσιμη ούτε η αγοραία αξία ούτε η εύλογη αξία ενός δικαιώματος προαίρεσης για καμία ημερομηνία, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την αξία με την οποία επιμετράται το δικαίωμα προαίρεσης σύμφωνα με το εφαρμοστέο λογιστικό πλαίσιο.

## Άρθρο 4

### Υπολογισμός της αξίας έμμεσου ανοίγματος για συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων

1. Η αξία του έμμεσου ανοίγματος έναντι πελάτη που προκύπτει από συμβάσεις πιστωτικών παραγώγων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) ισούται με το άθροισμα της τρέχουσας αγοραίας αξίας της σύμβασης πιστωτικού παραγώγου και του ποσού που οφείλεται στον αντισυμβαλλόμενο της σύμβασης πιστωτικού παραγώγου ως αποτέλεσμα πιθανής αθέτησης υποχρέωσης του εκδότη του υποκείμενου μέσου, μειωμένο κατά το ποσό που οφείλεται στο ίδρυμα από τον εν λόγω αντισυμβαλλόμενο στην περίπτωση αυτή.

2. Εάν, για δεδομένη ημερομηνία, η αγοραία αξία του πιστωτικού παραγώγου δεν είναι διαθέσιμη, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την εύλογη αξία του πιστωτικού παραγώγου κατά την ημερομηνία αυτή. Εάν δεν είναι διαθέσιμη ούτε η αγοραία αξία ούτε η εύλογη αξία του πιστωτικού παραγώγου για δεδομένη ημερομηνία, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την πλέον πρόσφατη διαθέσιμη αξία, είτε αγοραία είτε εύλογη. Εάν δεν είναι διαθέσιμη ούτε η αγοραία αξία ούτε η εύλογη αξία μιας σύμβασης πιστωτικού παραγώγου για καμία ημερομηνία, τα ιδρύματα χρησιμοποιούν την αξία με την οποία επιμετράται το πιστωτικό παράγωγο σύμφωνα με το εφαρμοστέο λογιστικό πλαίσιο.

#### Άρθρο 5

### **Υπολογισμός της αξίας έμμεσου ανοίγματος για άλλες συμβάσεις παραγώγων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013**

1. Κατά τον υπολογισμό της αξίας του έμμεσου ανοίγματος έναντι πελάτη που προκύπτει από άλλες συμβάσεις παραγώγων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ), συμπεριλαμβανομένων συμφωνιών ανταλλαγής, συμβολαίων μελλοντικής εκπλήρωσης ή προθεσμιακών συμβολαίων, τα ιδρύματα διασπούν τα πολλαπλά σκέλη συναλλαγών τους σε επιμέρους σκέλη συναλλαγών.
2. Για τα σκέλη συναλλαγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τα οποία ενέχουν κίνδυνο αθέτησης υποχρέωσης του εκδότη του υποκείμενου μέσου, τα ιδρύματα υπολογίζουν την αξία έμμεσου ανοίγματός τους σαν να επρόκειτο για θέσεις στα εν λόγω σκέλη.
3. Εάν ένα ίδρυμα δεν είναι σε θέση να εφαρμόσει τη μεθοδολογία που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2, καθορίζει την αξία του έμμεσου ανοίγματος έναντι του εκδότη των υποκείμενων μέσων ως τη μέγιστη ζημία που θα υφίστατο το ίδρυμα από ενδεχόμενη αθέτηση υποχρέωσης του εκδότη των υποκείμενων μέσων στα οποία αναφέρεται η σύμβαση παραγώγων.

#### Άρθρο 6

### **Υπολογισμός των αξιών των έμμεσων ανοιγμάτων που προκύπτουν από συμβάσεις παραγώγων πολλαπλών υποκείμενων στοιχείων**

1. Κατά τον καθορισμό της αξίας του έμμεσου ανοίγματος έναντι πελάτη που προκύπτει από συμβάσεις παραγώγων που σχετίζονται με δείκτες χρεωστικών τίτλων, μετοχών ή συμφωνιών ανταλλαγής κινδύνου αθέτησης ή με οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων, ή έχουν πολλαπλά υποκείμενα ονόματα αναφοράς, τα ιδρύματα εξετάζουν όλα τα επιμέρους υποκείμενα μέσα και υπολογίζουν τις αξίες των έμμεσων ανοιγμάτων ως τη μεταβολή της τιμής της σύμβασης παραγώγων σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης σχετικά με καθένα από τα υποκείμενα ονόματα αναφοράς. Τα ιδρύματα υπάγουν κάθε αξία έμμεσου ανοίγματος σε συγκεκριμένο πελάτη, σε χωριστό πελάτη ή στον άγνωστο πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1187/2014.
2. Όταν ένα ίδρυμα δεν είναι σε θέση να εξετάσει όλα τα επιμέρους υποκείμενα μέσα της σύμβασης παραγώγων όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 ή εάν αυτό θα ήταν υπερβολικά επαχθές για το ίδρυμα, τότε:
  - α) εξετάζει τα επιμέρους υποκείμενα μέσα τα οποία το ίδρυμα είναι σε θέση να εξετάσει ή των οποίων η εξέταση δεν θα ήταν υπερβολικά επαχθής για το ίδρυμα και υπολογίζει την αξία του έμμεσου ανοίγματος σύμφωνα με την παράγραφο 1·
  - β) για τα υποκείμενα μέσα τα οποία το ίδρυμα δεν είναι σε θέση να εξετάσει ή των οποίων η εξέταση θα ήταν υπερβολικά επαχθής για το ίδρυμα, υπολογίζει την αξία του έμμεσου ανοίγματος εξετάζοντας τη μεταβολή της τιμής της σύμβασης παραγώγων σε περίπτωση αθέτησης υποχρέωσης σχετικά με όλα τα εν λόγω υποκείμενα ονόματα αναφοράς.

Η αξία έμμεσου ανοίγματος που αναφέρεται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου της παραγράφου υπάγεται είτε στη συναλλαγή παραγώγων ως χωριστό πελάτη είτε στον άγνωστο πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1187/2014.

3. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, όταν οι αξίες των έμμεσων ανοιγμάτων πρέπει να υπαχθούν στον άγνωστο πελάτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1187/2014 της Επιτροπής, και όταν οι αξίες των έμμεσων ανοιγμάτων είναι αρνητικές, το ίδρυμα μηδενίζει τις εν λόγω αξίες έμμεσων ανοιγμάτων πριν τις συνυπολογίσει στα ανοίγματα έναντι του άγνωστου πελάτη.

*Άρθρο 7*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2022.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2022

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέσπιση προτύπων που καθορίζουν λεπτομερώς το επίπεδο υπηρεσιών και ασφάλειας των ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης και τις διαδικασίες πιστοποίησής τους

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8α παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, οι οδηγοί που εκτελούν οδικές μεταφορές πρέπει να λαμβάνουν περιόδους ημερήσιας και εβδομαδιαίας ανάπαυσης. Οι οδηγοί περνούν συχνά ορισμένες από τις εν λόγω περιόδους ανάπαυσης καθ' οδόν, ειδικότερα στις περιπτώσεις που εκτελούν διεθνείς μεταφορές μεγάλων αποστάσεων. Ως εκ τούτου, είναι εξαιρετικά σημαντικό οι οδηγοί να έχουν πρόσβαση σε χώρους στάθμευσης όπου μπορούν να αναπαυθούν με ασφάλεια, με κατάλληλες εγκαταστάσεις πρόσβασης στις υπηρεσίες που χρειάζονται.
- (2) Το άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 καθορίζει κατάλογο απαιτήσεων τις οποίες πρέπει να πληρούν οι χώροι στάθμευσης στους οποίους έχουν πρόσβαση οι οδηγοί που εκτελούν οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών, ώστε αυτοί οι χώροι να πιστοποιούνται ως ασφαλείς και προστατευμένοι χώροι στάθμευσης, σε σχέση με τα επίπεδα υπηρεσιών και ασφάλειας των εν λόγω χώρων στάθμευσης.
- (3) Σε μελέτη της Επιτροπής του 2019 σχετικά με τους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης στην Ένωση <sup>(2)</sup>, αναγνωρίστηκε η σημαντική έλλειψη τέτοιων εγκαταστάσεων. Υποβλήθηκαν επίσης ορισμένες προτάσεις, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα πρότυπα για ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης και τις διαδικασίες πιστοποίησης.
- (4) Δεδομένης της τρέχουσας έλλειψης ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης στην Ένωση, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η ανάπτυξη τέτοιων εγκαταστάσεων σε επίπεδο Ένωσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι οδηγοί που εκτελούν οδικές μεταφορές έχουν πρόσβαση σε αυτούς, οπουδήποτε και αν σταματούν στο οδικό δίκτυο της Ένωσης.
- (5) Για να τονωθεί η ανάπτυξη ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης, είναι αναγκαίο να αναπτυχθεί ένα κοινό πλαίσιο σε επίπεδο Ένωσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι ο τομέας έχει πρόσβαση σε σαφείς και εναρμονισμένες πληροφορίες σχετικά με τους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης σε ολόκληρη την Ένωση.
- (6) Προκειμένου να βελτιωθούν οι συνθήκες εργασίας των οδηγών που εκτελούν οδικές μεταφορές σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006, θα πρέπει να διατίθεται ένα ελάχιστο κοινό επίπεδο υπηρεσιών σε όλους τους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης, ανεξάρτητα από το επίπεδο ασφαλείας τους.
- (7) Δεδομένου του αυξανόμενου αριθμού περιστατικών εγκληματικότητας στον τομέα των εμπορευματικών μεταφορών που πλήττουν τους οδηγούς που εκτελούν οδικές μεταφορές, θα πρέπει να ενισχυθεί η προστασία των οδηγών οδικών μεταφορών, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν αναπαύονται χωρίς άγχος και δεν συσσωρεύουν κόπωση. Η παροχή καλών συνθηκών ανάπαυσης στους οδηγούς σε ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης είναι κείριας σημασίας για την κατοχύρωση της οδικής ασφάλειας και τη μείωση του κινδύνου ατυχημάτων λόγω κόπωσης.
- (8) Οι ασφαλείς και προστατευμένοι χώροι στάθμευσης είναι απαραίτητοι για τους οδηγούς και τις επιχειρήσεις μεταφορών για την προστασία των εμπορευμάτων τους από εγκληματικές ενέργειες σχετικές με τα εμπορεύματα. Δεδομένης της ποικιλομορφίας των επιχειρήσεων και των μεταφερόμενων εμπορευμάτων, οι μεταφορείς και οι οδηγοί ενδέχεται να χρειάζονται χώρους στάθμευσης που παρέχουν διαφορετικά επίπεδα ασφάλειας, ανάλογα με τα εμπορεύματα που μεταφέρουν. Ως εκ τούτου, τα πρότυπα της Ένωσης θα πρέπει να καλύπτουν τα διαφορετικά είδη επιχειρήσεων και οι χώροι στάθμευσης θα πρέπει να παρέχουν διαφορετικά ελάχιστα επίπεδα ασφάλειας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Commission Study on safe and secure parking places for trucks (Μελέτη της Επιτροπής σχετικά με ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης φορτηγών) (2019). Διατίθεται στη διεύθυνση:  
<https://sstpa.eu-study.eu/download/19/final-report/1188/final-report-sstpa-28022019-isbn.pdf>

- (9) Η προστασία των χώρων στάθμευσης θα πρέπει να επιτυγχάνεται με τη διασφάλιση της ύπαρξης κατάλληλου εξοπλισμού και κατάλληλων διαδικασιών ασφάλειας γύρω από την περιμέτρο τους, στους ίδιους τους χώρους στάθμευσης και στα σημεία εισόδου και εξόδου. Θα πρέπει επίσης να εφαρμόζονται διαδικασίες για το προσωπικό, ώστε να διασφαλίζεται η λήψη μέτρων πρόληψης των κινδύνων και να μετριάζονται οι συνέπειες των συμβάντων, όταν συμβαίνουν.
- (10) Για λόγους διαφάνειας και βεβαιότητας των χρηστών ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης, οι χώροι στάθμευσης θα πρέπει να πιστοποιούνται από ανεξάρτητο φορέα πιστοποίησης, σύμφωνα με διαδικασίες που καθορίζονται σε επίπεδο Ένωσης. Θα πρέπει να προδιαγραφούν με σαφήνεια διαδικασίες πιστοποίησης σχετικά με ελέγχους, επανελέγχους και αιφνιδιαστικούς ελέγχους για ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι διαχειριστές χώρων στάθμευσης γνωρίζουν πώς να υποβάλουν αίτηση για πιστοποίηση ή επαναπιστοποίηση. Θα πρέπει επίσης να διασφαλιστεί ότι εφαρμόζονται κατάλληλες διαδικασίες όταν διαπιστώνεται ότι ένας ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης δεν συμμορφώνεται πλέον με το επίπεδο υπηρεσιών ή ασφάλειας για το οποίο έχει πιστοποιηθεί.
- (11) Οι χρήστες ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους μηχανισμούς υποβολής καταγγελιών για να καταγγέλλουν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης.
- (12) Οι φορείς πιστοποίησης θα πρέπει να είναι σε θέση να εκδίδουν πιστοποιητικά ελέγχου στους διαχειριστές και, επίσης, να κοινοποιούν τις εν λόγω πληροφορίες στην Επιτροπή, ώστε ο κατάλογος ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης στον σχετικό επίσημο ιστότοπο να είναι συνεχώς επικαιροποιημένος.
- (13) Προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη η ταχεία ανάπτυξη των ψηφιακών τεχνολογιών και να βελτιώνονται συνεχώς οι συνθήκες εργασίας των οδηγών, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει τη σκοπιμότητα της επανεξέτασης των εναρμονισμένων προτύπων και των διαδικασιών πιστοποίησης το αργότερο τέσσερα έτη μετά την έκδοση της παρούσας πράξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

### Επίπεδα ασφάλειας και υπηρεσιών

Για να πιστοποιηθεί ως ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, ένας χώρος στάθμευσης πληροί τα ακόλουθα πρότυπα:

- α) όλα τα πρότυπα για το ελάχιστο επίπεδο υπηρεσιών που καθορίζονται στο παράρτημα Ι τμήμα Α του παρόντος κανονισμού·
- β) όλα τα πρότυπα ενός από τα επίπεδα ασφάλειας που καθορίζονται στο παράρτημα Ι τμήμα Β του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

### Διαδικασίες πιστοποίησης

Η πιστοποίηση των χώρων στάθμευσης ως ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, πληροί τα πρότυπα και τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 3

### Ρήτρα αναθεώρησης

Το αργότερο στις 7 Απριλίου 2026, η Επιτροπή αξιολογεί αν τα πρότυπα και οι διαδικασίες πιστοποίησης που προβλέπονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ πρέπει να τροποποιηθούν υπό το πρίσμα των υφιστάμενων τεχνολογικών εξελίξεων και προκειμένου να βελτιώνονται συνεχώς οι συνθήκες εργασίας των οδηγών.

*Άρθρο 4***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ΠΡΟΤΥΠΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΛΕΠΤΟΜΕΡΩΣ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΜΕΝΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

## Α. Ελάχιστο επίπεδο υπηρεσιών

Οι ασφαλείς και προστατευμένοι χώροι στάθμευσης που έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα της Ένωσης πληρούν το ελάχιστο επίπεδο υπηρεσιών που περιγράφεται στον πίνακα 1.

Πίνακας 1

Φιλικές προς τα δύο φύλα εγκαταστάσεις υγιεινής	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Διατίθενται και λειτουργούν χωριστές τουαλέτες και ντους για άνδρες και γυναίκες. Τα ντους παρέχουν ζεστό νερό.</li> <li>— Υπάρχουν διαθέσιμες και σε λειτουργία βρύσες νερού, με παροχή ζεστού νερού. Παρέχεται σαπούνι χεριών δωρεάν.</li> <li>— Διατίθενται επιτόπου κάδοι απορριμμάτων οι οποίοι εκκενώνονται τακτικά.</li> <li>— Οι τουαλέτες, τα ντους και οι νιπτήρες καθαρίζονται και ελέγχονται καθημερινά ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Το πρόγραμμα καθαρισμού είναι αναρτημένο.</li> </ul>
Επιλογές αγοράς και κατανάλωσης τροφίμων και ποτών	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Υπάρχουν διαθέσιμα για αγορά πρόχειρα φαγητά και ροφήματα, 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα.</li> <li>— Υπάρχει διαθέσιμος χώρος εστίασης για τους οδηγούς.</li> </ul>
Συνδέσεις για επικοινωνία	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Παρέχεται δωρεάν σύνδεση στο διαδίκτυο.</li> </ul>
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Υπάρχουν διαθέσιμες ηλεκτρικές πρίζες για προσωπική χρήση.</li> <li>— Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026 θα καταστούν διαθέσιμες επιτόπου εγκαταστάσεις παροχής ηλεκτρικής ενέργειας για ψυκτικά οχήματα οδικών μεταφορών.</li> </ul>
Σημεία επαφής εκτάκτου ανάγκης και σχετικές διαδικασίες	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Παρέχεται σαφής σήμανση ώστε να διασφαλίζεται η ασφαλής κυκλοφορία στον χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Στοιχεία επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης είναι αναρτημένα στον χώρο στάθμευσης, τουλάχιστον στην επίσημη εθνική γλώσσα και στα αγγλικά. Υποστηρίζονται από εύληπτα εικονογράμματα.</li> </ul>

## Β. Επίπεδα ασφάλειας

1. Οι ασφαλείς και προστατευμένοι χώροι στάθμευσης που έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα της Ένωσης πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται για ένα από τα επίπεδα ασφάλειας που περιγράφονται στους πίνακες 2 έως 5.
2. Οι ασφαλείς και προστατευμένοι χώροι στάθμευσης διασφαλίζουν ότι ο εξοπλισμός και οι διαδικασίες που αναφέρονται σε κάθε επίπεδο ασφάλειας λειτουργούν πλήρως.
3. Τα πρότυπα που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν με την επιφύλαξη της εθνικής νομοθεσίας σχετικά με τα καθήκοντα που πρέπει να επιτελούνται από εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο, εσωτερικό ή εξωτερικό προσωπικό ασφαλείας. Όλο το προσωπικό ασφαλείας πρέπει επίσης να έχει λάβει κατάλληλη κατάρτιση, όταν το απαιτεί η εθνική νομοθεσία.
4. Οι περίοδοι διατήρησης των δεδομένων που συλλέγονται μέσω βιντεοεπιτήρησης (CCTV) δεν θίγουν το εθνικό δίκαιο ή τη νομοθεσία της Ένωσης στον εν λόγω τομέα. Ισχύουν για όλες τις υποχρεωτικές και προαιρετικές απαιτήσεις βάσει αυτών των προτύπων.
5. Οι τιμές φωτισμού (Lux) που αναφέρονται στα διαφορετικά επίπεδα ασφάλειας είναι μέσες τιμές.
6. Με την επιφύλαξη της εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζει πρόσθετες απαιτήσεις εκπαίδευσης, οι διαχειριστές ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης διασφαλίζουν ότι το επιτόπιο και απομακρυσμένο προσωπικό τους που εργάζεται σε ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης, καθώς και ο υπεύθυνος του χώρου στάθμευσης λαμβάνουν εκπαίδευση σχετικά με τα πρότυπα της Ένωσης για ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης. Τυχόν νέο προσωπικό λαμβάνει την εν λόγω εκπαίδευση εντός έξι μηνών από την ανάληψη των καθηκόντων του. Η εκπαίδευση καλύπτει τα εξής πεδία:
  - εκπαίδευση και επίβλεψη προσωπικού·



- διαχείριση συμβάντων·
- επιτήρηση και παρακολούθηση·
- τεχνολογία.

7. Στους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης υπάρχουν αναρτημένες πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με τον τρόπο υποβολής καταγγελίας στον αρμόδιο φορέα πιστοποίησης.

α. Χάλκινο επίπεδο

**Πίνακας 2**

ΧΑΛΚΙΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	
Περίμετρος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύεται με οπτικό αποτρεπτικό μέσο. Το οπτικό αποτρεπτικό μέσο τοποθετείται στο έδαφος για να υποδεικνύει την περίμετρο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης και ότι στον χώρο στάθμευσης επιτρέπονται μόνο φορτηγά οχήματα και εξουσιοδοτημένα οχήματα.</li> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρει φωτισμό έντασης 15 Lux.</li> <li>— Κάθε βλάστηση γύρω από την περίμετρο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> </ul>
Χώρος στάθμευσης	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Κατάλληλη σήμανση αναφέρει ότι στον χώρο στάθμευσης επιτρέπονται μόνο φορτηγά οχήματα και εξουσιοδοτημένα οχήματα.</li> <li>— Διενεργούνται φυσικοί ή εξ' αποστάσεως έλεγχοι επιτήρησης τουλάχιστον μία φορά ανά 24 ώρες.</li> <li>— Κάθε βλάστηση στον χώρο στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> <li>— Όλες οι υπάρχουσες λωρίδες κυκλοφορίας οχημάτων και πεζών του χώρου στάθμευσης φέρουν φωτισμό έντασης 15 Lux.</li> </ul>
Είσοδος/έξοδος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρουν φωτισμό έντασης 25 Lux.</li> <li>— Σε όλα τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης εγκαθίσταται και λειτουργεί σύστημα κλειστού κυκλώματος τηλεόρασης (στο εξής: CCTV) που παρέχει καλή ποιότητα εικόνας.</li> <li>— Το σύστημα CCTV διαθέτει ελάχιστες δυνατότητες συνεχούς ψηφιακής καταγραφής (5 καρτέ ανά δευτερόλεπτο) ή με βάση ανίχνευση κίνησης με χρόνο καταγραφής πριν από και μετά από ένα συμβάν, και κάμερες ανάλυσης HD με πραγματική απόδοση ημέρας και νύχτας και 720 εικονοστοιχεία.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί περιοδικό έλεγχο του συστήματος CCTV μία φορά την εβδομάδα και τηρεί αρχείο του ελέγχου για μία εβδομάδα. Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί έλεγχο λειτουργίας του συστήματος CCTV τουλάχιστον ανά 48 ώρες.</li> <li>— Τα δεδομένα του συστήματος CCTV διατηρούνται για περίοδο 30 ημερών, εκτός εάν η εφαρμοστέα εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία απαιτεί μικρότερη περίοδο διατήρησης. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται η μέγιστη περίοδος διατήρησης που επιτρέπει η νομοθεσία.</li> <li>— Ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης διαθέτει εγγύηση συστήματος CCTV, συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών ή διαθέτει αποδεδειγμένα δικές του ικανότητες συντήρησης. Ειδικευμένοι τεχνικοί χειρίζονται πάντα τα συστήματα CCTV στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> </ul>
Διαδικασίες προσωπικού	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Με βάση ετήσια αξιολόγηση κινδύνου και με την επιφύλαξη τυχόν εθνικής νομοθεσίας που θέσπιζει πρόσθετες απαιτήσεις, εφαρμόζεται σχέδιο ασφάλειας, το οποίο περιλαμβάνει όλες τις πτυχές, από την πρόληψη και τον μετριασμό των κινδύνων έως την αντιμετώπιση συμβάντων σε συνεργασία με τις αρχές επιβολής του νόμου.</li> <li>— Στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης ορίζεται ένα πρόσωπο υπεύθυνο για τις διαδικασίες προσωπικού σε περίπτωση συμβάντων. Το προσωπικό του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης πρέπει να έχει πρόσβαση ανά πάσα στιγμή σε πλήρη κατάλογο των τοπικών αρχών επιβολής του νόμου.</li> <li>— Εφαρμόζεται διαδικασία για τις περιπτώσεις που μη εξουσιοδοτημένα οχήματα σταθμεύουν στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης. Η εν λόγω διαδικασία είναι αναρτημένη σε εμφανές σημείο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης.</li> <li>— Η αναφορά συμβάντων και εγκλημάτων στο προσωπικό και την αστυνομία διευκολύνεται χάρη στην ανάρτηση σαφούς διαδικασίας στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> </ul>

## Πίνακας 3

ΑΡΓΥΡΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	
Περίμετρος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύεται τουλάχιστον με φυσικό αποτρεπτικό μέσο που εμποδίζει τη διέλευση και επιτρέπει μόνο την είσοδο σε και την έξοδο από τον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης μέσω των καθορισμένων σημείων εισόδου και εξόδου. Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύεται μέσω συνεχούς βιντεοεπιτήρησης και καταγραφής βίντεο, καθώς και με οπτικό αποτρεπτικό μέσο.</li> <li>— Το σύστημα CCTV διαθέτει ελάχιστες δυνατότητες συνεχούς ψηφιακής καταγραφής 5 καρτέ ανά δευτερόλεπτο ή με βάση ανίχνευση κίνησης με χρόνο καταγραφής πριν από και μετά από ένα συμβάν, και κάμερες ανάλυσης HD με πραγματική απόδοση ημέρας και νύχτας και 720 εικονοστοιχεία.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί περιοδικό έλεγχο του συστήματος CCTV κάθε 72 ώρες και τηρεί αρχείο του ελέγχου για μία εβδομάδα.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί έλεγχο λειτουργίας του συστήματος CCTV τουλάχιστον ανά 48 ώρες.</li> <li>— Τα δεδομένα του συστήματος CCTV διατηρούνται για περίοδο 30 ημερών, εκτός εάν η εφαρμοστέα εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία απαιτεί μικρότερη περίοδο διατήρησης. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται η μέγιστη περίοδος διατήρησης που επιτρέπει η νομοθεσία.</li> <li>— Ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης διαθέτει εγγύηση συστήματος CCTV, συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών ή διαθέτει αποδεδειγμένα δικές του ικανότητες συντήρησης. Ειδικευμένοι τεχνικοί χειρίζονται πάντα τα συστήματα CCTV στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρει φωτισμό έντασης 20 Lux.</li> <li>— Κάθε βλάστηση γύρω από την περίμετρο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> </ul>
Χώρος στάθμευσης	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Κατάλληλη σήμανση αναφέρει ότι στον χώρο στάθμευσης επιτρέπονται μόνο φορτηγά οχήματα και εξουσιοδοτημένα οχήματα.</li> <li>— Διενεργούνται φυσικοί ή εξ αποστάσεως έλεγχοι επιτήρησης τουλάχιστον δύο φορές ανά 24 ώρες και τουλάχιστον μία φορά κατά τη διάρκεια της ημέρας και μία φορά κατά τη διάρκεια της νύχτας.</li> <li>— Όλες οι υπάρχουσες λωρίδες κυκλοφορίας οχημάτων και πεζών του χώρου στάθμευσης φέρουν φωτισμό έντασης 15 Lux.</li> <li>— Κάθε βλάστηση στον χώρο στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> </ul>
Είσοδος/έξοδος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρουν φωτισμό έντασης 25 Lux και προστατεύονται με δρύφακτα. Τα εν λόγω δρύφακτα είναι εξοπλισμένα με σύστημα φωνητικής ενδοεπικοινωνίας και σύστημα έκδοσης εισιτηρίων.</li> <li>— Σε όλα τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης εγκαθίσταται και λειτουργεί σύστημα CCTV που παρέχει καλή ποιότητα εικόνας. Οι απαιτήσεις για το σύστημα CCTV στο τμήμα που αφορά την «περίμετρο» του παρόντος επιπέδου ασφάλειας ισχύουν επίσης για το σύστημα CCTV στα σημεία εισόδου και εξόδου.</li> </ul>
Διαδικασίες προσωπικού	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Με βάση ετήσια αξιολόγηση κινδύνου και με την επιφύλαξη τυχόν εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζει πρόσθετες απαιτήσεις, εφαρμόζεται σχέδιο ασφάλειας που εξετάζει τους συγκεκριμένους κινδύνους που αντιμετωπίζει ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης λόγω παραγόντων, όπως η θέση του, τα είδη χρηστών, οι συνθήκες οδικής ασφάλειας, τα ποσοστά εγκληματικότητας και γενικά ζητήματα ασφάλειας.</li> <li>— Στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης ορίζεται ένα πρόσωπο υπεύθυνο για τις διαδικασίες προσωπικού σε περίπτωση συμβάντων. Το προσωπικό του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης πρέπει να έχει πρόσβαση ανά πάσα στιγμή σε πλήρη κατάλογο των τοπικών αρχών επιβολής του νόμου.</li> <li>— Εφαρμόζεται διαδικασία για τις περιπτώσεις που μη εξουσιοδοτημένα οχήματα σταθμεύουν στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης. Η εν λόγω διαδικασία είναι αναρτημένη σε εμφανές σημείο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης.</li> <li>— Η αναφορά συμβάντων και εγκλημάτων στο προσωπικό και την αστυνομία διευκολύνεται χάρη στην ανάρτηση σαφούς διαδικασίας στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Υπάρχει διαθέσιμη βοήθεια προς τους χρήστες 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και 7 ημέρες την εβδομάδα.</li> </ul>

## Πίνακας 4

## ΧΡΥΣΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

Περίμετρος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύεται με φυσικό δρύφακτο ύψους τουλάχιστον 1,8 μέτρων. Υπάρχει κενή ζώνη 1 μέτρου μεταξύ του δρύφακτου και του χώρου στάθμευσης.</li> <li>— Εφαρμόζονται μέτρα για την πρόληψη ακούσιας βλάβης στα δρύφακτα.</li> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρει φωτισμό έντασης 25 Lux.</li> <li>— Ολόκληρη η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης παρακολουθείται με συνεχή βιντεοεπιτήρηση, χωρίς να υπάρχουν τυφλά σημεία.</li> <li>— Το σύστημα CCTV διαθέτει ελάχιστες δυνατότητες συνεχούς καταγραφής 5 καρτέ ανά δευτερόλεπτο ή με βάση ανίχνευση κίνησης με χρόνο καταγραφής πριν από και μετά από ένα συμβάν, και κάμερες ανάλυσης HD με πραγματική απόδοση ημέρας και νύχτας και 720 εικονοστοιχεία.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί περιοδικό έλεγχο του συστήματος CCTV ανά 48 ώρες και τηρεί αρχείο του ελέγχου για μία εβδομάδα.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί έλεγχο λειτουργίας του συστήματος CCTV τουλάχιστον ανά 24 ώρες.</li> <li>— Τα δεδομένα του συστήματος CCTV διατηρούνται για περίοδο 30 ημερών, εκτός εάν η εφαρμοστέα εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία απαιτεί μικρότερη περίοδο διατήρησης. Στην εν λόγω περίπτωση, εφαρμόζεται η μέγιστη δυνατή περίοδος διατήρησης που επιτρέπει η νομοθεσία.</li> <li>— Ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης διαθέτει εγγύηση CCTV ή συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών που προβλέπει τουλάχιστον μία επίσκεψη συντήρησης από κατάλληλο ειδικευμένο οργανισμό ετησίως, ή διαθέτει αποδεδειγμένα δικές του ικανότητες συντήρησης. Ειδικευμένοι τεχνικοί χειρίζονται πάντα τα συστήματα CCTV στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Τα συμβάντα του συστήματος CCTV και τα συμβάντα πρόσβασης συγχρονίζονται μέσω κοινού λογισμικού ειδοποίησης.</li> <li>— Σε περίπτωση διακοπής λειτουργίας του δικτύου, όλα τα συμβάντα του συστήματος CCTV και τα συμβάντα πρόσβασης αποθηκεύονται τοπικά και αποστέλλονται, μόλις αποκατασταθούν οι συνδέσεις, στον κεντρικό εξοπλισμό καταχώρισης.</li> <li>— Κάθε βλάβιση γύρω από την περίμετρο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> </ul>
Χώρος στάθμευσης	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Κατάλληλη σήμανση αναφέρει ότι στον χώρο στάθμευσης επιτρέπονται μόνο φορτηγά οχήματα και εξουσιοδοτημένα οχήματα.</li> <li>— Διενεργούνται φυσικοί ή εξ' αποστάσεως έλεγχοι επιτήρησης τουλάχιστον δύο φορές ανά 24 ώρες και τουλάχιστον μία φορά κατά τη διάρκεια της ημέρας και μία φορά κατά τη διάρκεια της νύχτας.</li> <li>— Οι λωρίδες κυκλοφορίας του χώρου στάθμευσης και οι λωρίδες για πεζούς φέρουν σήμανση και φωτισμό έντασης 15 Lux.</li> <li>— Κάθε βλάβιση στον χώρο στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> </ul>
Είσοδος/έξοδος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρουν φωτισμό έντασης 25 Lux και προστατεύονται με δρύφακτα τα οποία δεν επιτρέπουν την άνωθεν ή κάτωθεν διέλευση και διαθέτουν φωτεινούς σηματοδότες.</li> <li>— Σε όλα τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης εγκαθίσταται και λειτουργεί σύστημα CCTV που παρέχει καλή ποιότητα εικόνας. Τα σημεία εισόδου και εξόδου διαθέτουν τεχνολογία αναγνώρισης πινακίδων κυκλοφορίας. Τα αρχεία εισερχόμενων και εξερχόμενων οχημάτων αποθηκεύονται σύμφωνα με την εφαρμοστέα εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία.</li> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύονται με μηχανισμούς πρόληψης και εντοπισμού παρείσφρησης, όπως τουρνικέ για πεζούς ύψους τουλάχιστον 1,80 μέτρων. Τα σημεία πρόσβασης σε υπηρεσίες όπως τουαλέτες, εστιατόρια και καταστήματα διαθέτουν τουρνικέ με περιστρεφόμενο μηχανισμό τριών ακτίνων, όταν υπάρχει άμεση πρόσβαση μεταξύ του χώρου στάθμευσης και των εν λόγω υπηρεσιών.</li> </ul>

<p>Διαδικασίες προσωπικού</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Με βάση ετήσια αξιολόγηση κινδύνου και με την επιφύλαξη τυχόν εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζει πρόσθετες απαιτήσεις, εφαρμόζεται σχέδιο ασφαλείας που εξετάζει τους συγκεκριμένους κινδύνους που αντιμετωπίζει ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης λόγω παραγόντων, όπως η θέση του, τα είδη πελατών, οι συνθήκες οδικής ασφαλείας, τα ποσοστά εγκληματικότητας και γενικά ζητήματα ασφαλείας.</li> <li>— Με βάση ετήσια αξιολόγηση κινδύνου και με την επιφύλαξη τυχόν εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζει πρόσθετες απαιτήσεις, εφαρμόζεται σχέδιο αδιάλειπτης λειτουργίας. Περιλαμβάνει λεπτομερή μέτρα σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης συμβάντων που προκαλούν διαταραχές και διατήρησης της εκτέλεσης κρίσιμων δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια ενός συμβάντος. Η διοίκηση του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξει την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων.</li> <li>— Εφαρμόζεται διαδικασία για τις περιπτώσεις που μη εξουσιοδοτημένα οχήματα σταθμεύουν στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης. Η εν λόγω διαδικασία είναι αναρτημένη σε εμφανές σημείο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης.</li> <li>— Υπάρχει διαθέσιμη βοήθεια προς τους χρήστες 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και 7 ημέρες την εβδομάδα.</li> <li>— Η αναφορά συμβάντων και εγκλημάτων στο προσωπικό και την αστυνομία διευκολύνεται χάρη στην ανάρτηση σαφούς διαδικασίας στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Διορίζεται υπεύθυνος για τις διαδικασίες προσωπικού.</li> <li>— Το σύστημα διαχείρισης χώρου στάθμευσης είναι κατάλληλο για διαβίβαση δεδομένων βάσει του προτύπου DATEX II.</li> </ul>
-------------------------------	---

δ. Πλατινένιο επίπεδο

**Πίνακας 5**

ΠΛΑΤΙΝΕΝΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

<p>Περίμετρος</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύεται με συνεχές δρύφακτο ύψους τουλάχιστον 1,8 μέτρων που διαθέτει μέσα αποτροπής της άνωθεν διέλευσης. Υπάρχει κενή ζώνη 1 μέτρου μεταξύ του δρύφακτου και του χώρου στάθμευσης.</li> <li>— Εφαρμόζονται μέτρα για την πρόληψη εκούσιας και ακούσιας βλάβης στα δρύφακτα.</li> <li>— Η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρει φωτισμό έντασης 25 Lux.</li> <li>— Ολόκληρη η περίμετρος του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης παρακολουθείται με συνεχή βιντεοεπιτήρηση, χωρίς να υπάρχουν τυφλά σημεία.</li> <li>— Το σύστημα CCTV διαθέτει ελάχιστες δυνατότητες συνεχούς ψηφιακής καταγραφής 5 καρτέ ανάλυσης δευτερόλεπτο ή με βάση ανίχνευση κίνησης με χρόνο καταγραφής πριν από και μετά από ένα συμβάν, και κάμερες ανάλυσης HD με πραγματική απόδοση ημέρας και νύχτας και 720 εικονοστοιχεία.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί περιοδικό έλεγχο του συστήματος CCTV ανά 48 ώρες και τηρεί αρχείο του ελέγχου για μία εβδομάδα.</li> <li>— Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διενεργεί έλεγχο λειτουργίας του συστήματος CCTV τουλάχιστον ανά 24 ώρες.</li> <li>— Τα δεδομένα του συστήματος CCTV διατηρούνται για περίοδο 30 ημερών, εκτός εάν η εφαρμοστέα εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία απαιτεί μικρότερη περίοδο διατήρησης. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται η μέγιστη δυνατή περίοδος διατήρησης που επιτρέπει η νομοθεσία.</li> <li>— Ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης διαθέτει εγγύηση CCTV ή συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών με τουλάχιστον δύο επισκέψεις συντήρησης από κατάλληλο ειδικευμένο οργανισμό ετησίως, ή διαθέτει αποδεδειγμένα δικές του ικανότητες συντήρησης. Ειδικευμένοι τεχνικοί χειρίζονται πάντα τα συστήματα CCTV στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Τα συμβάντα του συστήματος CCTV και τα συμβάντα πρόσβασης συγχρονίζονται μέσω κοινού λογισμικού ειδοποίησης.</li> <li>— Τα συμβάντα ασφαλείας του συστήματος CCTV στον χώρο στάθμευσης εξετάζονται από προσωπικό με τη χρήση προγραμμάτων-πελατών βασιζόμενων στο διαδικτυο. Σε περίπτωση διακοπής λειτουργίας του δικτύου, όλα τα συμβάντα CCTV και πρόσβασης αποθηκεύονται τοπικά και αποστέλλονται, μόλις αποκατασταθούν οι συνδέσεις, στον κεντρικό εξοπλισμό καταχώρισης.</li> <li>— Οι εικόνες του συστήματος CCTV ελέγχονται εξ αποστάσεως (24 ώρες το εικοσιτετράωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα) από εξωτερικό κέντρο παρακολούθησης και λήψης σημάτων συναγερμού, εκτός εάν υπάρχει προσωπικό ασφαλείας επιτόπου.</li> </ul>
-------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Το σύστημα CCTV παρέχει δυνατότητα σήμανσης συναγερμού παρείσφρησης, καθώς και άνωθεν διέλευσης, και σημαίνει συναγερμό με ηχητικά ή φωτεινά σήματα στον χώρο στάθμευσης, καθώς και στα κέντρα παρακολούθησης και λήψης σημάτων συναγερμού.</li> <li>— Κάθε βλάστηση γύρω από την περίμετρο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> </ul>
Χώρος στάθμευσης	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Κατάλληλη σήμανση αναφέρει ότι στον χώρο στάθμευσης επιτρέπονται μόνο φορτηγά οχήματα και εξουσιοδοτημένα οχήματα.</li> <li>— Οι λωρίδες κυκλοφορίας του χώρου στάθμευσης και οι λωρίδες για πεζούς φέρουν σήμανση και φωτισμό έντασης 15 Lux.</li> <li>— Κάθε βλάστηση στον χώρο στάθμευσης κλαδεύεται ώστε να διασφαλίζεται καλή ορατότητα.</li> <li>— Ο χώρος πρέπει να είναι επανδρωμένος ή να ελέγχεται μέσω καμερών 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα.</li> <li>— Οι απαιτήσεις για το σύστημα CCTV στο τμήμα που αφορά την «περίμετρο» του παρόντος επιπέδου προστασίας ισχύουν επίσης για το σύστημα CCTV στον χώρο στάθμευσης.</li> </ul>
Εισόδος/έξοδος	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης φέρουν φωτισμό έντασης 25 Lux και προστατεύονται με πύλες οι οποίες δεν επιτρέπουν την άνωθεν και κάτωθεν διέλευση ή με δρύφακτα τα οποία δεν επιτρέπουν την άνωθεν και κάτωθεν διέλευση και συμπληρώνονται από πασσάλους.</li> <li>— Σε όλα τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης εγκαθίσταται και λειτουργεί σύστημα CCTV που παρέχει καλή ποιότητα εικόνας. Τα σημεία εισόδου και εξόδου, συμπεριλαμβανομένων των σημείων εισόδου και εξόδου πεζών, παρακολουθούνται σε πραγματικό χρόνο.</li> <li>— Οι απαιτήσεις για το σύστημα CCTV στο τμήμα που αφορά την «περίμετρο» του παρόντος επιπέδου προστασίας ισχύουν επίσης για το σύστημα CCTV στα σημεία εισόδου και εξόδου.</li> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύονται με μηχανισμούς πρόληψης και εντοπισμού παρείσφρησης, όπως τουρνικέ για πεζούς ύψους τουλάχιστον 1,80 μέτρων. Τα σημεία πρόσβασης σε υπηρεσίες όπως τουαλέτες, εστιατόρια και καταστήματα διαθέτουν τουρνικέ με περιστρεφόμενο μηχανισμό τριών ακτίνων, όταν υπάρχει άμεση πρόσβαση μεταξύ του χώρου στάθμευσης και των εν λόγω υπηρεσιών.</li> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης διαθέτουν τεχνολογία αναγνώρισης πινακίδων κυκλοφορίας. Κατά την έξοδο από τον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης, το προσωπικό ασφάλειας επαληθεύει αν η πινακίδα κυκλοφορίας αντιστοιχεί στο αναγνωριστικό του συστήματος επαλήθευσης εισόδου και εξόδου, π.χ. εισιτήρια, συσκευές ανάγνωσης RFID ή κωδικοί QR. Τα αρχεία των οχημάτων που εισέρχονται σε και εξέρχονται από τον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης αποθηκεύονται σύμφωνα με την εφαρμοστέα εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία.</li> <li>— Τα σημεία εισόδου και εξόδου του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης προστατεύονται μέσω συστήματος επαλήθευσης δύο σταδίων, το οποίο περιλαμβάνει ελέγχους της πινακίδας κυκλοφορίας και μια πρόσθετη σχετική μέθοδο που επιλέγεται από τον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης, η οποία παρέχει δυνατότητα ταυτοποίησης και επαλήθευσης της ταυτότητας των οδηγών, κάθε προσώπου που συνοδεύει τον οδηγό και κάθε άλλου εξουσιοδοτημένου προσώπου που εισέρχεται στον χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Κάθε ενδεχόμενο κτίριο πύλης πρέπει να είναι ανθεκτικό σε εξωτερικές επιθέσεις και να διαθέτει μηχανισμό κλεισίματος των θυρών του φυλακίου.</li> </ul>
Διαδικασίες προσωπικού	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Με βάση ετήσια αξιολόγηση κινδύνου και με την επιφύλαξη τυχόν εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζει πρόσθετες απαιτήσεις, εφαρμόζεται σχέδιο ασφάλειας που εξετάζει τους συγκεκριμένους κινδύνους που αντιμετωπίζει ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης λόγω παραγόντων, όπως η θέση του, τα είδη πελατών, οι συνθήκες οδικής ασφάλειας, τα ποσοστά εγκληματικότητας και γενικά ζητήματα ασφάλειας.</li> <li>— Με βάση ετήσια αξιολόγηση κινδύνου και με την επιφύλαξη τυχόν εθνικής νομοθεσίας που θεσπίζει πρόσθετες απαιτήσεις, εφαρμόζεται σχέδιο αδιάλειπτης λειτουργίας. Περιλαμβάνει λεπτομερή μέτρα σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης συμβάντων που προκαλούν διαταραχές και διατήρησης της εκτέλεσης κρίσιμων δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια ενός συμβάντος. Η διοίκηση του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξει την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων.</li> <li>— Εφαρμόζεται διαδικασία για τις περιπτώσεις που μη εξουσιοδοτημένα οχήματα σταθμεύουν στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης. Η εν λόγω διαδικασία είναι αναρτημένη σε εμφανές σημείο του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης.</li> <li>— Υπάρχει διαθέσιμη βοήθεια προς τους χρήστες 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και 7 ημέρες την εβδομάδα.</li> <li>— Η αναφορά συμβάντων και εγκλημάτων στο προσωπικό ασφάλειας και την αστυνομία διευκολύνεται χάρη στην ανάρτηση σαφούς διαδικασίας στον ασφαλή και προστατευμένο χώρο στάθμευσης.</li> <li>— Διορίζεται υπεύθυνος για τις διαδικασίες προσωπικού.</li> <li>— Χρησιμοποιείται τεχνικό εγχειρίδιο χρήστη.</li> <li>— Εφαρμόζονται διαδικασίες απόκρισης σε συναγερμό.</li> <li>— Το σύστημα διαχείρισης χώρου στάθμευσης είναι κατάλληλο για διαβίβαση δεδομένων βάσει του προτύπου DATEX II.</li> <li>— Παρέχεται δυνατότητα ασφαλούς προκράτησης θέσης μέσω τηλεφώνου, εντύπων επικοινωνίας, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εφαρμογών ή πλατφορμών κράτησης. Εάν η προκράτηση θέσης παρέχεται μέσω εφαρμογών ή παρόμοιων συστημάτων κράτησης, η διαβίβαση δεδομένων πρέπει να πραγματοποιείται σε πραγματικό χρόνο.</li> </ul>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΠΡΟΤΥΠΑ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ

**A. Φορείς πιστοποίησης και εκπαίδευση ελεγκτών**

1. Μόνο φορείς πιστοποίησης και ελεγκτές που πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος παραρτήματος δικαιούνται να διενεργούν την πιστοποίηση ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης που αναφέρεται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006.
2. Οι φορείς πιστοποίησης των οποίων οι ελεγκτές διενεργούν ελέγχους με σκοπό την πιστοποίηση ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης σύμφωνα με τα πρότυπα που ορίζονται στο παράρτημα Ι διαθέτουν ομαδική διαπίστευση σύμφωνα με το πρότυπο ISO 17021.
3. Οι ελεγκτές που διενεργούν ελέγχους πιστοποίησης με σκοπό την πιστοποίηση ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης σύμφωνα με τα πρότυπα του παραρτήματος Ι έχουν συμβατική σχέση με τον φορέα πιστοποίησης.
4. Σύμφωνα με το πρότυπο ISO 17021, οι φορείς πιστοποίησης διασφαλίζουν ότι οι ελεγκτές που διενεργούν ελέγχους με σκοπό την πιστοποίηση ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης είναι κατάλληλα εκπαιδευμένοι.
5. Οι ελεγκτές των φορέων πιστοποίησης έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς εκπαίδευση ελεγκτών στην τελευταία έκδοση των προτύπων που ορίζονται στο παράρτημα Ι, η οποία περιλαμβάνει θεωρητικό και πρακτικό μέρος.
6. Οι ελεγκτές των φορέων πιστοποίησης έχουν ικανοποιητική γνώση της αγγλικής γλώσσας, καθώς και γνώση της σχετικής τοπικής γλώσσας του κράτους μέλους στο οποίο διενεργούν τον έλεγχο.
7. Οι φορείς πιστοποίησης που επιθυμούν να πιστοποιούν ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι πληρούν όλες τις απαιτήσεις του παρόντος τμήματος. Εάν ο φορέας πιστοποίησης πληροί όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο παρόν τμήμα, το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του εν λόγω φορέα πιστοποίησης προστίθενται στον επίσημο ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006.

**B. Διαδικασίες ελέγχων πιστοποίησης, αιφνιδιαστικών ελέγχων και ανάκλησης του πιστοποιητικού ασφαλούς και προστατευμένης στάθμευσης**

1. Οι έλεγχοι πιστοποίησης ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης πραγματοποιούνται με φυσική παρουσία. Οι διαχειριστές χώρων στάθμευσης που επιθυμούν να πιστοποιηθούν σύμφωνα με τα πρότυπα της Ένωσης που ορίζονται στο παράρτημα Ι υποβάλλουν αίτηση σε φορέα πιστοποίησης για τη διενέργεια ελέγχου πιστοποίησης στις εγκαταστάσεις τους.
2. Τρεις μήνες πριν από τη λήξη ισχύος του πιστοποιητικού, οι διαχειριστές ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης που επιθυμούν να ανανεώσουν την πιστοποίηση ζητούν από τον φορέα πιστοποίησης της επιλογής τους να υποβληθούν εκ νέου σε έλεγχο. Ο έλεγχος επαναπιστοποίησης οργανώνεται και τα αποτελέσματα κοινοποιούνται στον διαχειριστή του χώρου στάθμευσης πριν από την ημερομηνία λήξης του ισχύοντος πιστοποιητικού.
3. Όταν, λόγω εξαιρετικών περιστάσεων που δεν θα μπορούσαν να είχαν προβλεφθεί ούτε από τον φορέα πιστοποίησης ούτε από τον διαχειριστή του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης, ο φορέας πιστοποίησης δεν είναι σε θέση να διενεργήσει τον ζητούμενο έλεγχο επαναπιστοποίησης, ο φορέας πιστοποίησης μπορεί να αποφασίσει να παρατείνει την ισχύ του ισχύοντος πιστοποιητικού για διάστημα έως έξι μηνών. Η εν λόγω παράταση μπορεί να ανανεωθεί μόνο μία φορά.

Οι λόγοι της εν λόγω παράτασης κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τον φορέα πιστοποίησης και οι σχετικές πληροφορίες καθίστανται διαθέσιμες στον ενιαίο επίσημο ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006.

4. Κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης, ο αρμόδιος φορέας πιστοποίησης διενεργεί τουλάχιστον έναν αιφνιδιαστικό έλεγχο επί των προτύπων που ορίζονται στο παράρτημα Ι.
5. Ο φορέας πιστοποίησης κοινοποιεί αμελλητί τα αποτελέσματα των ελέγχων επαναπιστοποίησης και των αιφνιδιαστικών ελέγχων στον διαχειριστή του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης.
6. Εάν, μετά από έλεγχο επαναπιστοποίησης ή αιφνιδιαστικό έλεγχο, ο φορέας πιστοποίησης διαπιστώσει ότι ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης δεν πληροί πλέον μία ή περισσότερες απαιτήσεις που καλύπτονται από το πιστοποιητικό, κοινοποιεί στον διαχειριστή τις λεπτομέρειες των αστοχιών που διαπιστώθηκαν και προτείνει μέτρα για την αντιμετώπισή τους. Ο φορέας πιστοποίησης επιτρέπει στον διαχειριστή να αντιμετωπίσει τις εν λόγω αστοχίες εντός προθεσμίας που ορίζει ο ελεγκτής, αφού λάβει υπόψη τη σοβαρότητα της διαπιστωθείσας αστοχίας. Ο διαχειριστής ενημερώνει τον φορέα πιστοποίησης σχετικά με τα μέτρα που έλαβε για την αποκατάσταση των εν λόγω ελλείψεων και παρέχει όλες τις αναγκαίες λεπτομέρειες πριν από τη λήξη της προθεσμίας.

7. Ο φορέας πιστοποίησης αξιολογεί, εντός 4 εβδομάδων, τα διορθωτικά μέτρα που εφάρμοσε ο διαχειριστής. Εάν διαπιστώσει ότι ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης πληροί όλες τις ελάχιστες απαιτήσεις υπηρεσιών που ορίζονται στο παράρτημα I και όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας που καλύπτονται από το πιστοποιητικό, εκδίδεται νέο πιστοποιητικό ελέγχου για το ζητούμενο επίπεδο ασφάλειας. Στην περίπτωση αιφνιδιαστικού ελέγχου, το ίδιο πιστοποιητικό ελέγχου εξακολουθεί να ισχύει έως τη λήξη του.
8. Εάν ο φορέας πιστοποίησης διαπιστώσει ότι ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης πληροί όλες τις ελάχιστες απαιτήσεις υπηρεσιών που ορίζονται στο παράρτημα I και τις απαιτήσεις ασφάλειας επιπέδου προστασίας διαφορετικού από το επίπεδο που καλύπτεται από το υπάρχον πιστοποιητικό, εκδίδεται νέο πιστοποιητικό ελέγχου που αντικατοπτρίζει το κατάλληλο επίπεδο ασφάλειας. Στην περίπτωση αιφνιδιαστικού ελέγχου, εκδίδεται νέο πιστοποιητικό ελέγχου με το κατάλληλο επίπεδο ασφάλειας, το οποίο έχει την ίδια ημερομηνία λήξης με το πιστοποιητικό ελέγχου που αντικαθιστά.
9. Εάν, μετά από έλεγχο επαναπιστοποίησης ή αιφνιδιαστικό έλεγχο και αξιολόγηση τυχόν επακόλουθων διορθωτικών μέτρων, ο φορέας πιστοποίησης διαπιστώσει ότι ο ασφαλής και προστατευμένος χώρος στάθμευσης δεν πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις υπηρεσιών ή δεν πληροί μία ή περισσότερες από τις απαιτήσεις ασφάλειας που καλύπτονται από το υπάρχον πιστοποιητικό, ο φορέας πιστοποίησης ανακαλεί το πιστοποιητικό. Ο φορέας πιστοποίησης ενημερώνει αμέσως τον διαχειριστή, ο οποίος είναι υπεύθυνος να αφαιρέσει από τις εγκαταστάσεις του οποιαδήποτε αναφορά στα πρότυπα της Ένωσης σχετικά με τους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης.
10. Ο διαχειριστής του ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης έχει τη δυνατότητα να προσφύγει στον φορέα πιστοποίησης που διενήργησε τον έλεγχο, εάν διαφωνεί με το αποτέλεσμα του ελέγχου, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 17021. Μετά την εξέταση της προσφυγής, ο φορέας πιστοποίησης μπορεί να αποφασίσει να μην ανακαλέσει το πιστοποιητικό ελέγχου ή να εκδώσει νέο πιστοποιητικό ελέγχου για διαφορετικό επίπεδο ασφάλειας.

#### **Γ. Απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται μετά τον έλεγχο από φορείς πιστοποίησης και παροχή πληροφοριών**

1. Μετά τον επιτυχή έλεγχο πιστοποίησης ή επαναπιστοποίησης, ο φορέας πιστοποίησης εκδίδει αμέσως το πιστοποιητικό ελέγχου στον διαχειριστή του χώρου στάθμευσης και αποστέλλει αμελλητί αντίγραφο στον διαχειριστή του πιστοποιημένου ασφαλούς και προστατευμένου χώρου στάθμευσης και στην Επιτροπή. Ενημερώνει επίσης την Επιτροπή στην περίπτωση ανάκλησης πιστοποιητικών ελέγχου ή μεταβολής του επιπέδου ασφάλειας ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης μετά από έλεγχο. Το πιστοποιητικό ελέγχου ισχύει για τρία έτη.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι σχετικές πληροφορίες για τους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης που έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού είναι διαθέσιμες και επικαιροποιημένες στον ενιαίο επίσημο ιστότοπο.
3. Οι φορείς πιστοποίησης συστήνουν ηλεκτρονικό μηχανισμό υποβολής καταγγελιών για τους χρήστες ασφαλών και προστατευμένων χώρων στάθμευσης.
4. Για τους σκοπούς του άρθρου 8α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, οι φορείς πιστοποίησης συνεργάζονται με την Επιτροπή για την ανταλλαγή πληροφοριών και παρατηρήσεων που συλλέγονται προκειμένου να προτείνουν βελτιώσεις ή διευκρινίσεις στα πρότυπα που ορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, κατά περίπτωση.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2022

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στο Βιετνάμ και στη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup> (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

## 1.1. Προηγούμενη έρευνα και ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 119/97 <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που κυμαινόταν από 32,5 % έως 39,4 % στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων (στο εξής: ΜΔΦ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα») και οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 10,5 % στις εισαγωγές καταγωγής Μαλαισίας. Οι δασμοί αυτοί εφαρμόστηκαν σε ΜΔΦ διαφορετικούς από εκείνους με 17 ή 23 δακτυλίους, ενώ στους ΜΔΦ με 17 και 23 δακτυλίους εφαρμόστηκε δασμός ίσος με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής (στο εξής: ΕΤΕ) (της ΕΤΕ των 325 EUR ανά 1 000 τεμάχια) και της «ελεύθερης στα κοινοτικά σύνορα» τιμής πριν από τον εκτελωνισμό, στις περιπτώσεις που η τελευταία αυτή τιμή ήταν χαμηλότερη από την ΕΤΕ.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/2000 <sup>(3)</sup>, το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας κατά της απορρόφησης δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, αύξησε τους ανωτέρω δασμούς για τους κινεζικούς ΜΔΦ εκτός εκείνων με 17 ή 23 δακτυλίους. Οι τροποποιημένοι δασμοί που επιβλήθηκαν στις εν λόγω εισαγωγές από τη ΛΔΚ κυμαίνονταν από 51,2 % έως 78,8 %.
- (3) Κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1208/2004 <sup>(4)</sup>, επέκτεινε την εφαρμογή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ΜΔΦ που αποστέλλονται από το Βιετνάμ, ανεξάρτητα από το αν έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Βιετνάμ ή όχι.
- (4) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 <sup>(5)</sup>, επέκτεινε τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΜΔΦ καταγωγής ΛΔΚ ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Δεν είχε ληφθεί αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σχετικά με τα μέτρα που εφαρμόζονταν στη Μαλαισία, τα οποία, ως εκ τούτου, έληξαν τον Ιανουάριο του 2002.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 119/97 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 1997, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Μαλαισίας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν (ΕΕ L 22 της 24.1.1997, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 119/97 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 250 της 5.10.2000, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1208/2004 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2004, για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 119/97 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Βιετνάμ (ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 1).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 359 της 4.12.2004, σ. 11).



- (5) Κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης δυνάμει του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 33/2006 <sup>(6)</sup>, επέκτεινε την εφαρμογή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ΜΔΦ που αποστέλλονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος (στο εξής: Λάος), ανεξάρτητα από το αν έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Λάος ή όχι.
- (6) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 818/2008 <sup>(7)</sup> και ως αποτέλεσμα έρευνας κατά της καταστρατήγησης, το Συμβούλιο επέκτεινε το πεδίο εφαρμογής των μέτρων σε ορισμένους ελαφρούς τροποποιημένους ΜΔΦ.
- (7) Μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τον Φεβρουάριο του 2010 οι δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ΜΔΦ παρατάθηκαν για πέντε έτη με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 157/2010 του Συμβουλίου <sup>(8)</sup> και, μετά από νέα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, για πέντε ακόμη έτη τον Μάιο του 2016 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/703 του Συμβουλίου <sup>(9)</sup> (στο εξής: ισχύοντα μέτρα).
- (8) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν σήμερα είναι 51,2 % για έναν παραγωγό-εξαγωγέα και 78,8 % για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς.

### 1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (9) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των ισχυόντων μέτρων <sup>(10)</sup>, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (10) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 12 Φεβρουαρίου 2021 από τον ενωσιακό παραγωγό Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (στο εξής: αιτών), που αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ΜΔΦ. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

### 1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (11) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 11 Μαΐου 2021 κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ΜΔΦ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και που επεκτάθηκαν στο Βιετνάμ και στη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(11)</sup> (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

<sup>(6)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 33/2006 του Συμβουλίου, της 9ης Ιανουαρίου 2006, για επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος (ΕΕ L 7 της 12.1.2006, σ. 1).

<sup>(7)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 818/2008 του Συμβουλίου, της 13ης Αυγούστου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2004 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τον τερματισμό της έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό αυτό μέσω εισαγωγών ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι (ΕΕ L 221 της 19.8.2008, σ. 1).

<sup>(8)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 157/2010 του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 2010, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 49 της 26.2.2010, σ. 1).

<sup>(9)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/703 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 122 της 12.5.2016, σ. 1).

<sup>(10)</sup> Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 331 της 7.10.2020, σ. 14).

<sup>(11)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και που επεκτάθηκαν στο Βιετνάμ και στη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος (ΕΕ C 183 της 11.5.2021, σ. 8).

#### 1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (12) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

#### 1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον αιτούντα, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της ΛΔΚ, τους γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (14) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

#### 1.6. Δειγματοληψία

- (15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

##### 1.6.1. Καμία δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι οι τρεις γνωστοί ενωσιακοί παραγωγοί, η IML Industria Meccanica Lombarda SRL, η Koloman Handler Fémárugyár Magyarorszáგ Kft και η Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH., όφειλαν να υποβάλουν το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Επίσης, η Επιτροπή κάλεσε και άλλους τυχόν ενωσιακούς παραγωγούς και αντιπροσωπευτικές ενώσεις να αναγγεληθούν και να ζητήσουν ερωτηματολόγιο. Δεν αναγγέλθηκε κανένας άλλος ενωσιακός παραγωγός ή αντιπροσωπευτική ένωση.

##### 1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (17) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

##### 1.6.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

- (18) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (19) Κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν παρέιχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και/ή δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς, και τα συμπεράσματα σχετικά με τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

#### 1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (20) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

- (21) Η Επιτροπή απέστειλε το ερωτηματολόγιο στους ενωσιακούς παραγωγούς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Τα ίδια ερωτηματολόγια δημοσιοποιήθηκαν στον ιστότοπο της ΓΔ TRADE <sup>(12)</sup> την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (22) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο υποβλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH και Koloman Handler Kft., δύο μέρη που ανήκουν στον ίδιο όμιλο με μία μονάδα παραγωγής (στο εξής, από κοινού: Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH), και τη M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l.

### 1.8. Επαλήθευση

- (23) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

#### Ενωσιακοί παραγωγοί

- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Oroszlany, Ουγγαρία,
- I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Ιταλία.

## 2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

### 2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

- (24) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή ορισμένοι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής ΛΔΚ, αποτελούμενοι από δύο χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα που φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σ' αυτά και που συγκρατούνται μαζί με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρή χαλύβδινη διάταξη ώθησης στερεωμένη στον μηχανισμό με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων (υπό επανεξέταση προϊόν). Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2016/703 οι ΜΔΦ υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικοί TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34 και 8305 10 00 35).
- (25) Οι ΜΔΦ χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, για παράδειγμα στην παραγωγή εγχειριδίων λογισμικού, καταλόγων και φυλλαδίων, τεχνικών εγχειριδίων, φακέλων, καθώς και στην κατασκευή άλλων δεμένων αρχειοφακέλων, λευκωμάτων φωτογραφιών και γραμματοσήμων.
- (26) Μεγάλος αριθμός διαφορετικών τύπων ΜΔΦ πωλήθηκε στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι διαφορές μεταξύ των τύπων αυτών καθορίστηκαν από το πλάτος της βάσης, τον τύπο του μηχανισμού, τον αριθμό των δακτυλίων, το σύστημα ανοίγματος, την ονομαστική ικανότητα συγκράτησης φύλλων, τη διάμετρο του δακτυλίου, τη μορφή των δακτυλίων, το μήκος και την απόσταση μεταξύ των δακτυλίων. Δεδομένου ότι όλοι οι τύποι έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και, εντός ορισμένων ορίων, είναι υποκαταστάσιμοι, καθορίστηκε ότι όλοι οι ΜΔΦ αποτελούν ένα ενιαίο προϊόν για τον σκοπό της παρούσας διαδικασίας. Ως προς αυτό δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

### 2.2. Ομοιείδες προϊόν

- (27) Όπως καταδείχθηκε στο πλαίσιο της έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων <sup>(13)</sup>, τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό επανεξέταση προϊόν·
  - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας· και
  - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοιείδη προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

<sup>(12)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2526](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526).

<sup>(13)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 157/2010.

### 3. ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

#### 3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (28) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ συνεχίστηκαν, αν και σε πολύ χαμηλότερο επίπεδο σε σύγκριση με την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (δηλαδή μεταξύ Ιανουαρίου 2014 και Δεκεμβρίου 2014). Σύμφωνα με τις στατιστικές Comext (Eurostat), οι εισαγωγές μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων από τη ΛΔΚ αντιστοιχούσαν περίπου στο 0,7 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε σύγκριση με μερίδιο αγοράς 2,3 % κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (29) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 19, κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.
- (30) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία για τις δύο τουρκικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται βάσει του κωδικού 2599 NACE αναθ. 2, στις πληροφορίες που παρασχεθήκαν από τον αιτούντα, στις πληροφορίες της τουρκικής εθνικής στατιστικής υπηρεσίας, στη βάση δεδομένων COMEXT της Eurostat, στην Global Trade Atlas, στον ιστότοπο του ΟΟΣΑ για το κόστος διεθνούς μεταφοράς και ασφάλισης στο πλαίσιο εμπορευματικών μεταφορών (ITC) και στον ιστότοπο «Doing Business» της Παγκόσμιας Τράπεζας.

#### 3.2. Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής ΛΔΚ, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

- (31) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (32) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνα πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.
- (33) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει πιθανές κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (34) Στις 20 Οκτωβρίου 2021 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: πρώτο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή διαβίβασε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε τις πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, συγκεκριμένα την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή έλαβε μία παρατήρηση από τον αιτούντα σχετικά με το πρώτο σημείωμα.

- (35) Στις 7 Φεβρουαρίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω δεύτερου σημειώματος (στο εξής: δεύτερο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα την Τουρκία. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει, για την κατασκευή της κανονικής αξίας, τις δύο τουρκικές εταιρείες (D S C Otomotiv και Samet Kalip ve Madeni), οι οποίες δραστηριοποιούνται βάσει του κωδικού 2599 της NACE αναθ. 2 και παράγουν προϊόντα της ίδιας γενικής κατηγορίας με τους μηχανισμούς με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, ως βάση για τον καθορισμό των διοικητικών εξόδων, των εξόδων πώλησης και των γενικών εξόδων και του κέρδους.

### 3.3. Κανονική αξία

- (36) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού «η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθειες εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (37) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).
- (38) Όπως εξηγείται αναλυτικότερα κατωτέρω, η Επιτροπή, στην παρούσα έρευνα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγών, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

#### 3.3.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (39) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΔΔΚ <sup>(14)</sup> —λαμβανομένου υπόψη ότι ο χάλυβας αποτελεί τον κύριο συντελεστή παραγωγής μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων— η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν επίσης σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (40) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΔΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς <sup>(15)</sup>. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(16)</sup>, αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις

<sup>(14)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 36 της 17.2.2022, σ. 1)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2239 της Επιτροπής της, 15ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 450 της 16.12.2021, σ. 59)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 19.4.2021, σ. 145) και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων και ρόλων θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν (ΕΕ L 110 της 8.4.2020, σ. 3).

<sup>(15)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 206-208, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογική σκέψη 135, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 149-150, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 158-159.

<sup>(16)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 192, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 58-61, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 115-118, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 122-127.

κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(17)</sup>. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς <sup>(18)</sup>. Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κινεζικό πτωχευτικό και εμπράγματο δικαιο δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας με τον τρόπο αυτόν στρεβλώσεις, κυρίως κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ <sup>(19)</sup>. Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού <sup>(20)</sup>, καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ιδίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια <sup>(21)</sup>.

- (41) Η αίτηση περιείχε πληροφορίες σχετικά με τις στρεβλώσεις στον τομέα του χάλυβα και, ειδικότερα, αναφερόταν στα πρόσφατα συμπεράσματα των ερευνών αντιντάμπινγκ που διεξήγαγε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή τα οποία επιβεβαίωσαν την ύπαρξη στρεβλώσεων στον τομέα του χάλυβα. Η αίτηση περιείχε επίσης πληροφορίες σχετικά με τις στρεβλώσεις στον τομέα των μη σιδηρούχων μετάλλων, ιδίως όσον αφορά το νικέλιο που αποτελεί σημαντική πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Επιπλέον, η αίτηση αναφερόταν στην έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα <sup>(22)</sup> (στο εξής: έκθεση), δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στις στρεβλώσεις στην αγορά εργασίας και στην πρόσβαση σε χρηματοδότηση.
- (42) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή εξέτασε αν είναι ή δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή το έπραξε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση, η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.
- (43) Ειδικά στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση. Πολλοί από τους μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα είναι κρατικής ιδιοκτησίας. Ορισμένοι παραγωγοί αναφέρονται ρητά στο «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυουργίας για την περίοδο 2016-2020». Για παράδειγμα, η κινεζική κρατική Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. (στο εξής: Tisco) αναφέρει στον ιστότοπό της ότι πρόκειται για έναν «κολοσσό σιδήρου και χάλυβα»,

<sup>(17)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 193-194, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 62-66, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 119-122, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 128-132: Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δικαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κοινοπρακτικής οργάνωσης. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ επέτεινε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολόένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες έχουν γενική εφαρμογή σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων και των προμηθευτών των εισροών τους.

<sup>(18)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 195-201, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογικές σκέψεις 67-74, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 123-129, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 133-138.

<sup>(19)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 202, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογική σκέψη 75, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 130-133, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 139-142.

<sup>(20)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 203, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογική σκέψη 76, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 134-135, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.

<sup>(21)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 203, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2239, αιτιολογική σκέψη 76, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 136-145, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 145-154.

<sup>(22)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής [SWD (2017) 483 final/2] της 20.12.2017, διαθέσιμο στη διεύθυνση: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf)

ο οποίος «εξελίχθηκε σε ένα πολύ μεγάλης κλίμακας συγκρότημα σιδήρου και χάλυβα, στο οποίο έχουν ενσωματωθεί οι δραστηριότητες εξόρυξης σιδήρου, παραγωγής, επεξεργασίας, παράδοσης και εμπορίας σιδήρου και χάλυβα»<sup>(23)</sup>. Η Baosteel είναι άλλη μια μεγάλη κινεζική κρατική επιχείρηση που δραστηριοποιείται στον τομέα της παραγωγής χάλυβα και ανήκει στην πρόσφατα ενοποιημένη China Baowu Steel Group Co., Ltd. (πρώην όμιλος Baosteel και Wuhan Iron & Steel)<sup>(24)</sup>. Ενώ η ονομαστική κατανομή μεταξύ του αριθμού των κρατικών επιχειρήσεων και των ιδιωτικών εταιρειών εκτιμάται ότι είναι σχεδόν ισότιμη, από τους πέντε Κινέζους παραγωγούς χάλυβα που κατατάσσονται ανάμεσα στους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα παγκοσμίως, τέσσερις είναι κρατικές επιχειρήσεις<sup>(25)</sup>. Ταυτόχρονα, ενώ οι κορυφικοί δέκα παραγωγοί αποτελούσαν μόνο το 36 % της συνολικής παραγωγής του κλάδου παραγωγής το 2016, η κινεζική κυβέρνηση το ίδιο έτος όρισε ως στόχο να συγκεντρώσει ποσοστό από 60 % έως 70 % της παραγωγής χάλυβα σε περίπου δέκα επιχειρήσεις μεγάλης κλίμακας έως το 2025<sup>(26)</sup>. Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε την πρόθεση αυτή τον Απρίλιο του 2019, αναγγέλλοντας την έκδοση κατευθυντήριων γραμμών για τη συγκέντρωση της χαλυβουργίας<sup>(27)</sup>. Μια συγκέντρωση αυτού του είδους μπορεί να συνεπάγεται αναγκαστικές συγχωνεύσεις κερδοφόρων ιδιωτικών εταιρειών με υποτονικές κρατικές επιχειρήσεις<sup>(28)</sup>.

- (44) Επιπλέον, στον τομέα του χάλυβα, πολλοί από τους μεγαλύτερους παραγωγούς αναφέρονται ρητά στο «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Για παράδειγμα, η Tisco αναφέρει στον ιστότοπό της ότι πρόκειται για έναν «κολοσσό σιδήρου και χάλυβα», ο οποίος «εξελίχθηκε σε ένα πολύ μεγάλης κλίμακας συγκρότημα σιδήρου και χάλυβα, στο οποίο έχουν ενσωματωθεί οι δραστηριότητες εξόρυξης σιδήρου, παραγωγής, επεξεργασίας, παράδοσης και εμπορίας σιδήρου και χάλυβα»<sup>(29)</sup>.
- (45) Δεδομένου ότι ο τομέας των ΜΔΦ είναι κατακερματισμένος και οι περισσότεροι παραγωγοί είναι κρατικές επιχειρήσεις, ήταν αδύνατο να καθοριστεί η ακριβής αναλογία των κρατικών έναντι των ιδιωτικών επιχειρήσεων παραγωγής ΜΔΦ κατά τη διάρκεια της έρευνας.
- (46) Το υψηλό ποσοστό κρατικών επιχειρήσεων στον τομέα του χάλυβα, την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, αποτρέπει τη λειτουργία ακόμη και των ιδιωτικών επιχειρήσεων παραγωγής υπό συνθήκες της αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα των ΜΔΦ υπόκεινται επίσης σε πολιτική επιτήρηση και καθοδήγηση, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 53 κατωτέρω.
- (47) Όσον αφορά το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος β) στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, στο πλαίσιο της έρευνας δεν εξετάστηκαν επιμέρους εταιρείες, δεδομένου ότι ο τομέας των ΜΔΦ είναι εξαιρετικά κατακερματισμένος και αποτελείται, ως επί το πλείστον, από ΜΜΕ.
- (48) Επιπλέον, στον τομέα των ΜΔΦ εφαρμόζονται πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (49) Ο τομέας του χάλυβα, που αποτελεί το κύριο συστατικό για την παραγωγή ΜΔΦ, θεωρείται από την κινεζική κυβέρνηση κλάδος παραγωγής με καιρία σημασία<sup>(30)</sup>. Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται στον χάλυβα, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο, όπως το «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Το συγκεκριμένο πρόγραμμα αναφέρει ότι η χαλυβουργία είναι «σημαντικός, θεμελιώδης κλάδος της κινεζικής οικονομίας, εθνικός ακρογωνιαίος λίθος»<sup>(31)</sup>. Τα κύρια καθήκοντα και οι στόχοι που καθορίζονται στο εν λόγω πρόγραμμα καλύπτουν όλες τις πτυχές της ανάπτυξης του κλάδου παραγωγής<sup>(32)</sup>.

<sup>(23)</sup> TISCO, «Company profile», <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (τελευταία προβολή: 2 Μαρτίου 2020).

<sup>(24)</sup> Baowu, «Company profile», <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (τελευταία προβολή στις 6 Μαΐου 2021).

<sup>(25)</sup> Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 358: 51 % ιδιωτικές και 49 % κρατικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγή και 44 % κρατικές επιχειρήσεις και 56 % ιδιωτικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα.

<sup>(26)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση:

[www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content\\_5039353.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm) (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021)· [https://policysn.com/policy\\_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e](https://policysn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e) (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021) και

[www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c\\_138001574.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm) (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

<sup>(27)</sup> Διαθέσιμο στη διεύθυνση [http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c\\_138001574.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm) (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021) και [http://www.jckb.cn/2019-04/23/c\\_137999653.htm](http://www.jckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm) (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

<sup>(28)</sup> Όπως συνέβη με τη συγχώνευση της ιδιωτικής εταιρείας Rizhao με την κρατική επιχείρηση Shandong Iron and Steel το 2009. Βλέπε Beijing steel report, σ. 58, και την απόκτηση ποσοστού πλειοψηφίας του ομίλου China Baowu Steel στην εταιρεία Magang Steel τον Ιούνιο του 2019, βλέπε <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2> (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

<sup>(29)</sup> TISCO, «Company profile», <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (τελευταία προβολή: 2 Μαρτίου 2020).

<sup>(30)</sup> Έκθεση, Μέρος III, κεφάλαιο 14, σ. 346 επ.

<sup>(31)</sup> Introduction to the Plan for Adjusting and Upgrading the Steel Industry (Εισαγωγή στο πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας).

<sup>(32)</sup> Έκθεση, κεφάλαιο 14, σ. 347.

- (50) Το 13<sup>ο</sup> πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη <sup>(33)</sup> προβλέπει τη στήριξη επιχειρήσεων που παράγουν τύπους προϊόντων χάλυβα υψηλής ποιότητας <sup>(34)</sup>. Επιπλέον, επικεντρώνεται στην επίτευξη της ποιότητας, της ανθεκτικότητας και της αξιοπιστίας του προϊόντος, υποστηρίζοντας τις εταιρείες που χρησιμοποιούν τεχνολογίες σχετικές με την καθαρή παραγωγή χάλυβα, την έλαση ακρίβειας και τη βελτίωση της ποιότητας <sup>(35)</sup>.
- (51) Ο «κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013)» <sup>(36)</sup> (στο εξής: κατάλογος) περιλαμβάνει τον κλάδο του χάλυβα ως προωθούμενο κλάδο.
- (52) Η κινεζική κυβέρνηση καθοδηγεί περαιτέρω την ανάπτυξη του τομέα σύμφωνα με ευρύ φάσμα εργαλείων πολιτικής και οδηγιών που αφορούν, μεταξύ άλλων, τη σύνθεση και την αναδιάρθρωση των αγορών, τις πρώτες ύλες, τις επενδύσεις, τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας, το φάσμα προϊόντων, τη μετεγκατάσταση, την αναβάθμιση κ.λπ. Χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, η κινεζική κυβέρνηση κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα <sup>(37)</sup>. Το τρέχον πρόβλημα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας αποτελεί αναμφισβήτητη την πιο σαφή απεικόνιση των επιπτώσεων των πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης και των στρεβλώσεων που προκύπτουν από αυτές.
- (53) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής χάλυβα ως κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την κατασκευή των μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.
- (54) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού στον τομέα του χάλυβα, η οποία αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 40, δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές ΜΔΦ.
- (55) Ο τομέας των ΜΔΦ επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 40 ανωτέρω. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον τομέα τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή ΜΔΦ ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ) <sup>(38)</sup>.
- (56) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των ΜΔΦ δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 40 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.
- (57) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή ΜΔΦ, απαιτείται μια σειρά εισροών. Η ΛΔΚ είναι ένας από τους μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα —της κύριας πρώτης ύλης στη διαδικασία παραγωγής ΜΔΦ. Όταν οι παραγωγοί ΜΔΦ αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Δύναται να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.
- (58) Κατά συνέπεια, οι εγχώριες τιμές πώλησης των ΜΔΦ όχι μόνο δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, όπως περιγράφεται στα μέρη I και II της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών

<sup>(33)</sup> Το 13<sup>ο</sup> πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2016-2020), διαθέσιμο στη διεύθυνση

[https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease\\_8232/201612/P020191101481868235378.pdf](https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf) (τελευταία προβολή: 2 Μαρτίου 2020).

<sup>(34)</sup> Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 349.

<sup>(35)</sup> Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 352.

<sup>(36)</sup> Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013), που εκδόθηκε με την αριθ. 9 απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 27 Μαρτίου 2011 και τροποποιήθηκε σύμφωνα με την απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων για την τροποποίηση των σχετικών ρητρών του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011), που εκδόθηκε με την απόφαση αριθ. 21 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 16 Φεβρουαρίου 2013.

<sup>(37)</sup> Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 375-376.

<sup>(38)</sup> Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635, αιτιολογικές σκέψεις 134-135, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.



εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή στην εισροή και ούτω καθεξής. Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

- (59) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 29, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης, καθώς και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από τον καταγγέλλοντα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.
- (60) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Στη βάση αυτή και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα.

### 3.3.2. Αντιπροσωπευτική χώρα

#### 3.3.2.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (61) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:
- επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας <sup>(39)</sup>.
  - παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα <sup>(40)</sup>.
  - διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.
  - όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.
- (62) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 34 και 35, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας: το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής στις 20 Οκτωβρίου 2021 (στο εξής: πρώτο σημείωμα) και το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής στις 7 Φεβρουαρίου 2022 (στο εξής: δεύτερο σημείωμα). Στα σημειώματα αυτά περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές. Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να θεωρήσει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

#### 3.3.2.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ

- (63) Στο πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία και την Ταϊλάνδη ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή και οι δύο ταξινομούνται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «μέσου-υψηλού εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, όπου ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

<sup>(39)</sup> World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Μέσο-υψηλό εισόδημα), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(40)</sup> Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

- (64) Ο αιτών υπέβαλε μία παρατήρηση σχετικά με το σημείωμα. Ο αιτών συμφώνησε ότι και οι δύο χώρες ταξινομούνται ως χώρες μέσου-υψηλού εισοδήματος. Ωστόσο, ο αιτών, στην απάντησή του στο πρώτο σημείωμα, ανέφερε ότι, μετά από δεκαετίες παραγωγής και πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος, δεν γνωρίζει εταιρείες στην Τουρκία και την Ταϊλάνδη που να παράγουν μηχανισμούς με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων. Επιπλέον, ο αιτών υποστήριξε ότι υπάρχει σύγχυση μεταξύ της παραγωγής δακτυλίων για το δέσιμο φύλλων, δηλαδή ενός προϊόντος επόμενου σταδίου, και μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, δηλαδή του μεταλλικού μέρους του προϊόντος. Όσον αφορά τις εταιρείες που παρουσίασε η Επιτροπή ως παραγωγούς στην Τουρκία και την Ταϊλάνδη, ο αιτών παρατήρησε ότι όλες οι εταιρείες που παρατίθενται στο σημείωμα της 20ής Οκτωβρίου ήταν εταιρείες παραγωγής γραφικής ύλης που παρήγαγαν το προϊόν επόμενου σταδίου. Ο αιτών εξήγησε ότι, στην αίτηση επανεξέτασης, είχε επιλεγεί η Τουρκία λόγω του μεγέθους και της οικονομικής της ανάπτυξης, παρότι ήταν σαφώς γνωστό ότι στην Τουρκία δεν παράγονται ΜΔΦ. Ως εκ τούτου, είχε προτείνει εταιρείες με παρόμοιες μεθόδους παραγωγής, συντελεστές παραγωγής και κατασκευαστικά στοιχεία με βάση τον κωδικό 2599 της NACE αναθ. 2.
- (65) Δεδομένου ότι όλες οι χώρες στις οποίες υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος έχουν διαφορετικό επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης από τη ΛΔΚ, η Επιτροπή επισήμανε ότι θα χρησιμοποιούσε την παραγωγή ενός προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων, υπαγόμενου συγκεκριμένα στον κωδικό 2599 της NACE αναθ. 2, με το υπό επανεξέταση προϊόν, για τον καθορισμό κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

### 3.3.2.3. Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

- (66) Για τις χώρες που εξετάστηκαν και αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή επαλήθευσε περαιτέρω τη διαθεσιμότητα των δημόσιων στοιχείων και ιδίως των δημόσιων οικονομικών στοιχείων από τους παραγωγούς στη γενική κατηγορία του κωδικού 2599 της NACE αναθ. 2.
- (67) Η Επιτροπή διερεύνησε περαιτέρω τα δημόσια διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία των εταιριών που προσδιόρισε ο αιτών (κωδικός 2599 της NACE αναθ. 2). Παρότι οι εταιρείες αυτές δεν παράγουν το υπό επανεξέταση προϊόν, χρησιμοποιούν παρόμοιους συντελεστές παραγωγής στις διαδικασίες παραγωγής τους. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μόνο δύο από τις έξι εταιρείες που προσδιορίστηκαν δραστηριοποιούνταν βάσει του κωδικού 2599 της NACE αναθ. 2, και συγκεκριμένα η D S C Otomotiv και η Samet Kalip ve Madeni, αμφότερες στην Τουρκία. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι δύο εταιρείες που προσδιορίστηκαν ήταν κερδοφόρες. Τα συγκριτικά υψηλά επίπεδα των ΓΔΕΠ και του κέρδους, όταν χρησιμοποιείται ο σταθμισμένος μέσος όρος των δύο εταιριών, μπορούν να εξηγηθούν από το γεγονός ότι και οι δύο αυτές εταιρείες είναι σημαντικοί παραγωγοί στους αντίστοιχους τομείς τους. Η D S C Otomotiv προμηθεύει τον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας, ενώ η Samet Kalip είναι σημαντικός παράγοντας στην παγκόσμια αγορά του κλάδου παραγωγής εξαρτημάτων επίπλων. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή δεν έλαβε καμία πληροφορία από την οποία να προκύπτει ότι τα επίπεδα των ΓΔΕΠ και του κέρδους της D S C Otomotiv και της Samet Kalip δεν θα ήταν εύλογα για τον τομέα στον οποίο δραστηριοποιούνται.
- (68) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τις εισαγωγές των κύριων συντελεστών παραγωγής στην Τουρκία. Η ανάλυση των στοιχείων για τις εισαγωγές έδειξε ότι οι εισαγωγές των κυριότερων συντελεστών παραγωγής στην Τουρκία δεν επηρεάστηκαν σημαντικά από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ ή από οποιαδήποτε από τις χώρες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(41)</sup> και, ως εκ τούτου, η Τουρκία θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.
- (69) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω εκτιμήσεων, με το δεύτερο σημείωμα η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αντλήσει στοιχεία σχετικά με τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.
- (70) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της Τουρκίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (71) Η αρχική επιλογή δυνητικών αντιπροσωπευτικών χωρών και κατάλληλων εταιριών με δημόσια διαθέσιμα στοιχεία δεν εμποδίζει την Επιτροπή να συμπληρώσει ή να βελτιστοποιήσει την επιλογή και την έρευνά της σε μεταγενέστερο στάδιο, μεταξύ άλλων με την παρουσίαση νέων προτάσεων όσον αφορά τις δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες. Πράγματι, αυτός ακριβώς είναι και ο σκοπός των σημειωμάτων για τους συντελεστές παραγωγής, δηλαδή να κληθούν τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την προκαταρκτική έρευνα των υπηρεσιών της Επιτροπής και, εάν δικαιολογείται, να παρουσιαστούν εναλλακτικές λύσεις για περαιτέρω εξέταση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Τα σημειώματα περιέχουν ειδικό παράρτημα για την παροχή καθοδήγησης στα μέρη όσον αφορά την υποβολή πληροφοριών σχετικά με πιθανές πρόσθετες αντιπροσωπευτικές χώρες και/ή εταιρείες για τον σκοπό του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

<sup>(41)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/749 της Επιτροπής (ΕΕ L 113 της 29.4.2017, σ. 11).

### 3.3.2.4. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

- (72) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.

### 3.3.2.5. Συμπέρασμα

- (73) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Τουρκία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

### 3.3.3. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους

- (74) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέδωσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως τα υλικά, η ενέργεια και η εργασία που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.
- (75) Στη συνέχεια, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε την Global Trade Atlas (στο εξής: GTA) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών και των υποπροϊόντων. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή δήλωσε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει στοιχεία της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Τουρκίας <sup>(42)</sup> για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας και ενέργειας.
- (76) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στον υπολογισμό μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Για τον καθορισμό του εν λόγω ποσού, χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία ενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας και παρείχε συγκεκριμένες πληροφορίες για τον σκοπό αυτόν <sup>(43)</sup>, την Koloman Handler Kft (στο εξής: KH). Η μεθοδολογία εξηγείται δεόντως στο τμήμα 3.3.5.
- (77) Τέλος, όπως αναφέρεται στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία από τις επιλεγμένες τουρκικές εταιρείες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 67, για να προσδιορίσει τα έξοδα ΓΔΕΠ και τα κέρδη.

### 3.3.4. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

- (78) Μέσω των δύο σημειωμάτων για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή επιδίωξε να καταρτίσει κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και των πηγών που προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν για την κατάρτιση πλήρους καταλόγου εισροών, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς στη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής.
- (79) Ελλείπει συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς στη διαδικασία επανεξέτασης, η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί στον Ευρωπαϊό παραγωγό KH για να καθορίσει τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή ΜΔΦ. Με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από τις κινεζικές εταιρείες κατά την αρχική έρευνα και τις πληροφορίες που διατίθενται στους ιστοτόπους των Κινέζων παραγωγών ΜΔΦ, η διαδικασία παραγωγής τους και τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν φαίνεται να είναι παρόμοια με εκείνα που παρείχε η KH.
- (80) Ελλείπει συνεργασία, η Επιτροπή δεν διέθετε λεπτομερέστερους κωδικούς εμπορευμάτων για κάθε συντελεστή παραγωγής από τους 6ψήφιους κωδικούς του εναρμονισμένου συστήματος (στο εξής: ΕΣ).

<sup>(42)</sup> <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II:-July-December,-2020-37458>

<sup>(43)</sup> Τα αριθμητικά στοιχεία που παρασχεθήκαν για τα γενικά έξοδα κατασκευής επαληθεύτηκαν επιτόπου και συμφωνούσαν με τους λογαριασμούς της εταιρείας.

- (81) Λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που υπέβαλε η ΚΗ και της απουσίας παρατηρήσεων για τα δύο σημειώματα σχετικά με τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι ακόλουθοι κωδικοί ΕΣ, κατά περίπτωση:

#### Συντελεστές παραγωγής ΜΔΦ

Συντελεστές παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Πηγή στοιχείων	Μη στρεβλωμένη τιμή μονάδας
<b>Πρώτες ύλες</b>			
Ακατέργαστο χαλύβδινο σύρμα	7217 10	GTA	9,15 CNY/KG
Χαλυβδοταινία επικαλυμμένη με νικέλιο	7226 99	GTA	12,71 CNY/KG
Ακατέργαστη χαλυβδοταινία	7211 23	GTA	4,52 CNY/KG
<b>Εργασία</b>			
Εργασία	Εθνική Στατιστική Υπηρεσία, Τουρκία.		25,25 CNY/ώρα
<b>Ενέργεια</b>			
Ηλεκτρική ενέργεια	Εθνική Στατιστική Υπηρεσία, Τουρκία.		0,57 CNY/kWh
<b>Υποπροϊόντα/απόβλητα</b>			
Απορρίμματα και θραύσματα από επικασσιτερωμένο σίδηρο ή χάλυβα (εκτός από ραδιενεργά απορρίμματα και θραύσματα και εκτός από απορρίμματα και θραύσματα από ηλεκτρικές συστοιχίες και συσσωρευτές).	7204 30	GTA	0,59 CNY/KG

#### 3.3.4.1. Πρώτες ύλες

- (82) Προκειμένου να καθοριστούν οι μη στρεβλωμένες τιμές των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση, για κάθε πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται στην παραγωγή ΜΔΦ από την ΚΗ, τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς. Η Επιτροπή επαλήθευσε τις αναφερόμενες πρώτες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν και τους σχετικούς δείκτες κατανάλωσης κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 <sup>(44)</sup>. Τα στοιχεία για τις στατιστικές εισαγωγών εξακολούθησαν να είναι επαρκώς αντιπροσωπευτικά μετά την εξαίρεση των εν λόγω εισαγωγών. Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαίρει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 60 ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής.
- (83) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών που παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου του παραγωγού-εξαγωγέα, η Επιτροπή εφάρμοσε τον εισαγωγικό δασμό της αντιπροσωπευτικής χώρας, σε αντίστοιχα επίπεδα, ανάλογα με τη χώρα καταγωγής των εισαγόμενων όγκων <sup>(45)</sup>. Η Επιτροπή πρόσθεσε το κόστος εγχώριας μεταφοράς που υπολογίζεται ανά χιλιόγραμμο με βάση τις παραδόσεις του συνοριακού σημείου Κωνσταντινούπολης-Καρίκνιλε, όπως προβλέπεται στην έκδοση «Doing Business» της Παγκόσμιας Τράπεζας <sup>(46)</sup>.

<sup>(44)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του προσδιορισμού της κανονικής αξίας και, σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω στοιχεία για τις εισαγωγές ήταν αμελητέα.

<sup>(45)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση <https://www.macmap.org/en/query/customs-duties> (τελευταία προβολή: 10 Μαρτίου 2022).

<sup>(46)</sup> <https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/turkey/TUR.pdf> σ. 51 (τελευταία προβολή: 10 Μαρτίου 2022).

## 3.3.4.2. Υποπροϊόντα

- (84) Ελλείπει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς στη διαδικασία επανεξέτασης, η Επιτροπή βασίστηκε στα στοιχεία που υπέβαλε η ΚΗ για να καθορίσει τα υποπροϊόντα που προκύπτουν από την παραγωγή ΜΔΦ. Η εταιρεία ανέφερε μόνο ένα υποπροϊόν: απορρίμματα και θραύσματα από επικασσιτερωμένο σίδηρο ή χάλυβα.
- (85) Ελλείπει εισαγωγών του ανωτέρω είδους στην Τουρκία, η Επιτροπή αναζήτησε εναλλακτική πηγή αναφοράς. Η Επιτροπή βασίστηκε στα στοιχεία που αντλήθηκαν από την GTA για να προσδιορίσει τον μεγαλύτερο εξαγωγέα του υπό εξέταση προϊόντος παγκοσμίως —τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ). Στη συνέχεια, υπολογίστηκε ο δείκτης αναφοράς ως η μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή εξαγωγής εκφορτωθέντος προϊόντος (CIF + εισαγωγικοί δασμοί στις χώρες με εισαγωγές από τις ΗΠΑ) με βάση τις εξαγωγές των ΗΠΑ προς τον υπόλοιπο κόσμο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

## 3.3.4.3. Εργασία

- (86) Η Επιτροπή, για να καθορίσει τον δείκτη αναφοράς για το κόστος εργασίας, χρησιμοποίησε τις δημόσια διαθέσιμες εθνικές στατιστικές της Τουρκίας, οι οποίες περιλαμβάνουν τους εργοδοτικούς φόρους και εισφορές <sup>(47)</sup>.
- (87) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση υπολογισμού τις στατιστικές από την πύλη δεδομένων της Τουρκικής Στατιστικής Υπηρεσίας (Turkstat), οι οποίες παρείχαν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το ωριαίο κόστος εργασίας σε διάφορους οικονομικούς τομείς ανά έτος. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως δείκτη αναφοράς αριθμητικά στοιχεία που αναφέρθηκαν για τον κωδικό C.25 της Nace αναθ. 2 «Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού».

## 3.3.4.4. Ηλεκτρική ενέργεια

- (88) Η Επιτροπή, για να καθορίσει τον δείκτη αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια, χρησιμοποίησε τις τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας που διαμορφώνονται στον κλάδο παραγωγής ανάλογα με τις ζώνες κατανάλωσης οι οποίες δημοσιεύονται στον ιστότοπο της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Τουρκίας (Turkstat) <sup>(48)</sup>.
- (89) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη διαμόρφωση της τιμής της ηλεκτρικής ενέργειας που είναι διαθέσιμη στην πύλη δεδομένων της Turkstat, η οποία παρέχει μέσες εξαμηνιαίες μοναδιαίες τιμές ηλεκτρικής ενέργειας. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως δείκτη αναφοράς τον μέσο όρο των βιομηχανικών τιμών που παρασχεθηκαν για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

## 3.3.5. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ και κέρδη

- (90) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.
- (91) Εκτός από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 81 ανωτέρω, η Επιτροπή υπολόγισε τα γενικά έξοδα κατασκευής. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς, ο υπολογισμός αυτών των γενικών εξόδων κατασκευής βασίστηκε στον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής διαιρούμενου διά του κόστους κατασκευής που ανέφερε η ΚΗ. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.
- (92) Για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία των δύο Τούρκων παραγωγών που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 67. Η Επιτροπή προσδιόρισε καταρχάς το ποσοστό των ΓΔΕΠ και του κέρδους επί του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων (στο εξής: ΚΠΕ) για κάθε παραγωγό. Στη συνέχεια, καθορίστηκε ο μέσος όρος των ΓΔΕΠ και του κέρδους στην αντιπροσωπευτική χώρα (σταθμισμένος με βάση τον κύκλο εργασιών των εταιρειών). Οι δημόσια διαθέσιμοι ελεγμένοι λογαριασμοί των εν λόγω εταιρειών τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών ως συνημμένο στο δεύτερο σημείωμα.

## 3.3.6. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

- (93) Βάσει των ανωτέρω δεικτών αναφοράς, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με την ακόλουθη μεθοδολογία.

<sup>(47)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://data.tuik.gov.tr>

<sup>(48)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II-July-December,-2020-37458>

- (94) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείπει συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχε η ΚΗ σχετικά με την κατανάλωση κάθε συντελεστή παραγωγής (πρώτες ύλες, εργασία και ενέργεια) για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτοί οι όγκοι κατανάλωσης πολλαπλασιάστηκαν επί το μη στρεβλωμένο μοναδιαίο κόστος που καθορίστηκε στην Τουρκία, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.3.4.
- (95) Δεύτερον, η Επιτροπή πρόσθεσε το ποσοστό των γενικών εξόδων κατασκευής που προσδιορίστηκε όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 90 στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, προκειμένου να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.
- (96) Τέλος, εκτός από το κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 95, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη στην ορισθείσα αντιπροσωπευτική χώρα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 92. Τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη εκφρασμένα ως ποσοστό του ΚΠΕ και εφαρμοσμένα στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής ανήλθαν σε 31,3 % και 24,7 % αντίστοιχα.
- (97) Η κανονική αξία, η οποία υπολογίστηκε όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 93 έως 96, μειώθηκε κατά τη μη στρεβλωμένη τιμή του υποπροϊόντος. Η μη στρεβλωμένη τιμή του υποπροϊόντος καθορίστηκε με πολλαπλασιασμό της ποσότητας που πωλήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως ανέφερε η ΚΗ, επί τη μη στρεβλωμένη τιμή του ανά μονάδα που είναι εγκατεστημένη στην Τουρκία, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.3.4.2 ανωτέρω.
- (98) Για ορισμένα προϊόντα, η ΛΔΚ εφαρμόζει πολιτική επιστροφής του ΦΠΑ μόνο εν μέρει κατά την εξαγωγή. Για να εξασφαλιστεί ότι η κανονική αξία είναι εκφρασμένη στο ίδιο επίπεδο φορολογίας με το επίπεδο της τιμής εξαγωγής, η κανονική αξία προσαρμόστηκε προς τα πάνω κατά το μέρος του ΦΠΑ το οποίο επιβάλλεται στις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος και το οποίο δεν επιστράφηκε στους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Τα στοιχεία από τον ιστότοπο της κινεζικής φορολογικής και τελωνειακής διοίκησης και τα στοιχεία της Transcustoms<sup>(49)</sup> έδειξαν ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δεν επιστράφηκε πλήρως ο ΦΠΑ που επιβλήθηκε στις εξαγωγές ΜΔΦ. Ως εκ τούτου, η τελική κανονική αξία προσαρμόστηκε προς τα πάνω κατά 3 % αναλόγως.
- (99) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Λόγω του γεγονότος ότι κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκε, η κανονική αξία εφαρμόζεται σε εθνική κλίμακα.

#### 3.4. Τιμή εξαγωγής και συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ

- (100) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (101) Μόνο 356 χιλιάδες τεμάχια ΜΔΦ εισήχθησαν από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σύμφωνα με την Eurostat. Η ποσότητα αυτή είναι αμελητέα όχι μόνο με βάση τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση, αλλά και επειδή, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 26, μεγάλος αριθμός διαφορετικών τύπων ΜΔΦ πωλήθηκαν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ελλείπει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή δεν έχει καμία ένδειξη για τη σύνθεση του προϊόντος στο πλαίσιο τόσο μικρών όγκων εισαγωγών. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αυτοί οι χαμηλοί όγκοι δεν αποτελούν επαρκή βάση για τη συναγωγή συμπεράσματος σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ και εξέτασε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

#### 4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (102) Εν συνεχεία του συμπεράσματος της αιτιολογικής σκέψης 101, η Επιτροπή εξέτασε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η ύπαρξη ντάμπινγκ με βάση τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

<sup>(49)</sup> <http://www.transcustoms.cn/index.asp> (τελευταία -προβολή: 10 Μαρτίου 2022).

#### 4.1. Εξαγωγές σε τρίτες χώρες

- (103) Με βάση τις στατιστικές εισαγωγών της GTA, η Επιτροπή εντόπισε τους τέσσερις μεγαλύτερους εισαγωγείς ΜΔΦ από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης: Μεξικό, ΗΠΑ, Μαλαισία και Βιετνάμ <sup>(50)</sup>. Οι τέσσερις αυτές χώρες αντιπροσώπευαν το 61 % των συνολικών «παγκόσμιων» εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Κίνα.
- (104) Όσον αφορά τις κινεζικές εξαγωγές ΜΔΦ σ' αυτές τις τέσσερις κύριες αγορές, οι υπολογισμοί του ντάμπινγκ πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται κατωτέρω.

##### 4.1.1. Κανονική αξία

- (105) Για την αξιολόγηση του ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε τρίτες χώρες, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την κανονική αξία που κατασκευάστηκε όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 93 έως 99.

##### 4.1.2. Τιμή εξαγωγής

- (106) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς, η πιθανή τιμή εξαγωγής προς την Ένωση εκτιμήθηκε με την ανάλυση των κινεζικών τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με βάση τις σχετικές στατιστικές εισαγωγών της GTA ανά χώρα.
- (107) Η Μαλαισία και το Βιετνάμ κοινοποίησαν τις τιμές εισαγωγής τους μόνο σε επίπεδο CIF. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προσαρμόσε τις κοινοποιηθείσες τιμές σε επίπεδο FOB αφαιρώντας το κόστος θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης <sup>(51)</sup>. Η προσαρμογή αυτή δεν ήταν αναγκαία για το Μεξικό και τις ΗΠΑ, καθώς υπήρχαν διαθέσιμες τιμές εισαγωγής σε επίπεδο FOB.
- (108) Στο δεύτερο στάδιο, οι τιμές εισαγωγής FOB και των τεσσάρων χωρών προσαρμόστηκαν στο επίπεδο εκ του εργοστασίου με αφαίρεση του κόστους εγχώριας μεταφοράς στην Κίνα <sup>(52)</sup>.

##### 4.1.3. Σύγκριση και περιθώρια ντάμπινγκ

- (109) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία και τις τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (110) Η ανωτέρω σύγκριση έδειξε περιθώριο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα για τις κινεζικές εξαγωγές προς τέσσερις χώρες, εκφραζόμενο ως ποσοστό της αντίστοιχης αξίας CIF <sup>(53)</sup> ως εξής:

Χώρα	% των συνολικών «παγκόσμιων» εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Μεξικό	35	37,6
ΗΠΑ	13	21,9
Μαλαισία	7	100,8
Βιετνάμ	6 %	61,6 %

- (111) Η μέση τιμή εξαγωγής που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης για καθεμία από τις ανωτέρω χώρες θα είχε ως αποτέλεσμα περιθώριο ντάμπινγκ μεγαλύτερο από 20 % σε σύγκριση με την κανονική αξία που καθορίστηκε στο τμήμα 3.3.6. Αυτό δείχνει ότι, εάν οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ φθάσουν στην Ένωση στο επίπεδο αυτό, οι εν λόγω εισαγωγές θα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

<sup>(50)</sup> Οι χώρες παρατίθενται ανάλογα με τον όγκο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ.

<sup>(51)</sup> Με βάση το σύνολο δεδομένων του ΟΟΣΑ: International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (Κόστος διεθνούς μεταφοράς και ασφάλισης στο πλαίσιο εμπορευματικών μεταφορών) (ITIC), Κίνα — εν λόγω χώρα. [https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF\\_FOB\\_ITIC](https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC).

<sup>(52)</sup> Με βάση τις παραδόσεις του λιμένα Tianjin – Πεκίνο, όπως αναφέρει η Παγκόσμια Τράπεζα <https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf>, σ. 88.

<sup>(53)</sup> Στην περίπτωση του Μεξικού, οι αξίες CIF προέκυψαν με τη χρήση του λόγου της αξίας FOB/CIF που είναι διαθέσιμος για τις ΗΠΑ.

#### 4.2. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

- (112) Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, η οποία εκτιμάται σε 375 εκατ. τεμάχια σύμφωνα με την αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, υπερβαίνει κατά περισσότερο από 7 φορές τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση των 40 εκατ. τεμαχίων – 60 εκατ. τεμαχίων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η κινεζική παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κατακόρυφα την τελευταία δεκαετία και ανέρχεται σήμερα σε περίπου 830 εκατομμύρια τεμάχια, ποσότητα που υπερβαίνει κατά πολύ τη σημερινή παραγωγή της που αντιστοιχεί σε 455 εκατομμύρια τεμάχια.
- (113) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή ΜΔΦ προς εξαγωγή στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

#### 4.3. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (114) Σύμφωνα με τα στοιχεία της GTA, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν στις κύριες τρίτες αγορές τους σε τιμές από 1,2 % έως 32,5 % χαμηλότερες σε σύγκριση με τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης. Λαμβανομένου υπόψη αυτού του επιπέδου τιμών, οι εξαγωγές στην Ένωση είναι δυνητικά ελκυστικές για τους Κινέζους εξαγωγείς, καθώς η λήξη ισχύος των μέτρων θα τους επιτρέψει να πωλούν σε τιμές υψηλότερες από εκείνες στις οποίες εξάγουν σε άλλες χώρες, πάντα όμως χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (115) Η αγορά της Ένωσης είναι επίσης ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς λόγω του μεγέθους της, καθώς είναι η μεγαλύτερη αγορά παγκοσμίως για ορισμένους τύπους ΜΔΦ σύμφωνα με την αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

#### 4.4. Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ

- (116) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ισχυρή πιθανότητα να επαναληφθεί η πρακτική ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των ισχυόντων μέτρων. Ειδικότερα, το επίπεδο της κανονικής αξίας που καθορίστηκε στη ΛΔΚ, το επίπεδο των κινεζικών τιμών εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και η διαθεσιμότητα σημαντικής παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ καταδεικνύουν ισχυρή πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των ισχυόντων μέτρων.

### 5. ΖΗΜΙΑ

#### 5.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (117) Κατά την περίοδο της έρευνας, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από δύο ενωσιακούς παραγωγούς: τη Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH (Oroszlany, Ουγγαρία) και την I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l. (Offanengo, Ιταλία). Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (118) Και οι δύο παραγωγοί (εκ των οποίων ο πρώτος είναι ο αιτών) συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας. Δεδομένου ότι και οι δύο εταιρείες από κοινού αντιπροσώπευαν το σύνολο της ενωσιακής παραγωγής ΜΔΦ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, θεωρείται ότι αντιπροσωπεύουν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (119) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η συνολική ενωσιακή παραγωγή ανήλθε σε περίπου [40 000 – 60 000] τεμάχια<sup>(54)</sup>. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση τις απαντήσεις των δύο παραγωγών στο ερωτηματολόγιο. Επειδή τα μικροοικονομικά και μακροοικονομικά στοιχεία καθορίστηκαν με βάση τα δεδομένα των δύο ενωσιακών παραγωγών, τα στοιχεία υποβλήθηκαν σε εύρος τιμών για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας.

#### 5.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (120) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση α) τους επαληθευμένους όγκους πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αγορά της Ένωσης που αναφέρονται στις αντίστοιχες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών στο ερωτηματολόγιο και β) τους όγκους εισαγωγών ΜΔΦ (επίπεδο TARIC) στην αγορά της Ένωσης που αναφέρθηκαν στην Eurostat και μετατράπηκαν σε τεμάχια. Στο πλαίσιο της ονοματολογίας TARIC που ίσχυε κατά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2016/703, η Επιτροπή προσδιόρισε δύο ομάδες ΜΔΦ:
- ΜΔΦ εκτός εκείνων με 17 ή 23 δακτυλίους (κωδικοί TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 και 8305 10 00 34)· και
  - ΜΔΦ εκτός εκείνων με 17 και 23 δακτυλίους (κωδικοί TARIC 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29 και 8305 10 00 35).

<sup>(54)</sup> Παρουσιάζονται μόνο σε μορφή εύρους τιμών για την προστασία της εμπιστευτικότητας των δεδομένων των δύο ενωσιακών παραγωγών.



- (121) Στην Eurostat, η μονάδα μέτρησης για τους ΜΔΦ είναι το βάρος (KG). Η Επιτροπή υπολόγισε συντελεστή μετατροπής για καθένα από τις ανωτέρω ομάδες ΜΔΦ, με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Χρησιμοποίησε τους συντελεστές μετατροπής που υπολογίστηκαν με αυτόν τον τρόπο για να καθορίσει τους σχετικούς όγκους εισαγωγών σε τεμάχια.
- (122) Ο υπολογισμός αυτών των συντελεστών μετατροπής εξηγήθηκε δεόντως σε σημείωμα για τον φάκελο <sup>(55)</sup>. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρέιχε την πηγή των στοιχείων που χρησιμοποίησε για τον υπολογισμό των δύο συντελεστών μετατροπής (στοιχεία πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης που υποβλήθηκαν σε βάρος και ανά μονάδα) και την εφαρμοζόμενη μεθοδολογία (συνολικό βάρος των πωλήσεων κάθε ομάδας προϊόντων στην Ένωση διαιρούμενο με τον αντίστοιχο αριθμό τεμαχίων). Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το εν λόγω σημείωμα για τον φάκελο.
- (123) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

**Κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης**

Όγκος	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Δείκτης (2017 = 100)	100	95	86	69
Εύρος (000 τεμάχια)	70 000 - 90 000	60 000 - 80 000	60 000 - 80 000	40 000 - 60 000

Πηγή: Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (124) Από την επανεξέταση προέκυψε ότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο η ενωσιακή κατανάλωση ΜΔΦ μειώθηκε κατά 31 %, από περίπου 70-90 εκατ. τεμάχια το 2017 σε 40-60 εκατ. τεμάχια κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης <sup>(56)</sup>.
- (125) Η συνεχιζόμενη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης εξηγείται από την ψηφιοποίηση. Ωστόσο, σύμφωνα με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο αντίκτυπος της ψηφιοποίησης βρίσκεται στο τελευταίο του στάδιο και η αγορά θα σταθεροποιηθεί σταδιακά, ιδίως για τις κύριες αγορές, δηλαδή τη σχολική αγορά και την αγορά δειγμάτων. Επιπλέον, η έξαρση της νόσου COVID-19 το 2020 οδήγησε σε επιπλέον προσωρινή μείωση της ζήτησης κατά το εν λόγω έτος.

**5.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα****5.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα**

- (126) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat, όπως εξηγείται δεόντως στην αιτιολογική σκέψη 120 ανωτέρω. Το οικείο μερίδιο αγοράς καθορίστηκε με τη σύγκριση των εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 1.
- (127) Οι εισαγωγές από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

**Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς**

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Δείκτης ΛΔΚ (2017 = 100)	100	89	35	39
Εύρος ΛΔΚ (000 τεμάχια)	800 - 1 300	800 - 1 300	300 - 800	300 - 800
Εύρος μεριδίου αγοράς (%)	1 - 3	0,5 - 2,5	0,2 - 2,2	0,5 - 2,5

<sup>(55)</sup> t22.000638.

<sup>(56)</sup> Τα στοιχεία παρουσιάζονται μόνο σε μορφή εύρους τιμών για την προστασία της εμπιστευτικότητας των δεδομένων των δύο ενωσιακών παραγωγών.

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Δείκτης μεριδίου αγοράς (2017 = 100)	100	93	41	57

Πηγή: Eurostat και σημείωμα για τον φάκελο.

(128) Ο όγκος των εισαγωγών ΜΦF καταγωγής ΛΔΚ παρέμεινε σε πολύ χαμηλό επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και κυμάνθηκε σε μερίδιο αγοράς περίπου 1 %.

#### 5.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση.

(129) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και λόγω των πολύ χαμηλών ποσοτήτων που εισήχθησαν στην Ένωση από τη ΛΔΚ όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 101, δεν κατέστη δυνατό να καθοριστούν αξιόπιστες τιμές εισαγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατό να υπολογιστεί ουσιαστικά η υποτιμολόγηση.

(130) Υπό αυτές τις συνθήκες, η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:

- 1) τις μέσες σταθμισμένες τιμές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται στη ΛΔΚ και πωλείται στις κύριες εξαγωγικές αγορές της, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 106 και 107, οι οποίες καθορίστηκαν σε επίπεδο CIF, με τις κατάλληλες προσαρμογές για τον συμβατικό δασμολογικό συντελεστή (2,7 %) και τα έξοδα μετά την εισαγωγή (2 %), και
- 2) τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος οι οποίες χρεώθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(131) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Διαπιστώθηκε υποτιμολόγηση έως και 32,5 %, ανάλογα με τις τιμές στις κύριες εξαγωγικές αγορές που χρησιμοποιήθηκαν. Αναμένονται παρόμοια επίπεδα υποτιμολόγησης στην αγορά της Ένωσης αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

#### 5.4. Όγκοι και τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ

(132) Η Επιτροπή καθόρισε τους όγκους και τις τιμές των εισαγωγών εφαρμόζοντας την ίδια μεθοδολογία όπως και για τη ΛΔΚ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 126).

(133) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

#### Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα	Όγκος εισαγωγών	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Καμπότζη	Δείκτης (2017 = 100)	100	100	64	58
	Εύρος (000 τεμάχια)	10 000 - 15 000	10 000 - 15 000	5 000 - 10 000	4 000 - 9 000
	Μερίδιο αγοράς (%)	15 - 17	16 - 18	10 - 12	12 - 14
	Μέση τιμή (EUR/000 τεμάχια)	154	145	146	148

Ινδία	Δείκτης (2017 = 100)	100	121	75	42
	Εύρος (000 τεμάχια)	10 000 - 15 000	13 000 - 18 000	8 000 - 13 000	4 000 - 9 000
	Μερίδιο αγοράς (%)	16 - 18	19 - 21	13 - 15	9 - 11
	Μέση τιμή (EUR/000 τεμάχια)	153	136	147	143
Άλλες	Δείκτης (2017 = 100)	100	18	5	29
	Εύρος (000 τεμάχια)	100 - 600	50 - 550	10 - 510	50 - 550
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,3 - 1	0,1 - 0,5	0,1 - 0,5	0,2 - 0,7
	Μέση τιμή (EUR/000 τεμάχια)	210	489	1 301	438
Σύνολο	Δείκτης (2017 = 100)	100	109	68	50
	Εύρος (000 τεμάχια)	23 000 - 28 000	25 000 - 30 000	15 000 - 20 000	10 000 - 15 000
	Μερίδιο αγοράς (%)	30 - 35	35 - 40	25 - 30	23 - 28
	Μέση τιμή (EUR/000 τεμάχια)	154	141	148	149

Πηγή: Eurostat και αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

- (134) Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι κυριότερες χώρες εξαγωγής ΜΔΦ προς την Ένωση ήταν η Ινδία και η Καμπότζη. Οι εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες καταλάμβαναν σημαντικά μερίδια της αγοράς της Ένωσης καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, τα οποία κυμάνθηκαν από 10 % έως 16 %. Ωστόσο, θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι οι όγκοι και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ινδία και την Καμπότζη μειώθηκαν σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές των εισαγωγών αυτών μειώθηκαν επίσης και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω εισαγωγές αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης.
- (135) Οι εισαγωγές από τις άλλες τρίτες χώρες είναι αμελητέες. Η Ταϊλάνδη, μόλις ο δεύτερος μεγαλύτερος εξαγωγέας στην Ένωση, έχει σχεδόν εξαφανιστεί από την αγορά.

## 5.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

### 5.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (136) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (137) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16, δεν χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή, για τον προσδιορισμό της ζημίας, δεν έκανε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας, διότι όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της επανεξέτασης.

- (138) Για την τήρηση της εμπιστευτικότητας των επιχειρηματικών πληροφοριών, κρίθηκε απαραίτητο οι πληροφορίες όσον αφορά τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς να παρουσιαστούν με τη μορφή εύρους τιμών. Η παρουσίαση των ακριβών αριθμητικών στοιχείων θα επέτρεπε σε κάθε ενωσιακό παραγωγό να υπολογίσει τα ακριβή στοιχεία παραγωγής του άλλου παραγωγού και θα υπήρχε κίνδυνος να είναι σε θέση να το πράξουν και άλλοι φορείς της αγοράς που διαθέτουν δεδομένα της αγοράς.

#### 5.5.2. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (139) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

#### Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Παραγωγή σε 000 τεμάχια (δείκτης 2017 = 100)	100	97	92	78
Παραγωγή σε 000 τεμάχια (εύρος)	50 000 - 60 000	49 000 - 59 000	48 000 - 58 000	40 000 - 50 000
Παραγωγική ικανότητα (δείκτης 2017 = 100)	100	100	100	100
Παραγωγική ικανότητα (εύρος)	80 000 - 90 000	80 000 - 90 000	80 000 - 90 000	80 000 - 90 000
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (δείκτης 2017 = 100)	100	97	92	78
Ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας (εύρος) (%)	60 - 70	58 - 68	55 - 65	50 - 60

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (140) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 22 %. Η τάση αυτή ακολούθησε την τάση της κατανάλωσης, παρότι η πτώση της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν χαμηλότερη από τη μείωση της κατανάλωσης. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε την ίδια μείωση κατά 22 %, καθώς η ίδια η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας έφθασε σε πρωτοφανές χαμηλό επίπεδο, 50 % έως 60 % σε απόλυτες τιμές.

#### 5.5.3. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (141) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

#### Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης — μη συνδεδεμένοι πελάτες (δείκτης 2017 = 100)	100	89	97	80
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης — μη συνδεδεμένοι πελάτες (εύρος)	40 000 - 50 000	35 000 - 45 000	40 000 - 50 000	35 000 - 45 000

Μερίδιο αγοράς (δείκτης 2017 = 100)	100	93	112	115
Μερίδιο αγοράς (εύρος) (%)	63 - 68	58 - 63	70 - 75	72 - 77

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (142) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν κατά 21 %. Παρότι ο κύριος λόγος αυτής της μείωσης ήταν η ταυτόχρονη μείωση της κατανάλωσης, η πτώση του όγκου των πωλήσεων ήταν λιγότερο έντονη από την πτώση της κατανάλωσης και των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 15 % και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε 70 % – 80 %.

#### 5.5.4. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (143) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση και το μοναδιαίο κόστος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

#### Τιμές πώλησης στην Ένωση και κόστος παραγωγής

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (δείκτης 2017 = 100)	100	100	92	93
Μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/000 τεμάχια)	170 - 200	175 - 205	150 - 180	155 - 185
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (δείκτης 2017 = 100)	100	103	99	98
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (εύρος)	160 - 190	165 - 195	148 - 178	150 - 180

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (144) Η μείωση των μέσων σταθμισμένων μοναδιαίων τιμών πώλησης, κατά 7 %, ήταν πολύ μεγαλύτερη από την ελαφρά πτώση του κόστους παραγωγής.
- (145) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ακολούθησαν την τάση των μέσων σταθμισμένων τιμών πώλησης της Ένωσης από τις κύριες χώρες εξαγωγής ΜΔΦ στην Ένωση, όπως αναφέρονται στον πίνακα 3. Παρά τα χαμηλά επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, το μέσο κόστος παραγωγής μειώθηκε ελαφρά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κυρίως λόγω της μείωσης του κόστους εργασίας σε συνέχεια των προσπαθειών αναδιάρθρωσης των ενωσιακών παραγωγών.

## 5.5.5. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (146) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση, η παραγωγικότητα και το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

## Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων (δείκτης 2017 = 100)	100	88	83	80
Αριθμός εργαζομένων (εύρος ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης)	150 - 200	130 - 180	120 - 170	115 - 165
Παραγωγικότητα της εργασίας (μονάδα/ εργαζόμενο — δείκτης 2017 = 100)	100	110	111	98
Παραγωγικότητα της εργασίας (μονάδα/ εργαζόμενο — εύρος)	320 - 370	360 - 410	365 - 415	300 - 350
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (δείκτης 2017 = 100)	100	102	107	96
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (εύρος)	18 000 - 22 000	19 000 - 23 000	20 000 - 24 000	17 000 - 21 000

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (147) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης μειώθηκε κατά 22 %, ως αποτέλεσμα της συνεχούς αναδιάρθρωσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για την αντιμετώπιση των μεταβαλλόμενων συνθηκών της αγοράς. Ταυτόχρονα, λόγω αυτών των συνεχών προσπαθειών αναδιάρθρωσης, η παραγωγικότητα της εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παρά την έντονη πτώση της παραγωγής, όπως φαίνεται στον πίνακα 4.
- (148) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε σταθερά από το 2017 έως το 2019 και στη συνέχεια, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, μειώθηκε σημαντικά, κατά 4 % σε σύγκριση με το 2017, κυρίως λόγω των προσωρινών μέτρων που επιβλήθηκαν λόγω της πανδημίας COVID-19.

## 5.5.6. Αποθέματα

- (149) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των δύο ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

## Αποθέματα

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (δείκτης 2017 = 100)	100	118	109	112
Τελικά αποθέματα (εύρος)	25 000 - 35 000	30 000 - 40 000	25 000 - 35 000	27 000 - 37 000

Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (δείκτης 2017 = 100)	100	121	118	144
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (εύρος) (%)	40 - 50	50 - 60	48 - 58	60 - 70

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (150) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των τελικών αποθεμάτων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 12 %. Ωστόσο, λαμβανομένης υπόψη της ταυτόχρονης μείωσης της παραγωγής, τα επίπεδα των αποθεμάτων ήταν σχετικά υψηλά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το οποίο θεωρήθηκε φυσιολογικό από τους ενωσιακούς παραγωγούς προκειμένου να υπάρχει ευελιξία για να ανταποκριθούν στη ζήτηση και ιδίως στις εποχικές διακυμάνσεις.

#### 5.5.7. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (151) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

#### Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων υπό μορφή δεικτών) (δείκτης 2017 = 100)	100	141	114	72
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων — εύρος)	3 - 8	5 - 10	4 - 9	2 - 7
Ταμειακές ροές (δείκτης 2017 = 100)	100	63	99	72
Επενδύσεις (δείκτης 2017 = 100)	100	62	45	40
Απόδοση των επενδύσεων (δείκτης 2017 = 100)	100	100	87	53
Απόδοση των επενδύσεων (εύρος) (%)	8 - 13	8 - 13	7 - 12	5 - 10

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (152) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Από το 2017 έως το 2019, το κέρδος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυμάνθηκε γύρω από το ελάχιστο επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού (6 %). Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, μειώθηκε πολύ κάτω από αυτό το επίπεδο. Η μείωση της κερδοφορίας οφείλεται κυρίως στη μείωση της τιμής πώλησης.
- (153) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να διατηρήσει θετικές ταμειακές ροές καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, παρότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καταγράφηκε μείωση κατά 28 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 2017.
- (154) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει το επίπεδο επενδύσεων του καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 60 % σε σύγκριση με το 2017. Επιπλέον, οι τρέχουσες επενδύσεις αφορούν τη συντήρηση και όχι τα μηχανήματα για την αύξηση της παραγωγής.
- (155) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε επίσης να διατηρήσει θετική απόδοση των επενδύσεων καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, παρότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καταγράφηκε μείωση κατά 47 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 2017.
- (156) Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων των ενωσιακών παραγωγών δεν αναφέρθηκε ως δυσκολία κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 5.5.8. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (157) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 101, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν παρέχουν επαρκή βάση για να συναχθεί συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ. Τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των ΜΔΦ εφαρμόζονται από το 1997 και έκτοτε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρίσκεται συνεχώς αντιμέτωπος με συναφείς αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, με αποτέλεσμα τη διενέργεια πρόσθετων ερευνών και αρκετές παρατάσεις των μέτρων (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 1 έως 7). Οι δείκτες που παρουσιάζονται ανωτέρω δείχνουν ότι οι συνεχείς πρακτικές ντάμπινγκ, καταστρατήγησης και απορρόφησης του παρελθόντος έχουν αποδυναμώσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος, ως εκ τούτου, παραμένει ευάλωτος στις ζημιολύουσες επιπτώσεις όλων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης.

#### 5.5.9. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (158) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

#### Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών

	2017	2018	2019	ΠΕΕ
Όγκος εξαγωγών σε 000 τεμάχια (δείκτης 2017 = 100)	100	117	89	77
Όγκος εξαγωγών σε 000 τεμάχια (εύρος)	6 000 - 10 000	7 000 - 11 000	5 000 - 9 000	4 000 - 8 000
Μέση τιμή (δείκτης 2017 = 100)	100	79	89	85
Μέση τιμή σε EUR/000 τεμάχια (εύρος)	200 - 250	150 - 200	180 - 240	170 - 230

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.



- (159) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι όγκοι εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν κατά 23 %. Οι εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αντιπροσώπευαν το 10 % – 15 % των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (160) Η μέση μοναδιαία τιμή εξαγωγής προς τους μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκε δύο φορές περισσότερο από τη μείωση της μέσης μοναδιαίας τιμής πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 5.5.10. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (161) Ο όγκος των εισαγωγών ΜΔΦ καταγωγής ΛΔΚ παρέμεινε πολύ χαμηλός κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (162) Η επανεξέταση έδειξε ότι η συνέχιση των μέτρων από το 1997 και ο χαμηλός όγκος των εισαγόμενων προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει θετική κερδοφορία καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, η κερδοφορία που επιτεύχθηκε ήταν χαμηλή και πολύ κάτω από το 6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (163) Από τους δείκτες ζημίας προκύπτει ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι δυσχερής, σε ένα πλαίσιο παγκόσμιου ανταγωνισμού και μειούμενης κατανάλωσης. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανταποκρίθηκε στις προκλήσεις αυτές προχωρώντας σε αναδιάρθρωση του τομέα της απασχόλησης.
- (164) Οι δείκτες που εξετάστηκαν δείχνουν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ πέτυχαν το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, δηλαδή την εξάλειψη της ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί.
- (165) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο παρόν στάδιο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

### 6. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΡΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (166) Δεδομένου ότι η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή εκτίμησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Με βάση τις τάσεις που περιγράφηκαν ανωτέρω, φαίνεται ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ πέτυχαν τον επιδιωκόμενο στόχο τους, δηλαδή την εξάλειψη της ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί.
- (167) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην οικεία χώρα, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τον πιθανό αντίκτυπο των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

#### 6.1. Πλεονάζουσα παραγωγική/μεταποιητική ικανότητα

- (168) Όπως προαναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 113, οι Κινέζοι εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να αυξήσουν τις εξαγωγές τους γρήγορα. Η πλεονάζουσα παραγωγική τους ικανότητα εκτιμάται σε περίπου 375 εκατομμύρια τεμάχια, ποσότητα που υπερβαίνει κατά περισσότερο από επτά φορές την κατανάλωση εντός της Ένωσης.

#### 6.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (169) Οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν επιδοθεί σε διάφορες αθέμιτες εμπορικές πρακτικές με σκοπό την καταστρατήγηση των μέτρων κατά των εισαγωγών κινεζικών ΜΔΦ, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 3, 5 και 6 ανωτέρω. Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι οι τιμές στην αγορά της Ένωσης είναι υψηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές στις αγορές τρίτων χωρών, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 114.
- (170) Όλα τα παραπάνω καταδεικνύουν ότι η αγορά της Ένωσης θεωρείται ελκυστική αγορά από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και είναι πιθανό σημαντικές ποσότητες που εξάγονται επί του παρόντος σε άλλες χώρες, καθώς και η παραγωγή μέρους της υφιστάμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, να κατευθυνθούν στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ.

6.3. *Επιπτώσεις νέας εισροής εισαγωγών από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων*

- (171) Εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, αναμένεται αύξηση των εισαγωγών από την οικεία χώρα, λόγω της υφιστάμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 168 έως 170. Οι εν λόγω εισαγωγές είναι πιθανό να γίνονται σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ή τουλάχιστον να ασκούν ισχυρή πτωτική πίεση στο μη ζημιόγνο επίπεδο τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 129 έως 131.
- (172) Με την πιθανή εισροή μεγάλων ποσοτήτων κινεζικών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αναγκαστεί να μειώσει την παραγωγή του ή να μειώσει περαιτέρω τις τιμές του σε σύγκριση με το κόστος του. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήδη βρίσκεται σε εύθραυστη κατάσταση με περιορισμένα επίπεδα κερδοφορίας, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 162 και 163. Ως εκ τούτου, δεν είναι σε θέση ούτε να μειώσει περαιτέρω τις τιμές του ούτε να θυσιάσει όγκους πωλήσεων χωρίς να θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητά του.

6.4. *Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάλιψης σημαντικής ζημίας*

- (173) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα στην επανάλιψη σημαντικής ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Πράγματι, ελλείψει μέτρων, η πιθανή σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επιδεινώσει περαιτέρω την ήδη εύθραυστη οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, κατά συνέπεια, θα θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητά του.

## 7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

### 7.1. Εισαγωγή

- (174) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των μέτρων αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συγκεκριμένα εκείνων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.
- (175) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (176) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάλιψης του ντάμπινγκ και την πιθανότητα επανάλιψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης.

### 7.2. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (177) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 165, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υφίσταται πλέον ζημία, αλλά βρίσκεται σε εύθραυστη κατάσταση. Δεδομένου ότι βρίσκεται στην κατάσταση αυτή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να αντιμετωπίσει άρση των μέτρων, η οποία είναι πιθανό να οδηγήσει σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Συνεπώς, η κατάργηση των μέτρων θα θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα του κλάδου παραγωγής. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

### 7.3. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών

- (178) Όλοι οι γνωστοί μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και οι χρήστες ενημερώθηκαν για την έναρξη της επανεξέτασης. Ωστόσο, κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας και κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε με την Επιτροπή. Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας αναγγέλθηκε και καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος, αλλά το εν λόγω μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις για τον φάκελο.
- (179) Επομένως, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η διατήρηση των μέτρων θα έχει αρνητικές συνέπειες για τους χρήστες και/ή τους εισαγωγείς, οι οποίες θα υπερέβαιναν τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων.

#### 7.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (180) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρήσει τα μέτρα στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

#### 8. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (181) Με βάση τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ για ορισμένους μηχανισμούς με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων καταγωγής Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.
- (182) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (183) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (184) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των εξεταζόμενων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της αλλαγή των ροών των συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (185) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.
- (186) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή<sup>(57)</sup>. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που χρειάζονται για να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (187) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Δόθηκε επίσης σε όλα τα μέρη προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

<sup>(57)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

- (188) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(58)</sup>, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ισχύει το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (189) Η επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 διατύπωσε θετική γνώμη.

## ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8305 10 00 (κωδικοί TARIC 8305 10 00 19, 8305 10 00 29, 8305 10 00 39 και 8305 10 00 42) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, οι μηχανισμοί με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων αποτελούνται από δύο χαλύβδινα φύλλα ή σύρματα που φέρουν τουλάχιστον τέσσερις ημιδακτυλίους από χαλύβδινο σύρμα προσαρμοσμένους σε αυτά και συγκρατούνται μαζί με χαλύβδινο κάλυμμα. Οι μηχανισμοί μπορούν να ανοίγουν είτε με το τράβηγμα των ημιδακτυλίων είτε με μικρή χαλύβδινη διάταξη ώθησης στερεωμένη στον μηχανισμό με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων.
3. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, είναι ο ακόλουθος:
  - α) για τους μηχανισμούς με 17 και 23 δακτυλίους (κωδικοί TARIC 8305 10 00 29 και 8305 10 00 42), το ποσό του δασμού ισούται με τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής των 325 EUR ανά 1 000 τεμάχια και της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης» πριν από την επιβολή δασμού·
  - β) για τους μηχανισμούς εκτός εκείνων με 17 ή 23 δακτυλίους (κωδικοί TARIC 8305 10 00 19 και 8305 10 00 39):

	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
<b>Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας</b>		
— World Wide Stationery Mfg, Χονγκ Κονγκ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	51,2	8 934
— όλες οι άλλες εταιρείες	78,8	8 900

4. Η εφαρμογή του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που καθορίζεται για την εταιρεία που αναφέρεται στην παράγραφο 3 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) των μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Εάν δεν προσκομιστεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
5. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ίδιων ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που αποστέλλονται από το Βιετνάμ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βιετνάμ είτε όχι (κωδικοί TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 21, 8305 10 00 37 και 8305 10 00 40) και στις εισαγωγές των ίδιων ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο φύλλων που αποστέλλονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας του Λάος είτε όχι (κωδικοί TARIC 8305 10 00 13, 8305 10 00 23, 8305 10 00 38 και 8305 10 00 41).

<sup>(58)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

6. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 131 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής<sup>(59)</sup>, η ελάχιστη τιμή εισαγωγής που ορίζεται στην παράγραφο 3 μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στον κατ' αναλογία υπολογισμό της πραγματικά καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής. Ως εκ τούτου, ο καταβλητέος δασμός ισούται με τη διαφορά μεταξύ της μειωμένης ελάχιστης τιμής εισαγωγής και της μειωμένης καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από τον εκτελωνισμό.

#### Άρθρο 2

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2022.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(59)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/1014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Ιουνίου 2022

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης έναντι του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας όσον αφορά τον καθορισμό βάσει του άρθρου 540 παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, της ημερομηνίας από την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν στο Ηνωμένο Βασίλειο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα όσον αφορά προφίλ DNA και δακτυλικά αποτυπώματα, όπως αναφέρεται στα άρθρα 530, 531, 534 και 536 της εν λόγω συμφωνίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2021/689 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, και της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σχετικά με διαδικασίες ασφαλείας για την ανταλλαγή και την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου <sup>(2)</sup> («συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας») προβλέπει την αμοιβαία συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου, αφετέρου, σχετικά με την αυτοματοποιημένη σύγκριση προφίλ DNA, δεδομένων σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα και δεδομένων σχετικά με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων. Ως προϋπόθεση για τη συνεργασία αυτή, το Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει πρώτα να λάβει τα αναγκαία εκτελεστικά μέτρα και να υποβληθεί σε αξιολόγηση από την Ένωση.
- (2) Βάσει συνολικής έκθεσης αξιολόγησης, στην οποία συνοψίζονται τα αποτελέσματα σχετικού ερωτηματολογίου, η επίσκεψη αξιολόγησης και, κατά περίπτωση, η προκαταρκτική σειρά δοκιμών, η Ένωση ορίζει την ημερομηνία ή τις ημερομηνίες από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν στο Ηνωμένο Βασίλειο τα εν λόγω δεδομένα σύμφωνα με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας.
- (3) Το Ηνωμένο Βασίλειο χρειάστηκε επίσης να υποβληθεί σε αξιολόγηση όσον αφορά την αναζήτηση και τη σύγκριση προφίλ DNA και δεδομένων σχετικών με δακτυλικά αποτυπώματα για τα οποία είχαν ήδη καθιερωθεί συνδέσεις με το Ηνωμένο Βασίλειο βάσει του ενωσιακού κεκτημένου του «Prüm», όπως ορίζεται στις αποφάσεις 2008/615/ΔΕΥ και 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>.
- (4) Με την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ, τα βασικά στοιχεία της συνθήκης της 27ης Μαΐου 2005 μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και της Δημοκρατίας της Αυστρίας σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του διασυνοριακού εγκλήματος και της παράνομης μετανάστευσης, ενσωματώθηκαν στο νομικό πλαίσιο της Ένωσης. Η απόφαση 2008/616/ΔΕΥ εφαρμόζει την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ και θεσπίζει τις αναγκαίες διοικητικές και τεχνικές διατάξεις για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ, ιδίως όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων DNA, δεδομένων σχετικών με δακτυλικά αποτυπώματα και δεδομένων σχετικών με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων. Οι αποφάσεις αυτές συγκροτούν το κεκτημένο του Prüm και είναι δεσμευτικές σύμφωνα με τις Συνθήκες και τις αποφάσεις αυτές.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 10.

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 12).

- (5) Στο άρθρο 527 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας ορίζεται ότι στόχος του τίτλου II του τρίτου μέρους της (Συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις) είναι η ανάπτυξη αμοιβαίας συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών επιβολής του νόμου του Ηνωμένου Βασιλείου, αφενός, και των κρατών μελών, αφετέρου, σχετικά με την αυτοματοποιημένη διαβίβαση προφίλ DNA, δεδομένων σχετικών με δακτυλικά αποτυπώματα και ορισμένων δεδομένων σχετικά με εσωτερικές άδειες κυκλοφορίας οχημάτων.
- (6) Με επιστολή της 23ης Ιουλίου 2021 το Ηνωμένο Βασίλειο ενημέρωσε την Επιτροπή, μέσω της ειδικής επιτροπής για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία, ότι είχε εφαρμόσει τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται δυνάμει του μέρους 3 τίτλος II της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας όσον αφορά τα προφίλ DNA και τα δεδομένα σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα. Το Ηνωμένο Βασίλειο προέβη επίσης σε δηλώσεις και ονομασίες σύμφωνα με το παράρτημα 39 κεφάλαιο 0 άρθρο 22 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας και δήλωσε έτοιμο να αξιολογηθεί ως προς την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των κρατών μελών σχετικά με προφίλ DNA και δεδομένα σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα.
- (7) Στις 14 Οκτωβρίου 2021 η Επιτροπή απέστειλε στο Ηνωμένο Βασίλειο ερωτηματολόγια σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή προφίλ DNA και δεδομένων σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα. Στις 8 Νοεμβρίου 2021 το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε στην Επιτροπή τις απαντήσεις του στα εν λόγω ερωτηματολόγια. Στις 11 Νοεμβρίου 2021, οι εν λόγω απαντήσεις δόθηκαν στην ομάδα αξιολόγησης και υποβλήθηκαν στην ομάδα «Ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα ΔΕΥ» του Συμβουλίου και στην ομάδα του Συμβουλίου για το Ηνωμένο Βασίλειο.
- (8) Στις 9 Νοεμβρίου 2021, σύμφωνα με το παράρτημα 39 κεφάλαιο 4 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι δεν απαιτείται προκαταρκτική σειρά δοκιμών όσον αφορά τα προφίλ DNA και τα δεδομένα σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα.
- (9) Στις 24 και 25 Νοεμβρίου 2021 το Ηνωμένο Βασίλειο υποβλήθηκε σε αξιολόγηση ως προς την αναζήτηση και τη σύγκριση προφίλ DNA και δεδομένων σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα. Η έκθεση αξιολόγησης όσον αφορά τα προφίλ DNA κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση το αποτέλεσμα της εκ των προτέρων αξιολόγησης, η υλοποίηση της αυτοματοποιημένης σύγκρισης των προφίλ DNA και της αντίστοιχης ροής πληροφοριών μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς στο Ηνωμένο Βασίλειο, τόσο σε νομικό όσο και σε τεχνικό επίπεδο. Η έκθεση αξιολόγησης όσον αφορά τα δεδομένα σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση το αποτέλεσμα της εκ των προτέρων αξιολόγησης, η υλοποίηση της αυτοματοποιημένης εφαρμογής δεδομένων σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα και της αντίστοιχης αυτοματοποιημένης ροής πληροφοριών των δεδομένων σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς στο Ηνωμένο Βασίλειο, τόσο σε νομικό όσο και σε τεχνικό επίπεδο.
- (10) Δυνάμει του κεφαλαίου 4, άρθρο 5 του παραρτήματος 39 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, οι εκθέσεις αξιολόγησης, στις οποίες συνοψίζονται τα αποτελέσματα των ερωτηματολογίων και η επίσκεψη αξιολόγησης, υποβλήθηκαν στο Συμβούλιο στις 17 Μαρτίου 2022.
- (11) Δεδομένου ότι το Ηνωμένο Βασίλειο πληρούσε τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 539 και στο παράρτημα 39 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, η Ένωση θα πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 540 παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, να ορίσει την ημερομηνία ή τις ημερομηνίες από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν στο Ηνωμένο Βασίλειο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με προφίλ DNA και δεδομένα σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα, όπως αναφέρεται στα άρθρα 530, 531, 534 και 536 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας. Η Ένωση θα πρέπει να κοινοποιήσει στο Ηνωμένο Βασίλειο τη θέση αυτή στο πλαίσιο της ειδικής επιτροπής για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία. Υπό αυτές τις συνθήκες, είναι επομένως σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εκ μέρους της Ένωσης έναντι του Ηνωμένου Βασιλείου όσον αφορά τον καθορισμό της εν λόγω ημερομηνίας.
- (12) Η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας είναι δεσμευτική για όλα τα κράτη μέλη δυνάμει της απόφασης (ΕΕ) 2021/689 του Συμβουλίου, η ουσιαστική νομική βάση της οποίας είναι το άρθρο 217 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (13) Η Δανία και η Ιρλανδία δεσμεύονται από το άρθρο 540 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας δυνάμει της απόφασης (ΕΕ) 2021/689 και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης με την οποία εφαρμόζεται η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να εκφραστεί εξ ονόματος της Ένωσης έναντι του Ηνωμένου Βασιλείου όσον αφορά τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν στο Ηνωμένο Βασίλειο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με προφίλ DNA και δεδομένα σχετικά με δαχτυλικά αποτυπώματα, όπως αναφέρεται στα άρθρα 530, 531, 534 και 536 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, καθορίζεται στη μονομερή δήλωση της Ένωσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Το Ηνωμένο Βασίλειο ενημερώνεται για την αναφερόμενη στο άρθρο 1 θέση της Ένωσης στην ειδική επιτροπή για τη συνεργασία στον τομέα επιβολής του νόμου και για τη δικαστική συνεργασία.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 17 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
B. LE MAIRE



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 540 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΗΝ ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 8 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΙΗ) ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ, ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ, ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΡΟΦΙΛ DNA ΚΑΙ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΔΑΚΤΥΛΙΚΑ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 530, 531, 534 ΚΑΙ 536 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν στο Ηνωμένο Βασίλειο δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με προφίλ DNA και δεδομένα σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα, όπως αναφέρεται στα άρθρα 530, 531, 534 και 536 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, από την 30ή Ιουνίου 2022.

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/1015 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουνίου 2022

για τον διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2019/852 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2019, για τον καθορισμό της σύνθεσης της Επιτροπής των Περιφερειών <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της τσεχικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 3 της Συνθήκης, η Επιτροπή των Περιφερειών απαρτίζεται από αντιπροσώπους των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης, οι οποίοι είτε είναι εκλεγμένα μέλη οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης ή περιφερειακής διοίκησης είτε ευθύνονται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης.
- (2) Στις 10 Δεκεμβρίου 2019, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 <sup>(2)</sup> για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025.
- (3) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της παραίτησης του κ. Petr HÝBLER.
- (4) Η τσεχική κυβέρνηση πρότεινε τον κ. Jan GROLIČH, αντιπρόσωπο οργανισμού περιφερειακής διοίκησης που είναι εκλεγμένο μέλος οργανισμού περιφερειακής διοίκησης, *Zastupitel Jihomoravského kraje* (μέλος της περιφερειακής συνέλευσης της περιοχής της Νότιας Μοραβίας), ως αναπληρωματικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Ο κ. Jan GROLIČH, αντιπρόσωπος οργανισμού περιφερειακής διοίκησης που είναι εκλεγμένο μέλος οργανισμού περιφερειακής διοίκησης, *Zastupitel Jihomoravského kraje* (μέλος της περιφερειακής συνέλευσης της περιοχής της Νότιας Μοραβίας), διορίζεται ως αναπληρωματικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
C. BEAUNE

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 13.

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2019, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 327 της 17.12.2019, σ. 78).

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/1016 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 21ης Ιουνίου 2022****για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών, κατόπιν προτάσεως της Δημοκρατίας της Εσθονίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2019/852 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2019, για τον καθορισμό της σύνθεσης της Επιτροπής των Περιφερειών <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της εσθονικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 300 παράγραφος 3 της Συνθήκης, η Επιτροπή των Περιφερειών απαρτίζεται από αντιπροσώπους των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης, οι οποίοι είτε είναι εκλεγμένα μέλη οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης ή περιφερειακής διοίκησης είτε ευθύνονται πολιτικώς έναντι εκλεγμένης συνέλευσης.
- (2) Στις 10 Δεκεμβρίου 2019, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 <sup>(2)</sup> για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025.
- (3) Μία θέση τακτικού μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της εθνικής εντολής βάσει της οποίας ο κ. Tiit TERIK προτάθηκε για διορισμό.
- (4) Η εσθονική κυβέρνηση πρότεινε τον κ. Jevgeni OSSINOVSKI, αντιπρόσωπο οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης που είναι εκλεγμένο μέλος οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης, *Tallinna Linnavalikogu liige* (δημοτικός σύμβουλος Τάλιν), ως τακτικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Ο κ. Jevgeni OSSINOVSKI, αντιπρόσωπος οργανισμού τοπικής αυτοδιοίκησης που είναι εκλεγμένο μέλος, *Tallinna Linnavalikogu liige* (δημοτικός σύμβουλος Τάλιν), διορίζεται ως τακτικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BEAUNE

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 13.

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2019, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 327 της 17.12.2019, σ. 78).

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/1017 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2022

για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 25 Νοεμβρίου 2005, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή δράση 2005/889/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah).
- (2) Στις 30 Ιουνίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/955 <sup>(2)</sup> για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ και την παράτασή της έως τις 30 Ιουνίου 2021.
- (3) Στις 4 Μαρτίου 2021, στο πλαίσιο της στρατηγικής επανεξέτασης της EU BAM Rafah, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) συμφώνησε ότι η EU BAM Rafah θα πρέπει να παραταθεί για περαιτέρω περίοδο 24 μηνών, έως τις 30 Ιουνίου 2023.
- (4) Την 1η Ιουνίου 2021, η ΕΠΑ σημείωσε περαιτέρω ότι, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από το Ισραήλ και την Παλαιστινιακή Αρχή, η EU BAM Rafah θα πρέπει στο εν λόγω στάδιο να παραταθεί κατά ένα έτος, έως τις 30 Ιουνίου 2022.
- (5) Στις 28 Ιουνίου 2021, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1065 <sup>(3)</sup> για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ και την παράτασή της έως τις 30 Ιουνίου 2022.
- (6) Βάσει πρόσθετων πληροφοριών που παρασχέθηκαν από το Ισραήλ και την Παλαιστινιακή Αρχή, η EU BAM Rafah θα πρέπει πλέον να παραταθεί για ένα ακόμα έτος, έως τις 30 Ιουνίου 2023, όπως συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της στρατηγικής επανεξέτασης της EU BAM Rafah.
- (7) Η κοινή δράση 2005/889/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Η EU BAM Rafah θα διεξαχθεί στο πλαίσιο μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και θα μπορούσε να παρεμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2005/889/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 13 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της EU BAM Rafah για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2022 έως τις 30 Ιουνίου 2023 ανέρχεται σε 2 570 000 EUR.»

<sup>(1)</sup> Κοινή δράση 2005/889/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2005, για την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah) (ΕΕ L 327, 14.12.2005, σ. 28).

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/955 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 2020 για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah) (ΕΕ L 212 της 3.7.2020, σ. 18).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1065 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2021 για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah) (ΕΕ L 229 της 29.6.2021, σ. 11).

- 2) στο άρθρο 16, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«Λήγει στις 30 Ιουνίου 2023.».

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2022.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
A. PANNIER-RUNACHER

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/1018 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2022

για την τροποποίηση της απόφασης 2013/354/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROPOL COPPS)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 3 Ιουλίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>, με την οποία συνεχίστηκε η EUROPOL COPPS μετά την 1η Ιουλίου 2013.
- (2) Στις 29 Ιουνίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/902 <sup>(2)</sup> που τροποποιεί την απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ και την παρατείνει από την 1η Ιουλίου 2020 έως τις 30 Ιουνίου 2021.
- (3) Στις 4 Μαρτίου 2021, στο πλαίσιο της στρατηγικής επανεξέτασης της EUROPOL COPPS, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) συμφώνησε ότι η αποστολή θα πρέπει να παραταθεί για περαιτέρω περίοδο 24 μηνών, έως τις 30 Ιουνίου 2023.
- (4) Την 1η Ιουνίου 2021, η ΕΠΑ σημείωσε περαιτέρω ότι, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από το Ισραήλ και την Παλαιστινιακή Αρχή, η EUROPOL COPPS θα πρέπει στο στάδιο αυτό να παραταθεί κατά ένα έτος, έως τις 30 Ιουνίου 2022.
- (5) Στις 28 Ιουνίου 2021, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/1066 <sup>(3)</sup> που τροποποιεί την απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ και την παρατείνει από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2022.
- (6) Βάσει πρόσθετων πληροφοριών που παρασχέθηκαν από το Ισραήλ και την Παλαιστινιακή Αρχή, η EUROPOL COPPS θα πρέπει πλέον να παραταθεί για δεύτερο έτος, έως τις 30 Ιουνίου 2023, όπως συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της στρατηγικής της επανεξέτασης.
- (7) Η απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Η EUROPOL COPPS θα διεξαχθεί στο πλαίσιο μιας κατάστασης που ενδέχεται να επιδεινωθεί και να παρεμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 12 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν την EUROPOL COPPS για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2022 έως τις 30 Ιουνίου 2023 ανέρχεται σε 11 660 000 EUR.»

- 2) στο άρθρο 15, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λήγει στις 30 Ιουνίου 2023.».

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουλίου 2013, για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROPOL COPPS) (ΕΕ L 185 της 4.7.2013, σ. 12).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 207 της 30.6.2020, σ. 30.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 229 της 29.6.2021, σ. 13.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2022.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
A. PANNIER-RUNACHER

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/1019 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
**της 27ης Ιουνίου 2022**  
**για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 3 της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο προέβη επίσης σε επανεξέταση του καταλόγου των καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στο παράρτημα II της εν λόγω απόφασης.
- (3) Βάσει της εν λόγω επανεξέτασης, τα περιοριστικά μέτρα έναντι όλων των προσώπων και των οντοτήτων του καταλόγου που περιέχεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να διατηρηθούν, εφόσον τα ονόματά τους δεν αναφέρονται στο παράρτημα VI της εν λόγω απόφασης, και θα πρέπει να επικαιροποιηθούν 17 καταχωρίσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.
- (4) Η απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 2022.

*Για το Συμβούλιο*  
*Η Πρόεδρος*  
A. PANNIER-RUNACHER

---

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1. υπό τον τίτλο «I. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε πυρηνικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Επικεφαλής του διοικητικού συμβουλίου της Iran Telecommunications· πρώην διευθύνων σύμβουλος της Iran Electronic Industries (βλέπε Μέρος Β, αριθ. 20). Γενικός διευθυντής της Armed Forces Social Security Organization έως τον Σεπτέμβριο του 2020. Αναπληρωτής υπουργός Άμυνας του Ιράν έως τον Δεκέμβριο του 2020.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (άλλως DANESHJOU)		Πρώην υπουργός Επιστημών, Έρευνας και Τεχνολογίας. Ως διαχειριστής έργου του 111ου τμήματος του σχεδίου AMAD, παρείχε υποστήριξη για την εξάπλωση των πυρηνικών δραστηριοτήτων του Ιράν.	1.12.2011»

2. υπό τον τίτλο «I. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε πυρηνικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «B. Οντότητες»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«20.	Iran Electronics Industries (μαζί με όλα τα υποκαταστήματα) και θυγατρικές:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Θυγατρική ολοκληρωτικής ιδιοκτησίας του MODAFL (και ως εκ τούτου αδελφή οργάνωση των AIO, AvIO και DIO). Ο ρόλος της είναι να κατασκευάζει ηλεκτρονικά δομικά στοιχεία για ιρανικά οπτικά συστήματα.	23.6.2008
	β) Iran Communications Industries (ICI)  (άλλως Sanaye Mokhaberat Iran· Iran Electronics Industries· Iran Communications Industries Group· Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran· Εναλλακτική διεύθυνση: PO Box 19575-131, 34 Aradana Avenue, Tehran, Iran· Εναλλακτική διεύθυνση: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Η Iran Communications Industries, θυγατρική της Iran Electronics Industries (την οποία έχει καταχωρίσει η ΕΕ), παράγει διάφορα είδη και συστήματα επικοινωνιών, ηλεκτρονικό εξοπλισμό αεροσκαφών, οπτικές και ηλεκτροοπτικές συσκευές, μικροηλεκτρονικά, τεχνολογία πληροφοριών, δοκιμασία και μέτρηση τηλεπικοινωνιακής ασφάλειας, συστήματα ηλεκτρονικού πολέμου, κατασκευή και αποκατάσταση σωλήνων ραντάρ και εκτοξευτήρες πυραύλων. Η ICI προμήθευσε ευαίσθητο υλικό μέσω της Hoda Trading, θυγατρικής της με έδρα το Χονγκ Κονγκ.	26.7.2010

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
52.	Raad Iran (άλλως: Raad Automation Company· Middle East Raad Automation· RAAD Automation Co· Raad Iran Automation Co· RAADIRAN· Middle East RAAD Automation Co· Automasion RAAD Khavar Mianeh· Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Εταιρεία που ενέχεται στην παροχή μετατροπών συχνότητας στο απαγορευμένο πρόγραμμα εμπλουτισμού του Ιράν. Η Raad Iran συστάθηκε για την παραγωγή και τον σχεδιασμό συστημάτων ελέγχου και δραστηριοποιείται στην πώληση και την εγκατάσταση μετατροπών και προγραμματιζόμενων μονάδων λογικού ελέγχου.	23.5.2011»

3. υπό τον τίτλο «II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) (Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«1.	Ταξίαρχος του IRGC Javad DARVISH-VAND		Πρώην αναπληρωτής υπουργός Άμυνας και γενικός επιθεωρητής του MODAFL.	23.6.2008
2.	Υποναύαρχος Ali FADAVI		Αναπληρωτής γενικός διοικητής του Islamic Revolutionary Guard Corps (Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης) (IRGC). Πρώην διοικητής των ναυτικών δυνάμεων του IRGC.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Γεννηθείς το 1961	Πρώην μέλος του IRGC. Πρώην υπουργός Ενέργειας. Από τον Ιούλιο του 2019, επικεφαλής του Ιδρύματος «Mostazafan Foundation», πρώην μέλος του διοικητικού συμβουλίου του Ιδρύματος Imam Khomeini.	26.7.2010
4.	Ταξίαρχος του IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Αναπληρωτής υπουργός Άμυνας και Υποστήριξης Ενόπλων Δυνάμεων από το 2021. Πρώην αναπληρωτής υπουργός Άμυνας και Βιομηχανικών Υποθέσεων του υπουργείου Άμυνας, επικεφαλής των Αμυντικών Βιομηχανιών και Αεροδιαστημικών Οργανισμών του υπουργείου Άμυνας, καθώς και διοικητής του Στρατόπεδου Εκπαίδευσης Προσωπικού Ενόπλων Δυνάμεων. Πρώην επικεφαλής του Aerospace Industries Organisation (AIO - Οργανισμός Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας) του Ιράν και πρώην διευθύνων σύμβουλος του Defence Industries Organisation (DIO - Οργανισμός Αμυντικών Βιομηχανιών) που έχει καταχωριστεί στον κατάλογο του ΟΗΕ. Μέλος του IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Πρώην διοικητής του IRGC. Νυν επικεφαλής του Πολιτιστικού και Κοινωνικού Στρατηγείου του Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
7.	Ταξίαρχος του IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Πρώην υπουργός Εσωτερικών και πρώην υπουργός του MODAFL, αρμόδιος για το σύνολο των στρατιωτικών προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων. Από τον Σεπτέμβριο του 2013, ανώτερος σύμβουλος του Αρχηγού του Γενικού Επιτελείου των Ενόπλων Δυνάμεων στους κλάδους της Γνώσης και της Τεχνολογίας. Μέλος του IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (άλλως Rostam Qassemi· Rostam GHASEMI)	Γεννηθείς το 1961	Από τις 25 Αυγούστου 2021, υπουργός Οδοποιίας και Αστικής Ανάπτυξης. Πρώην διοικητής της Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	Ταξίαρχος του IRGC Ali SHAMSHIRI		Μέλος του IRGC. Σύμβουλος του διευθυντή του Defence Science and Education Research Institute (Ίδρυμα Αμυντικών Επιστημονικών και Εκπαιδευτικών Ερευνών). Κατείχε ηγετικές θέσεις στο MODAFL.	23.6.2008
13.	Ταξίαρχος του IRGC Ahmad VAHIDI		Από τις 25 Αυγούστου 2021, υπουργός Εσωτερικών. Πρώην πρόεδρος του Supreme National Defense University και πρώην υπουργός του MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Επικεφαλής του Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex (Συγκρότημα καλλιτεχνικής εκπαίδευσης και έρευνας της Ισλαμικής Επανάστασης Basij). Πρώην αναπληρωτής διοικητής του IRGC, Διευθυντής του Πολιτικού Γραφείου του IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (άλλως Hojjat-al-Eslam Ali Saidi ή Saeedi)		Από τον Μάρτιο του 2017, επικεφαλής του ιδεολογικού και πολιτικού προεδρείου του Ανώτατου Ηγέτη υπό την ιδιότητά του ως ανώτατου διοικητή. Πρώην εκπρόσωπος του Ανώτατου Ηγέτη του IRGC.	23.1.2012»

4. υπό τον τίτλο «II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC) (Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)», οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθιστούν τις αντίστοιχες καταχωρίσεις στον κατάλογο που παρατίθεται υπό τον υπότιτλο «B. Οντότητες»:

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
«9.	Mehr Bank (άλλως Mehr Finance and Credit Institute· Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Η Mehr Bank ελέγχεται από τη Bonyad Taavon Sepah και το IRGC. Η Mehr Bank παρέχει χρηματοδοτικές υπηρεσίες στο IRGC. Σύμφωνα με συνέντευξη σε ανοικτή πηγή του τότε επικεφαλής της Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fattah, η Bonyad Taavon Sepah συνέστησε τη Mehr Bank για να εξυπηρετεί την πολιτοφυλακή Basij (παραστρατιωτικό σκέλος του IRGC).	23.5.2011

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (άλλως: Etemad Amin Investment Company Mobin· Etemad-e Mobin· Etemad Amin Investment Company Mobin· Etemad Mobin Co· Etemad Mobin Trust Co· Etemade Mobin Company· Mobin Trust Consortium· Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Εταιρεία που ανήκει στο IRGC ή τη διαχειρίζεται το IRGC και συμβάλλει στη χρηματοδότηση των στρατηγικών συμφερόντων του καθεστώτος.	26.7.2010»

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/1020 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2022

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων λόγω της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στις 12 Δεκεμβρίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2231 <sup>(2)</sup> ως απάντηση στην παρεμπόδιση της εκλογικής διαδικασίας και στις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2231 τροποποιήθηκε η απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ και εισήχθησαν αυτόνομα περιοριστικά μέτρα στο άρθρο 3 παράγραφος 2 αυτής.
- (3) Μετά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-108/21 <sup>(3)</sup>, μία καταχώριση θα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ.
- (4) Συνεπώς, το παράρτημα II της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως έχει στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 27 Ιουνίου 2022.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
A. PANNIER-RUNACHER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30.

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2231 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ L 336I της 12.12.2016, σ. 7).

<sup>(3)</sup> Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 27ης Απριλίου 2022, Ferdinand Ilunga Luyoyo κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T-108/21, ECLI:EU:T:2022:253.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η ακόλουθη καταχώριση διαγράφεται από τον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II τμήμα Α («Πρόσωπα») της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ:

«3. Ferdinand Ilunga LUYOYO».

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/1021 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2022

**για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2022) 4581]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 259 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών (ΗΡΑΙ) είναι λοιμώδης ιογενής νόσος των πτηνών, η οποία μπορεί να έχει σοβαρές επιπτώσεις στην κερδοφορία της πτηνοτροφίας και να διαταράξει το εμπόριο εντός της Ένωσης και τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες. Οι ιοί της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών μπορούν να μολύνουν τα αποδημητικά πτηνά, τα οποία μπορούν στη συνέχεια να διασπείρουν τους ιούς αυτούς σε μεγάλες αποστάσεις κατά τη διάρκεια της φθινοπωρινής και της εαρινής μετανάστευσής τους. Ως εκ τούτου, η παρουσία τέτοιων ιών σε άγρια πτηνά αποτελεί διαρκή απειλή για άμεση και έμμεση εισαγωγή των ιών αυτών σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες εκτρέφονται πουλερικά ή πτηνά σε αιχμαλωσία. Αν εκδηλωθεί εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, υπάρχει κίνδυνος διασποράς του νοσογόνου παράγοντα σε άλλες εκμεταλλεύσεις στις οποίες εκτρέφονται πουλερικά ή πτηνά σε αιχμαλωσία.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 θεσπίζει νέο νομοθετικό πλαίσιο για την πρόληψη και τον έλεγχο νόσων που μεταδίδονται στα ζώα ή στον άνθρωπο. Η υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών εμπίπτει στον ορισμό της καταγεγραμμένης νόσου στον εν λόγω κανονισμό και υπόκειται στους κανόνες πρόληψης και ελέγχου νόσων που καθορίζονται σ' αυτόν. Επιπλέον, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων ελέγχου νόσων για την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών.
- (3) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> εκδόθηκε στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 και θεσπίζει μέτρα ελέγχου της νόσου όσον αφορά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών.
- (4) Ειδικότερα, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 προβλέπει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης, καθώς και οι περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες που έχουν οριοθετηθεί από τα κράτη μέλη μετά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που παρατίθενται ως ζώνες προστασίας, επιτήρησης και περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (5) Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 τροποποιήθηκε πρόσφατα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/963 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, έπειτα από την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά ή πτηνά σε αιχμαλωσία στη Βουλγαρία, τη Γερμανία, την Κροατία, την Ουγγαρία και τις Κάτω Χώρες, οι οποίες έπρεπε να αποτυπωθούν στο εν λόγω παράρτημα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 64).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 134 της 20.4.2021, σ. 166).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/963 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 για έκτακτα μέτρα σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 165 της 21.6.2022, σ. 47).

- (6) Μετά την ημερομηνία έκδοσης της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2022/963, οι Κάτω Χώρες κοινοποίησαν στην Επιτροπή νέες εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε εγκαταστάσεις εκτροφής πουλερικών ή πτηνών σε αιχμαλωσία, οι οποίες βρίσκονταν εντός ή εκτός των περιοχών που παρατίθενται στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (7) Η αρμόδια αρχή των Κάτω Χωρών έχει λάβει τα αναγκαία μέτρα ελέγχου νόσων που απαιτούνται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από τις εν λόγω εστίες.
- (8) Η Επιτροπή εξέτασε τα μέτρα ελέγχου νόσων που ελήφθησαν από τις Κάτω Χώρες σε συνεργασία με το εν λόγω κράτος μέλος και βεβαιώθηκε ότι τα σύνορα των ζωνών προστασίας και επιτήρησης στις Κάτω Χώρες που καθορίστηκαν από την αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους βρίσκονται σε ικανοποιητική απόσταση από τις εκμεταλλεύσεις στις οποίες έχουν επιβεβαιωθεί οι εστίες υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών.
- (9) Για να προληφθεί κάθε περιττή διαταραχή του εμπορίου εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή αδικαιολόγητων φραγμών στο εμπόριο από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να περιγραφούν ταχέως σε επίπεδο Ένωσης, σε συνεργασία με τις Κάτω Χώρες, οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που οριοθετήθηκαν από το εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687.
- (10) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι περιοχές που είναι καταγεγραμμένες για τις Κάτω Χώρες στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641.
- (11) Επομένως, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 θα πρέπει να τροποποιηθεί για να επικαιροποιηθεί η περιφερειοποίηση σε επίπεδο Ένωσης, ώστε να ληφθούν υπόψη οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που οριοθετήθηκαν από τις Κάτω Χώρες σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, καθώς και η διάρκεια των μέτρων που εφαρμόζονται σ' αυτές.
- (12) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Δεδομένου του επείγοντος χαρακτήρα της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά τη διασπορά της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, είναι σημαντικό οι τροποποιήσεις που γίνονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/641 με την παρούσα απόφαση να τεθούν σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/641 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2022.

Για την Επιτροπή  
Στέλλα ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Μέρος Α**

Ζώνες προστασίας στα οικεία κράτη μέλη\* όπως αναφέρεται στα άρθρα 1 και 2:

**Κράτος μέλος: Βουλγαρία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Περιφέρεια: Dobrich	
Τα ακόλουθα χωριά του δήμου Dobrichka: Stefanovo, Branishte	2.7.2022

**Κράτος μέλος: Γερμανία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
ΚΑΤΩ ΣΑΞΟΝΙΑ	
<b>Landkreis Aurich</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich Folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich Folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich Folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer Folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg Folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	28.6.2022
<b>Stadt Emden.</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich Folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich Folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich Folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer Folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg Folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	28.6.2022

<p><b>Landkreis Leer</b> Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.</p>	28.6.2022
--	-----------

**Κράτος μέλος: Γαλλία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Οι ακόλουθες κοινότητες στον νομό: Corrèze (19)	
CHARTRIER-FERRIERE SAINT-CERNIN-DE-LARCHE	27.6.2022

## Département: Dordogne (24)

<p>BANEUIL BEAUREGARD-ET-BASSAC BELEVMAS BOURROU BUGUE CAMPAGNE CAMPSEGRET CAUSE-DE-CLERANS CHALAGNAC CLERMONT-DE-BEAUREGARD CREYSSENSAC-ET-PISSOT DOUVILLE DOUZE EGLISE-NEUVE-DE-VERGT FOULEIX GRUN-BORDAS ISSAC JOURNIAC LACROPTE LALINDE LAMONZIE-MONTASTRUC LIORAC-SUR-LOUYRE MANAURIE MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG MONTAGNAC-LA-CREMPSE PRESSIGNAC-VICQ QUEYSSAC VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU SAINT-AMAND-DE-VERGT SAINT-AVIT-DE-VIALARD SAINT-CIRQ SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX SAINTE-FOY-DE-LONGAS SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC SAINT-JEAN-D'ESTISSAC SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD</p>	27.6.2022
--	-----------

<p>SAINT-MARTIN-DES-COMBES  SAINT-MAIME-DE-PEREYROL  SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX  SAINT-PAUL-DE-SERRE  SALON  SAVIGNAC-DE-MIREMONT  VERGT  VEYRINES-DE-VERGT  VILLAMBLARD  SANILHAC</p>	
<p>ARCHIGNAC  BORREZE  CASSAGNE  CHAPELLE-AUBAREIL  COTEAUX PERIGOURDINS  DORNAC  FEUILLADE  JAYAC  MARCILLAC-SAINT-QUENTIN  MONTIGNAC  NADAILLAC  PAULIN  PAZAYAC  COLY SAINT AMAND  SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET  SAINT-GENIES  SALIGNAC-EYVIGUES  SERGEAC  TAMNIES  TERRASSON-LAVILLEDIEU  THONAC  VALOJOULX</p>	27.6.2022
<p>ANGOISSE  ANLHIAC  CORGNAC-SUR-L'ISLE  COULAURES  DUSSAC  EYZERAC  GENIS  LANOUAILLE  MAYAC  NANTHEUIL  NANTHIAT  NEGRONDES  PAYZAC  PREYSSAC-D'EXCIDEUIL  SAINT-GERMAIN-DES-PRES  SAINT-JORY-LAS-BLOUX  SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL  SAINT-MESMIN  SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL  SARLANDE  SARRAZAC  SAVIGNAC-LEDRIER  SAVIGNAC-LES-EGLISES  THIVIERS  VAUNAC</p>	27.6.2022

AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	27.6.2022
Département: Gironde (33)	
MARGUERON	23.6.2022
Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)	
La Planche Vieillevigne	4.7.2022
Département: Lot (46)	
ALVIGNAC BALADOU BRETENOUX CALES CRESENSAC-SARRAZAC CREYSSE CUZANCE FLOIRAC GIGNAC LACAVE LACHAPELLE-AUZAC LAVERGNE LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC	24.6.2022
Département: Maine-et-Loire (49)	
Beaupréau-en-Mauges Bérolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet	11.7.2022

Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	
"Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)" Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	27.6.2022
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
CHANTELOUP L'ABSIE LA CHAPELLE-SAINT-LAURENT LARGEASSE NEUVY-BOUIN SCILLE TRAYES VERNOUX-EN-GATINE	24.6.2022
BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND COURLAY LA FORET-SUR-SEVRE LA PETITE-BOISSIERE LE PIN MAULEON MONCOUTANT-SUR-SEVRE MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-PAUL-EN-GATINE SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES	27.6.2022
ARGENTONNAY BRESSUIRE COULONGES-THOUARSAIS GEAY GENNETON LUCHE-THOUARSAIS SAINT MAURICE ETUSSON SAINT-AUBIN-DU-PLAIN VAL EN VIGNES VOULMENTIN	27.6.2022
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent	27.6.2022

<p>La Bernardière  Les Brouzils  La Bruffière  La Copechagnière  Cugand  L'Herbergement  Montaigu-Vendée  Rocheservière  Montréverd  Saint-Philbert-de-Bouaine  Treize-Septiers</p>	<p>4.7.2022</p>
<p>Beaurepaire  La Gaubretière  Les Herbiers  Les Landes-Genusson  Mortagne-sur-Sèvre  Saint-Aubin-des-Ormeaux  Saint-Laurent-sur-Sèvre  Saint-Malô-du-Bois  Saint-Martin-des-Tilleuls  Tiffauges  Chanverrie</p>	<p>11.7.2022</p>
<p>Le Boupère  Les Epesses  Sèvremont  Saint-Mars-la-Réorthe  Saint-Paul-en-Pareds  Treize-Vents</p>	<p>18.7.2022</p>
<p>Antigny  Breuil-Barret  Cezais  La Châtaigneraie  Chavagnes-les-Redoux  Cheffois  Mallièvre  La Meilleraie-Tillay  Menomblet  Monsireigne  Montournais  Mouilleron-Saint-Germain  Pouzauges  Réaumur  Saint-Maurice-des-Noues  Saint-Maurice-le-Girard  Saint-Mesmin  Saint-Pierre-du-Chemin  Saint-Prouant  Saint-Sulpice-en-Pareds  Tallud-Sainte-Gemme  La Tardière  Vouvant</p>	<p>25.7.2022</p>

**Κράτος μέλος: Ουγγαρία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<p style="text-align: center;">Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:</p> <p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	23.6.2022

Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	22.6.2022
Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022
Békés megye:	
Békéssámson és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	5.7.2022
Hajdú-Bihar megye:	
Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	5.7.2022

**Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Province Gelderland	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	29.6.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429	2.7.2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	2.7.2022
Province Friesland	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	7.7.2022



## Province Flevoland

Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42

9.7.2022

**Μέρος Β**

Ζώνες επιτήρησης στα οικεία κράτη μέλη\*, όπως αναφέρεται στα άρθρα 1 και 3:

**Κράτος μέλος: Βουλγαρία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:

Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687

Περιφέρεια: Dobrich

Τα ακόλουθα χωριά του δήμου Dobrich: Dobrich, Bogdan, Plachidol, Donchevo, Opanets, Draganovo, Stozher, Sokolnik, Slaveevo, Pchelino, Popgrigorovo, Primortsi, Polkovnik Sveshtarovo

11.7.2022

Τα ακόλουθα χωριά του δήμου Dobrichka: Stefanovo, Branishte

3.7.2022 – 11.7.2022

**Κράτος μέλος: Γερμανία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:

Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687

ΚΑΤΩ ΣΑΞΟΝΙΑ

**Landkreis Aurich**

Dem Knockster Tief nordöstlich folgen bis die Straße Am Horst kommt. Auf der nördlich bis zum Knick und diesem folgen bis zur Landesstraße. Der Landesstraße östlich folgen bis zur Straße Gross-Midlumer-Ring, der folgen bis Kreuzung Meerkeweg.

Dem Meerkeweg nordöstlich folgen bis zum Ende. Von da aus Luftlinie bis zur Kringwehrumer Straße. Dieser folgen bis zur Cirkwehrumer Straße. Auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Cirkwehrumer Ring, dem östlich bis zum Jagdweg folgen und auf diesem östlich zum Cirkwehrumer Tief.

Dem Cirkwehrumer Tief folgen bis zum Butenweg. Auf dem nördlich, bis zum Canhuser Ring und auf dem östlich weiter. Abzweigend davon den Wirdumer Weg nehmen nördlich übergehend in den Emder Weg. bis Altes Greetsieler Tief.

Altes Greetsieler Tief östlich folgen, übergehend in den Abelitz weiter nordöstlich. Auf dem davon abzweigenden Abelitz-Moordorf-Kanal östlich bis zum Birkenweg. Dem südlich folgen, weiter auf der Straße Am Bahndamm bis diese zur Emder Straße geht.

Der Emder Straße südwestlich folgen bis der Erste Meedeweg abzweigt, auf diesem dann südöstlich bis zur Kreuzung mit dem Meedekanal. Dem Meedekanal folgen bis zum Alten Schöpfwerksschlot. Auf dem südlich bis zur Forlitzer Straße. Von da aus

7.7.2022

<p>Luftlinie bis Kreuzung Westerender Straße – Ekelser Straße. Der Westerender Straße folgen übergehend in die Holzlooger Straße, der folgend bis zur Auricher Straße. Dieser östlich folgen bis zur Loogstraße. Auf der südlich bis der Münkeweg abzweigt und auf dem weiter.</p> <p>An der Kreuzung Münkeweg – Kirchdorfer Straße Luftlinie in südlicher Richtung durch den Ihlower Forst bis zur Kreuzung Am Krummer Tief – Westersander Straße – Hüllenerfehner Straße.</p> <p>Auf dem dort abzweigenden Utmeedeweg südlich weiter bis zur Hüllener Wieke. Dieser südöstlich folgen bis zur Kreisgrenze am Fehntjer Tief.</p>	
<p><b>Landkreis Aurich</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.</p>	29.6.2022 - 7.7.2022
<p><b>Stadt Emden</b> Startpunkt: Ecke Wolfsburger Str. – Am neuen Seedeich. Wolfsburger Straße bis Kreuzung Larrelter Straße folgen. Di von der abzweigende Amselstraße nehmen bis zur Rabenstraße und auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Hauptstraße. Auf der nach Osten bis zur Japanstraße. Der Japanstraße nördlich folgen bis zum Fennweg. Auf diesem nordwestlich weiter bis er zum Roggentjesweg wird und weiter nach Norden bis Conrebbersweg. Dem Conrebersweg wstlich folgen bis zum Knockster Tief.</p>	7.7.2022
<p><b>Stadt Emden</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.</p>	29.6.2022 - 7.7.2022
<p><b>Landkreis Leer</b> Von der A31 in Höhe Heuwieke der Heuwieke in südlicher Richtung folgen bis zum Rorichumer Tief, vom Rorichumer Tief in Richtung Westen bis zum Kielweg. Südlich in Richtung Ayenwolder Straße, von dort bis zur Ecke Pastor-Hagius-Weg. Von dort entlang des Schlootes südlich bis zum Bindeweg, runter an der</p>	7.7.2022

<p>„Klappbrücke“ in Richtung Rorichmoorer Straße bis „zum Hammrich“. In Höhe „Ulmenweg“ westlich auf dem „Terborger Sieltief“ bis zum „Norderbaulandweg“ entlang des Terborger Sieltiefs bis auf die „Industriestraße“.</p> <p>Der Industriestraße folgend bis zur „Kirchstraße“. Die Kirchstraße geht über in die Rorichumer Straße. In Höhe der Kreuzung Rorichumer Straße auf die Schöpfwerkstraße bis zum Sauteler Siel, von dort über die Ems nach Eppingawehr, auf der Straße Eppingawehr bis zur Kreuzung Jemgumgaste. Auf der Straße Jemgumgaste bis zur Dukelweg bleibend in Richtung Bunderhammrich. Dann in Richtung Wynham Süd in die Auslegerstraße Bunderhamm Richtung Ditzum-Bunder Sieltief, diesem folgend bis zum Middeldeichtief, diesem folgend bis zum Ende, dann dort in gleicher Richtung bleibend über die Straße Kanalpolder in direkter Luftlinie auf die Landes-/Kreisgrenze. Entlang der Kreisgrenze bis zum Ausgangspunkt A31 in Höhe Heuwieke.</p>	
<p><b>Landkreis Leer</b></p> <p>Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.</p>	29.6.2022 - 7.7.2022

**Κράτος μέλος: Κροατία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Županija: Osječko- baranjska	
Područje općina Čeminac, Draž, Jagodnjak, Kneževi Vinogradi, Petlovac, Popovac i Branjin Vrh	2.7.2022
Područje Grada Beli Manastir	23.6.2022 - 2.7.2022

**Κράτος μέλος: Γαλλία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Département: Charente Maritime (17)	
Courçon La Greve sur Mignon La Ronde Taugon Marans Saint-Jean-de-Liversay Saint-Cyr-du-Doret	24.6.2022

## Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

BEYSSENAC  
BRANCEILLES  
BRIGNAC-LA-PLAINE  
CHABRIGNAC  
LA CHAPELLE-AUX-SAINTS  
CHASTEАUX  
CHAUFFOUR-SUR-VELL  
CONCEZE  
CUBLAC  
ESTIVALS  
JUGEALS-NAZARETH  
JUILLAC  
LARCHE  
LASCAUX  
LIGNEYRAC  
LISSAC-SUR-COUZE  
LOUIGNAC  
MANSAC  
NESPOULS  
NOAILLES  
SAILLAC  
SAINT-PANTALEON-DE-LARCHE  
TURENNE  
VEGENNES

6.7.2022

CHARTRIER-FERRIERE  
SAINT-CERNIN-DE-LARCHE

28.6.2022 - 6.7.2022

## Département: Dordogne (24)

MEYRALS  
AUDRIX  
BASSILLAC ET AUBEROCHE  
BERBIGUIERES  
BOSSET  
BOULAZAC ISLE MANOIRE  
BOURGNAC  
BUISSON-DE-CADOUIN  
CALES  
CASTELS ET BEZENAC  
COULOUNIEIX-CHAMIERES  
COURSAC  
COUX ET BIGAROQUE-MOUZENS  
COUZE-ET-SAINT-FRONT  
CREYSSE  
DOUZILLAC  
EGLISE-NEUVE-D'ISSAC  
EYZIES  
FLEURAC  
GINESTET  
GRIGNOLS  
JAURE  
LAVEYSSIERE  
LECHES  
LEMBRAS  
LIMEUIL  
LUNAS  
MANZAC-SUR-VERN  
EYRAUD CREMPSE MAURENS  
MAUZENS-ET-MIREMONT  
MOLIERES  
MONTREM  
MOULEYDIER

5.7.2022

MUSSIDAN  
 NEUVIC  
 PAUNAT  
 PEZULS  
 PONTOURS  
 RAZAC-SUR-L'ISLE  
 ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC  
 SAINT-ASTIER  
 SAINT-CAPRAISE-DE-LALINDE  
 SAINT-CREPIN-D'AUBEROUCHE  
 SAINT-CYPRIEN  
 SAINT-FRONT-DE-PRADOUX  
 SAINT-GEYRAC  
 SAINT-JEAN-D'EYRAUD  
 SAINT-LOUIS-EN-L'ISLE  
 SAINT-PIERRE-DE-CHIGNAC  
 SAINT-SAUVEUR  
 SAINT-SEVERIN-D'ESTISSAC  
 SIORAC-EN-PERIGORD  
 SOURZAC  
 TREMOLAT  
 TURSAC  
 VARENNES  
 BADEFOLS-SUR-DORDOGNE  
 SAINT-CHAMASSY  
 VALLEREUIL

BROUCHAUD  
 CARLUX  
 CAZOULES  
 COLY  
 CONDAT-SUR-VEZERE  
 FANLAC  
 GABILLOU  
 GROLEJAC  
 LIMEYRAT  
 MARQUAY  
 NABIRAT  
 ORLIAGUET  
 PEYRILLAC-ET-MILLAC  
 PEYZAC-LE-MOUSTIER  
 PRATS-DE-CARLUX  
 PROISSANS  
 SAINT-ANDRE-D'ALLAS  
 SAINT-AUBIN-DE-NABIRAT  
 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
 SAINT-LEON-SUR-VEZERE  
 SAINTE-MONDANE  
 SAINTE-NATHALENE  
 SAINT-VINCENT-LE-PALUEL  
 SARLAT-LA-CANEDA  
 SIMEYROLS  
 TEMPLE-LAGUYON  
 VEYRIGNAC

CHAPELLE-FAUCHER  
 CHERVEIX-CUBAS  
 CLERMONT-D'EXCIDEUIL  
 CUBJAC-AUVEZERE-VAL D'ANS  
 EXCIDEUIL  
 LEMPZOURS

5.7.2022

5.7.2022

<p>SAINT-CYR-LES-CHAMPAGNES          SAINTE-EULALIE-D'ANS          SAINT-FRONT-D'ALEMPS          SAINT-JEAN-DE-COLE          SAINT-MARTIAL-D'ALBAREDE          SAINT-PANTALY-D'EXCIDEUIL          SAINT-PAUL-LA-ROCHE          SAINT-PIERRE-DE-COLE          SAINT-Raphaël          SAINT-ROMAIN-ET-SAINT-CLEMENT          SAINT-VINCENT-SUR-L'ISLE          SARLIAC-SUR-L'ISLE          SORGES ET LIGUEUX EN PERIGORD          TOURTOIRAC          VILLARS          JUMILHAC-LE-GRAND</p>	
<p>PLAISANCE          FONROQUE          SADILLAC          SAINT-CAPRAISE-D'EYMET          SAINT-JULIEN-D'EYMET          SINGLEYRAC          EYMET</p>	24.6.2022
<p>COUBJOURS          SAINTE-TRIE          TEILLOTS</p>	24.6.2022
<p>BEAUREGARD-DE-TERRASSON          AJAT          BADEFOLS-D'ANS          FARGES          FOSSEMAGNE          GRANGES-D'ANS          LARDIN-SAINT-LAZARE          NAILHAC          PLAZAC          SAINTE-ORSE          VILLAC          AUBAS (nord/sud Vézère)</p>	27.6.2022
<p>CUNEGES          FLAUGEAC          GAGEAC-ET-ROUILLAC          MESCOULES          MONESTIER          RAZAC-DE-SAUSSIGNAC          SAINTE-EULALIE-D'EYMET          SAINT JULIEN INNOCENCE EULALIE          SAUSSIGNAC          SIGOULES ET FLAUGEAC          THENAC</p>	24.6.2022
<p>BARDOU          BEAUMONTOIS EN PERIGORD          BERGERAC(SUD EST/NORD OUEST)          BOISSE          BOUNIAGUES          BOURNIQUEL          COLOMBIER</p>	24.6.2022

<p> CONNE-DE-LABARDE  COURS-DE-PILE  FAURILLES  FALSE  ISSIGEAC  LANQUAIS  MONMARVES  MONSAGUEL  MONTAUT  NAUSSANNES  RIBAGNAC  SAINT-AGNE  SAINT-AUBIN-DE-LANQUAIS  SAINT-LAURENT-DES-VIGNES  SAINT-LEON-D'ISSIGEAC  SAINT-NEXANS  SAINT-PERDOUX  SAINTE-RADEGONDE  VERDON  BAYAC  MONBAZILLAC  MONMADALES  MONSAC  SAINT-CERNIN-DE-LABARDE  SAINT-GERMAIN-ET-MONS </p>	
<p> PAYS DE BELVES  BESSE  BOUZIC  CAMPAGNAC-LES-QUERCY  CAPDROT  CASTELNAUD-LA-CHAPELLE  CENAC-ET-SAINT-JULIEN  DAGLAN  DOISSAT  DOMME  FLORIMONT-GAUMIER  GRIVES  LARZAC  LAVOUR  LOUBEJAC  MAZEYROLLES  ORLIAC  PRATS-DU-PERIGORD  SAINT-CERNIN-DE-L'HERM  SAINT-CYBRANET  SAINTE-FOY-DE-BELVES  SAINT-LAURENT-LA-VALLEE  SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT  SAINT-POMPONT  SALLES-DE-BELVES  VILLEFRANCHE-DU-PERIGORD </p>	24.6.2022
<p> RAZAC-D'EYMET  SAINT-AUBIN-DE-CADELECH  SERRES-ET-MONTGUYARD </p>	24.6.2022
<p> BOISSEUILH  HAUTEFORT  SALAGNAC </p>	24.6.2022

BANEUIL  
BEAUREGARD-ET-BASSAC  
BELEVMAS  
BOURROU  
BUGUE  
CAMPAGNE  
CAMPSEGRET  
CAUSE-DE-CLERANS  
CHALAGNAC  
CLERMONT-DE-BEAUREGARD  
CREYSSENSAC-ET-PISSOT  
DOUVILLE  
DOUZE  
EGLISE-NEUVE-DE-VERGT  
FOULEIX  
GRUN-BORDAS  
ISSAC  
JOURNIAC  
LACROPTE  
LALINDE  
LAMONZIE-MONTASTRUC  
LIORAC-SUR-LOUYRE  
MANAURIE  
MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG  
MONTAGNAC-LA-CREMPSE  
PRESSIGNAC-VICQ  
QUEYSSAC  
VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU  
SAINT-AMAND-DE-VERGT  
SAINT-AVIT-DE-VIALARD  
SAINT-CIRQ  
SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART  
SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX  
SAINTE-FOY-DE-LONGAS  
SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD  
SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC  
SAINT-JEAN-D'ESTISSAC  
SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE  
SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD  
SAINT-MARTIN-DES-COMBES  
SAINT-MAIME-DE-PEREYROL  
SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX  
SAINT-PAUL-DE-SERRE  
SALON  
SAVIGNAC-DE-MIREMONT  
VERGT  
VEYRINES-DE-VERGT  
VILLAMBLARD  
SANILHAC

28.6.2022 - 6.7.2022

ARCHIGNAC  
BORREZE  
CASSAGNE  
CHAPELLE-AUBAREIL  
COTEAUX PERIGOURDINS  
DORNAC  
FEUILLADE  
JAYAC  
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN  
MONTIGNAC  
NADAILLAC

28.6.2022 - 6.7.2022



PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOULX	
ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-L'ISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC	28.6.2022 - 6.7.2022
AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	28.6.2022 - 6.7.2022
Département: Gironde (33)	
COURS-DE-MONSEGUR SAINT-ANDRE-ET-APPELLES LES LEVES-ET-THOUMEYRAGUES PINEUILH PELLEGRUE LIGUEUX LA ROQUILLE LANDERROUAT RIOCAUD TAILLECAVAT SAINT-PHILIPPE-DU-SEIGNAL CAPLONG	30.6.2022
MARGUERON	24.6.2022 - 30.6.2022

## Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)

Le Bignon  
 Bouguenais  
 Le Cellier  
 Divatte-sur-Loire  
 La Chapelle-Heulin  
 Château-Thébaud  
 Couffé  
 La Haie-Fouassière  
 Haute-Goulaine  
 Le Loroux-Bottereau  
 Maisdon-sur-Sèvre  
 Mauves-sur-Loire  
 Mésanger  
 Monnières  
 Mouzillon  
 Oudon  
 Le Pallet  
 Pont-Saint-Martin  
 Pouillé-les-Côteaux  
 Rezé  
 Saint-Fiacre-sur-Maine  
 Saint-Julien-de-Concelles  
 Les Sorinières  
 Vertou

29.6.2022

Abbaretz  
 Cordemais  
 Couëron  
 Frossay  
 Joué-sur-Erdre  
 Nort-sur-Erdre  
 Nozay  
 Pannecé  
 Riaillé  
 Saint-Étienne-de-Montluc  
 Saint-Viaud  
 Teillé  
 Le Temple-de-Bretagne  
 Treffieux  
 Vigneux-de-Bretagne

1.6.2022 - 27.6.2022

Chaumes-en-Retz  
 La Bernerie-en-Retz  
 Villeneuve-en-Retz  
 Chauvé  
 Les Moutiers-en-Retz  
 La Plaine-sur-Mer  
 Pornic  
 Préfaïlles  
 Saint-Hilaire-de-Chaléons  
 Vallons-de-l'Erdre  
 Saint-Michel-Chef-Chef  
 Sainte-Pazanne

1.6.2022 - 27.6.2022

Legé  
 La Limouzinière  
 Machecoul-Saint-Même  
 La Marne  
 Paulx  
 Saint-Colomban

7.6.2022 - 27.6.2022

Corcoué-sur-Logne Saint-Étienne-de-Mer-Morte Saint-Lumine-de-Coutais Saint-Mars-de-Coutais Saint-Philbert-de-Grand-Lieu Touvois	
Aigrefeuille-sur-Maine Ancenis-Saint-Géréon La Boissière-du-Doré Boussay La Chevrolière Clisson Gétigné Gorges Le Landreau Montbert Montrelais La Regrippière La Remaudière Remouillé Saint-Aignan-Grandlieu Vair-sur-Loire Saint-Hilaire-de-Clisson Saint-Lumine-de-Clisson Vallet Loireauxence La Roche-Blanche Geneston	22.6.2022 - 29.6.2022
La Planche Vieilleville	5.7.2022 - 13.7.2022
Département: Lot (46)	
ALBIAC ANGLARS-NOZAC ASSIER AUTOIRE AYNAC BANNES LE BASTIT BELMONT-BRETENOUX BIO COUZOU DURBANS ESPEDAILLAC ESPEYROUX FLAUJAC-GARE FRAYSSINET FRAYSSINHES à l'ouest de la D43 GINOUILLAC GOURDON GRAMAT ISSENDOLUS ISSEPTS COEUR DE CAUSSE à l'ouest de l'A20 LE VIGAN LEYME LIVERNON LOUPIAC LUNEGARDE	6.7.2022

MOLIERES  
 MONTFAUCON à l'Ouest de l'A20  
 PAYRAC  
 PAYRIGNAC  
 REILHAC  
 REILHAGUET  
 REYREVIGNES  
 ROUFFILHAC  
 RUEYRES  
 SAIGNES  
 SAINT-CERE  
 SAINT-CHAMARAND  
 SAINT-CIRQ-SOUILLAGUET  
 SAINT-JEAN-LAGINESTE  
 SAINT-JEAN-LESPINASSE  
 SAINT-LAURENT-LES-TOURS  
 SAINT-MEDARD-DE-PRESQUE  
 SAINT-MICHEL-DE-LOUBEJOU  
 SAINT-PAUL-DE-VERN  
 SAINT-PROJET  
 SAINT-SIMON  
 SAINT-VINCENT-DU-PENDIT  
 SENIERGUES à l'Ouest de l'A20  
 SONAC  
 SOUCIRAC  
 THEMINES

BETAILLE  
 BIARS SUR CERE  
 CAHUS  
 CARENNAC  
 CARLUCET  
 CAVAGNAC  
 CONDAT  
 CORNAC  
 ESTAL  
 GAGNAC SUR CERE  
 GINTRAC  
 GLANES  
 LAMOTHE-FENELON  
 LANZAC  
 NADAILLAC-DE-ROUGE  
 PUYBRUN  
 LE ROC  
 SAINT-MICHEL-DE-BANNIERES  
 SENIERGUES à l'est de l'A20  
 TAURIAC  
 TEYSSIEU

ALVIGNAC  
 BALADOU  
 BRETENOUX  
 CALES  
 CRESSENSAC-SARRAZAC  
 CREYSSE  
 CUZANCE  
 FLOIRAC  
 GIGNAC  
 LACAVE  
 LACHAPELLE-AUZAC  
 LAVERGNE

4.7.2022

25.6.2022 - 3.7.2022

<p>LE VIGNON EN QUERCY          LOUBRESSAC          MARTEL          MAYRAC          MAYRINHAC-LENTOUR          MEYRONNE          MIERS          MONTVALENT          PADIRAC          PINSAC          PRUDHOMAT          RIGNAC          ROCAMADOUR          SAINT-DENIS-LES-MARTEL          SAINT-SOZY          SOUILLAC          STRENQUELS          THEGRA          VAYRAC</p>	
<p>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</p>	
<p>Bias          Brugnac          Cahuzac          Cavarc          Coulx          Ferrensac          Fongrave          Lacaussade          Laussou          Monbahus          Monclar          Montagnac-sur-Lède          Montastruc          Montignac-de-Lauzun          Monviel          Paulhiac          Saint-Aubin          Saint-Etienne-de-Fougères          Sainte-Livrade-sur-Lot          Saint-Quentin-du-Dropt          Tombeboeuf          Trentels          Villebramar          Villeneuve-sur-Lot</p>	<p>23.6.2022</p>
<p>Allez-et-Cazeneuve</p>	<p>23.6.2022</p>
<p>Armillac          Auriac-sur-Dropt          Bourgognague          Caubon-Saint-Sauveur          Duras          Escassefort          Lachapelle          Lavergne          Lévigac-de-Guyenne          Montignac-Toupinerie          Pardailan          Peyrière          Puymiclan</p>	<p>1.7.2022</p>

Saint-Avit Saint-Barthélemy-d'Agenais Saint-Géraud Saint-Jean-de-Duras Saint-Pierre-sur-Dropt Seyches Soumensac Virazeil	
Agnac	1.7.2022
Déviillac Doudrac Gavaudun Lacapelle-Biron Mazières-Naresse Parranquet Rayet Rives Saint-Etienne-de-Villeréal Saint-Martin-de-Villeréal Tourliac Villeréal	30.6.2022
Bournel	30.6.2022
Esclottes Loubès-Bernac Saint-Astier Sainte-Colombe-de-Duras Saint-Sernin Savignac-de-Duras Villeneuve-de-Duras	30.6.2022
Baleyssagues	30.6.2022
Beaugas Boudy-de-Beauregard Cancon Casseneuil Castelnau-de-Gratecambe Castillonnès Douzains Lalandusse Lauzun Lédat Lougratte Monflanquin Montauriol Montaut Moulinet Pailloles Pinel-Hauterive Saint-Colomb-de-Lauzun Saint-Eutrope-de-Born Saint-Maurice-de-Lestapel Saint-Pastour La Sauvetat-sur-Lède Savignac-sur-Leyze Ségallas Sérignac-Péboudou	8.7.2022

<p>           Allemans-du-Dropt            Cambes            Miramont-de-Guyenne            Monteton            Moustier            Puysserampion            Roumagne            Saint-Pardoux-Isaac            La Sauvetat-du-Dropt         </p>	<p>20.6.2022 - 8.7.2022</p>
<p>Département: Maine-et-Loire (49)</p>	
<p>           Angrie            Bécon-les-Granits            Champocé-sur-Loire            Chazé-sur-Argos            Ingrandes-Le Fresne sur Loire            Loiré            Saint-Augustin-des-Bois            Saint-Georges-sur-Loire            Saint-Germain-des-Prés            Saint-Léger-de-Linières            Saint-Martin-du-Fouilloux            Saint-Sigismond            "Segré-en-Anjou Bleu            Sainte-Gemmes-d'Andigné"            Val d'Erdre-Auxence         </p>	<p>1.6.2022 - 27.6.2022</p>
<p>           Aubigné-sur-Layon            Beaulieu-sur-Layon            Bellevigne-en-Layon            "Brissac Loire Aubance            Luigné"            Cernusson            Chalonnes-sur-Loire            Chanteloup-les-Bois            Chaudefonds-sur-Layon            Chemillé-en-Anjou            Cléré-sur-Layon            Coron            Denée            "Doué-en-Anjou            Brigné"            La Plaine            Lys-Haut-Layon            "Mauges-sur-Loire            Saint-Laurent-de-la-Plaine"            Montilliers            Mozé-sur-Louet            Passavant-sur-Layon            Rochefort-sur-Loire            Saint-Paul-du-Bois            Somloire            Soulaines-sur-Aubance            Terranjou            Val-du-Layon            Vezins         </p>	<p>13.6.2022 - 11.7.2022</p>

Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuaillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	12.7.2022 - 20.7.2022
"Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)" Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	28.6.2022 - 6.7.2022
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
Avoilles-Thouarsais Saint-Généroux	1.6.2022 - 27.6.2022
Doux Thénezay	1.6.2022 - 27.6.2022
Ardin Coulonges-sur-l'Autize Saint-Pompain Villiers-en-Plaine	1.6.2022 - 27.6.2022
Adilly Airvault Assais-les-Jumeaux Aubigny Le Chillou Lhoumois La Peyratte "Pressigny nord limitée par D134E" Saint-Germain-de-Longue-Chaume Viennay	24.6.2022
Amailloux Boussais Glénay Gourgé Lageon Louin Maisontiers Saint-Loup-Lamairé Tessonière	7.6.2022 - 4.7.2022



<p>Beaulieu-sous-Parthenay          La Boissière-en-Gâtine          La Chapelle-Bertrand          Châtillon-sur-Thouet          Fénerly          Les Groseillers          Mazières-en-Gâtine          Parthenay          Pompaire          Le Retail          Saint-Aubin-le-Cloud          Saint-Marc-la-Lande          Soutiers          Verruyes          Vouhé</p>	24.6.2022
<p>Allonne          Azay-sur-Thouet          Saint-Pardoux-Soutiers          Le Tallud</p>	14.6.2022 - 11.7.2022
<p>Le Busseau          Beugnon-Thireuil          Clessé          Pougne-Hérisson          Secondigny</p>	29.6.2022
<p>L'Absie          Chanteloup          La Chapelle-Saint-Laurent          Largeasse          Neuvy-Bouin          Scillé          Traves          Vernoux-en-Gâtine</p>	25.6.2022 - 3.7.2022
<p>Loretz-d'Argenton          Boismé          Chiché          Faye-l'Abbesse          Luzay          Pierrefitte          Sainte-Gemme          Saint-Jacques-de-Thouars          Saint-Jean-de-Thouars          Saint-Varent          "Thouars          hors Misse"</p>	6.7.2022
<p>Bretignolles          Cerizay          Mauléon          Cirières          Combrand          Courlay          La Forêt-sur-Sèvre          Moncoutant-sur-Sèvre          Montravers          Nueil-les-Aubiers          La Petite-Boissière</p>	28.6.2022 - 6.7.2022

<p>Le Pin  Saint-Amand-sur-Sèvre  Saint-André-sur-Sèvre  SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES  Saint-Paul-en-Gâtine</p>	
<p>Argentonnay  Bressuire  Val en Vignes  Coulonges-Thouarsais  Geay  Genneton  Luché-Thouarsais  Saint-Aubin-du-Plain  Voulmentin  Saint Maurice Étusson</p>	<p>28.6.2022 - 6.7.2022</p>
<p>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</p>	
<p>L'Aiguillon-sur-Mer  Angles  Avrillé  Le Bernard  La Boissière-des-Landes  Bretignolles-sur-Mer  La Bretonnière-la-Claye  Chaillé-les-Marais  La Chaize-Giraud  Champagné-les-Marais  Le Champ-Saint-Père  Chasnais  La Couture  Curzon  Givrand  Grues  Jard-sur-Mer  Lairoux  Longeville-sur-Mer  Moreilles  Nieul-le-Dolent  Poiroux  Puyravault  Les Sables-d'Olonne  Saint-Denis-du-Payré  Saint-Gilles-Croix-de-Vie  Saint-Hilaire-la-Forêt  Saint-Michel-en-l'Herm  Sainte-Radégonde-des-Noyers  Saint-Vincent-sur-Jard  La Tranche-sur-Mer  Triaize  La Faute-sur-Mer</p>	<p>23.6.2022</p>
<p>La Chapelle-aux-Lys  Faymoreau  Loge-Fougereuse  Marillet  Puy-de-Serre  Saint-Hilaire-de-Voust</p>	<p>27.7.2022</p>

<p>Apremont          Beauvoir-sur-Mer          Benet          Bois-de-Céné          Bouin          Challans          Châteauneuf          Coëx          Commequiers          Falleron          Foussais-Payré          Froidfond          La Garnache          Maché          Saint-Christophe-du-Ligneron          Saint-Gervais          Saint-Hilaire-des-Loges          Saint-Maixent-sur-Vie          Saint-Révérend          Saint-Urbain          Sallertaine          Soullans</p>	<p>1.6.2022 - 27.6.2022</p>
<p>Aizenay          Beaufou          Bellevigny          La Chaize-le-Vicomte          La Chapelle-Palluau          Doix lès Fontaines          Dompierre-sur-Yon          La Ferrière          Fontenay-le-Comte          Fougeré          La Genétouze          Grand'Landes          Les Lucs-sur-Boulogne          La Merlatière          Montreuil          Mouilleron-le-Captif          Palluau          Les Velluire-sur-Vendée          Le Poiré-sur-Vie          La Roche-sur-Yon          Saint-Denis-la-Chevassse          Saint-Étienne-du-Bois          Saint-Martin-de-Fraigneau          Saint-Martin-des-Noyers          Saint-Michel-le-Cloucq          Saint-Paul-Mont-Penit          Saint-Pierre-le-Vieux          La Taillée          Vix          Vouillé-les-Marais</p>	<p>7.6.2022 - 4.7.2022</p>
<p>L'Aiguillon-sur-Vie          Aubigny-Les Clouzeaux          Auchay-sur-Vendée</p>	<p>14.6.2022 - 11.7.2022</p>

Bazoges-en-Pareds Beaulieu-sous-la-Roche Bessay Bourneau Bournezeau La Caillère-Saint-Hilaire Chantonnay La Chapelle-Hermier La Chapelle-Thémer Château-Guibert Corpe Le Girouard Le Givre Grosbreuil L'Hermeault L'Île-d'Olonne La Jaudonnière La Jonchère Landeronde Landeveille Le Langon Longèves Luçon Les Magnils-Reigniers Mareuil-sur-Lay-Dissais Marsais-Sainte-Radégonde Martinet Mervent Les Achards Moutiers-les-Mauxfaits Moutiers-sur-le-Lay Mouzeuil-Saint-Martin Nalliers Nesmy L'Orbrie Péault Petosse Les Pineaux Pissotte Pouillé La Réorthie Rosnay Saint-Aubin-la-Plaine Saint-Avaugourd-des-Landes Saint-Benoist-sur-Mer Saint-Cyr-des-Gâts Saint-Cyr-en-Talmondais Saint-Étienne-de-Brillouet Sainte-Flaive-des-Loups Rives de l'Yon Sainte-Foy Sainte-Gemme-la-Plaine Saint-Georges-de-Pointindoux Sainte-Hermine Saint-Hilaire-le-Vouhis Saint-Jean-de-Beugné Saint-Juire-Champgillon Saint-Julien-des-Landes	
---	--

<p>Saint-Laurent-de-la-Salle Brem-sur-Mer Saint-Martin-des-Fontaines Saint-Martin-Lars-en-Sainte-Hermine Saint-Mathurin Sainte-Pexine Saint-Valérien Saint-Vincent-sur-Graon Sérigné Sigournais Le Tablier Talmont-Saint-Hilaire Thiré Thorigny Thouarsais-Bouildroux Vairé Venansault</p>	
<p>Chauché Essarts en Bocage Mouchamps La Rabatelière Rochetrejoux Saint-André-Goule-d'Oie Sainte-Cécile Saint-Germain-de-Prinçay Saint-Vincent-Sterlanges Vendrennes</p>	22.6.2022 - 29.6.2022
<p>Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent</p>	28.6.2022 - 6.7.2022
<p>La Bernardière Les Brouzils La Bruffière La Copechagnière Cugand L'Herbergement Montaigu-Vendée Rocheservière Montréverd Saint-Philbert-de-Bouaine Treize-Septiers</p>	5.7.2022 - 13.7.2022
<p>Beaurepaire La Gaubretière Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges Chanverrie</p>	12.7.2022 - 20.7.2022

Le Boupère Les Epesses Sèvremont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	19.7.2022 - 27.7.2022
Antigny Breuil-Barret Cezais La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tillay Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	26.7.2022 - 3.8.2022
Les communes suivantes dans le département: Haute Vienne (87)	
GLANDON SAINT-YRIEIX-LA-PERCHE – Sud de la D901 et de la D18	27.6.2022

**Κράτος μέλος: Ουγγαρία**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
Balotaszállás, Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszentlászló, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Ambrózfalva, Balástya Baks, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mindszent, Mórahalom, Ópusztaszer, Pusztamérges, Pusztaszer, Ruzsa, Szatymaz, Szegvár, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe. Fülöpkab, Gátér, Jakabszállás, Kaskantyú, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Imrehegy, Izsák, Páhi, Petőfiszállás, Ásothalom, Csanytelek, Csengele, Csongrád, Derekegyház, Fábiansebestyén, Felgyő, Hódmezővásárhely, Mártély, Nagytóke, Orgovány, Ópusztaszer, Öttömös, Röske, Sándorfalva, Szeged, Szentes és Tömörkény települések közigazgatási területeinek a 46.602519 és a 19.476076, a 46.275100 és a 19.945900, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.304142 és a 19.77246857, a 46.594879 és a 19.475755, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.618518 és	2.7.2022

<p>a 19.547109, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.551212, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.55831146 és a 19.90176582, 46.67918396 és a 19.66313362, a 46.6588707 és a 19.84514999, a 46.64757538 és a 19.83792496, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.45996857 és a 19.48300171, 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	
<p>Ágasegyháza, Ballószög, Fülöpháza, Fülöpszállás, Izsák, Kecskemét, Kerekegyháza, Kunadacs, Kunbaracs, Ladánybene, Lajosmizse, Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	1.7.2022
<p>Ambrózfalva, Csanádalberti, Makó, Nagyér, Pitvaros és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p>	2.7.2022
<p>Árpádhalom, Nagymágocs, Hódmezővásárhely és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	2.7.2022
<p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és</p>	24.6.2022 - 2.7.2022

<p>a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	
<p>Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	23.6.2022 - 1.7.2022
<p>Csongrád, Szegvár és Szentés települések közigazgatási területeinek a 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	22.6.2022 - 2.7.2022
<p>Kiskunfélegyháza, Tiszaalpár és Csongrád települések közigazgatási területeinek a 46.783440 és a 19.975508, a 46.797018 és a 19.956222, valamint a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	21.6.2022 - 2.7.2022
<p>Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	24.6.2022 - 2.7.2022



Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.695672 és a 19.938444 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23.6.2022 - 2.7.2022
Békés megye:	
Battonya, Békéssámszon, Csanádapáca, Gerendás,, Kardoskút, Kaszaper, Kisdombtegyház, Kunágota, Magyarbánhegyes, Magyardombtegyház, Mezőhegyes, Mezőkovácsháza, Nagybánhegyes, Orosháza, Pusztaföldvár, Tótkomlós, és Vétegyháza települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.453700 és a 20.892040, a 46.461337 és a 20.822849, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.464106 és a 20.824599, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2.7.2022
Békéssámszon, Kardoskút és Orosháza települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2.7.2022
Kardoskút, Kaszaper, Orosháza, Pusztaföldvár és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.489250 és a 20.791090 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	17.6.2022 - 2.7.2022
Békéssámszon és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	24.6.2022 - 2.7.2022
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	24.6.2022 - 2.7.2022
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Balkány, Bököny, Érpatak, Geszteréd, Újfehértó, települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	14.7.2022
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	6.7.2022 - 14.7.2022
Jász-Nagykun-Szolnok megye:	
Tiszasas és Csépa védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe.	2.7.2022
Tiszasas település közigazgatási területének a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	21.6.2022 - 2.7.2022
Hajdú-Bihar megye:	
Bocskai kert, Hajdúböszörmény, Hajdúdorog, Hajdúhadház, Hajdúsámszon, Nyíradony és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	14.7.2022

Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	6.7.2022 - 14.7.2022
Baranya megye:	
Beremend, Bezedek, Illocska, Ivándárda, Kislippó, Lapáncsa, Lippó, Magyarbóly és Sárok települések közigazgatási területeinek a 45.761550 és a 18.600002 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2.7.2022

**Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες**

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
Province: Gelderland	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf kruising Nulderpad/Spiekweg, Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.</li> <li>2. Gooiseweg volgen in oostelijke richting tot aan Boordmeestocht.</li> <li>3. Baardmeestocht volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.</li> <li>4. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan N302.</li> <li>5. N302 volgen in noordelijke richting tot aan Rietweg.</li> <li>6. Rietweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoekwantocht.</li> <li>7. Hoekwandtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Biddingerweg.</li> <li>8. Biddingerweg volgen in oostelijke richting tot aan rand sportpark de Schelp.</li> <li>9. Rand volgen in zuidelijke richting tot aan Kokkelweg.</li> <li>10. Kokkelweg volgen in oostelijke richting tot aan N708.</li> <li>11. N708 volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergtocht.</li> <li>12. Bremertocht 1 600 meter volgen in oostelijke richting tot bospad.</li> <li>13. Bospad volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg.</li> <li>14. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Bijsselseweg.</li> <li>15. Bijsselseweg volgen in zuidelijke richting Veluwemeer overstekend tot aan Bliksweg.</li> <li>16. Bliksweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Oude Molenweg overgaand in Molenweg tot aan Bovenweg.</li> <li>17. Bovenweg volgen in oostelijke richting tot aan Elburgseweg.</li> <li>18. Elburgseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oenenburgweg.</li> </ol>	11.7.2022

<ol style="list-style-type: none"> <li>19. Oenenburgweg volgen in zuidelijke richting tot aan Eperweg.</li> <li>20. Eperweg volgen in oostelijke richting tot aan Pasopweg.</li> <li>21. Pasopweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tongerenseweg.</li> <li>22. Tongerenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Gortelseweg.</li> <li>23. Gortelseweg volgen in westelijke richting tot aan Elspeterbosweg.</li> <li>24. Elspeterbosweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Vierhousterweg tot aan Uddelerweg N310.</li> <li>25. N310 volgen in zuidelijke richting overgaand in Garderenseweg overgaand in Koningsweg tot aan Dorpsstraat.</li> <li>26. Dorpsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Putterweg overgaand in Garderenseweg overgaand in Achterstraat overgaand in Dorpsstraat overgaand in Stationsstraat tot aan Cleenhorsterweg.</li> <li>27. Cleenhorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Engersteeg.</li> <li>28. Engersteeg volgen in westelijke richting tot aan Waterweg.</li> <li>29. Waterweg volgen in zuidelijke richting tot aan De Kronkel(water).</li> <li>30. De kronkel volgen in westelijke richting de A28 overstekend vervolgens Nulderneau overstekend tot aan Seaewaldallee.</li> <li>31. Seaewaldallee volgen in westelijke richting tot aan Nulderpad.</li> <li>32. Nulderpad volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg.</li> </ol>	
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514</p>	30.6.2022 - 11.7.2022
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429</p>	3.7.2022 - 11.7.2022
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306</p>	3.7.2022 - 11.7.2022
Province Friesland	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf de kruising Harlinger Vaart/Harlingerweg, Harlingerweg volgen in westelijke richting tot aan N31.</li> <li>2. N31 volgen in noordelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.</li> <li>3. Van Harinxmakanaal volgen in westelijke richting tot aan Haulewei.</li> <li>4. Haulewei volgen in noordelijke richting overgaand in N393 tot aan Sinaedawei.</li> </ol>	16.7.2022

5. Sinaedawei volgen in noordelijke richting tot aan Haerewei.
6. Hearewei volgen in oostelijke richting tot aan Tjessingawei.
7. Tjessingawei volgen in zuidelijke richting tot aan N393.
8. N393 volgen in oostelijke richting tot aan Moaije.
9. Moaije volgen in zuidelijke richting tot aan Gernierswei.
10. Gernierswei volgen in zuidelijke richting tot aan Koekoeksleane.
11. Koekoeksleane volgen in oostelijke richting tot aan Bitgumerdyk.
12. Bitgumerdyk volgen in oostelijke overgaand in N383 overgaand in Rypsterdyk tot aan Bollens.
13. Bollens volgen in zuidelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.
14. Van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Deinumfeart.
15. Deinumfeart volgen in zuidelijke richting tot aan N359.
16. N359 volgen in zuidelijke richting tot aan Hegedyk.
17. Hegedyk volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Leeuwarden-Sneek.
18. Spoorlijn volgen in zuidelijke richting tot aan Boazumer Feart.
19. Boazumerfeart volgen in westelijke richting overgaand in Slachtedyk tot aan Hegedyk.
20. Hegedyk volgen in westelijke richting tot aan Greate Wierum.
21. Greate Wierum volgen in westelijke richting tot aan Sanleasterdyk.
22. Sanleasterdyk volgen in westelijke richting overgaand in Doniadyk tot aan Tjebbingadyk.
23. Tjebbingadyk volgen in zuidelijke richting tot aan Middelzeedijk.
24. Middelzeedijk volgen in westelijke richting tot aan Hartwerter Feart.
25. Hartwerter Feart volgen in westelijke richting tot aan Ugolaan.
26. Ugolaan volgen in westelijke richting overgaand in Wibrandaweg overgaand in Easthimmerwei tot aan Gysbert Japiksweg.
27. Gysbert japiksweg volgen in zuidelijke richting tot aan Mulierlaan.
28. Mulierlaan volgen in noordelijke richting tot aan Teakelaan.
29. Teakelaan volgen in noordelijke richting tot aan Riegeweg.

30. Riegeweg volgen in westelijke richting vervolgen in noordelijke richting tot aan tot aan Harlinger Vaart.	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	8.7.2022 - 16.7.2022
Province Flevoland	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf kruising Knardijk/Vogelweg, Vogelweg volgen in oostelijke richting tot aan rand Knarbos Oost.</li> <li>2. Rand volgen in noordelijke richting tot aan Eendengracht.</li> <li>3. Eendengracht volgen in oostelijke richting tot aan Larservaart.</li> <li>4. Larservaart volgen in noordelijke richting tot aan Meerkoetenweg.</li> <li>5. Meerkoetenweg volgen in oostelijke richting tot aan Vlotgrasweg.</li> <li>6. Vlotgrasweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lisdoddeweg.</li> <li>7. Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Zeeastertocht.</li> <li>8. Zeeastertocht volgen in oostelijke richting tot aan Zeeasterweg.</li> <li>9. Zeeasterweg volgen in oostelijke richting tot aan Lisdoddeweg.</li> <li>10. Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Rietsemalaan.</li> <li>11. Rietsemalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Roodbeenweg.</li> <li>12. Roodbeenweg volgen in noordelijke richting tot aan Ottolanderlaan.</li> <li>13. Ottolanderlaan volgen in oostelijke richting tot aan Rietweg.</li> <li>14. Rietweg volgen in noordelijke richting tot aan Van den Hamlaan</li> <li>15. Van den Hamlaan volgen in oostelijke richting tot aan Ansjovisweg.</li> <li>16. Ansjovisweg volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg.</li> <li>17. Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronerringweg.</li> <li>18. Dronerringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spieringtocht.</li> <li>19. Spieringtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge Vaart.</li> <li>20. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht.</li> </ol>	18.7.2022

<p>21. Oosterwoldertocht volgen in zuidelijke richting tot aan Elburgerweg (N309).</p> <p>22. N309 volgen in zuidelijke richting tot aan Nieuwstadspad.</p> <p>23. Nieuwstadspad volgen in westelijke richting overgaand in Nieuwstadsweg overgaand in Oude Zeeweg tot aan Veldweg.</p> <p>24. Veldweg volgen in zuidelijke richting tot aan N310.</p> <p>25. N310 volgen in zuidelijke richting tot aan A28.</p> <p>26. A28 volgen in westelijke richting tot aan Drielandier.</p> <p>27. Vanaf Drielandier het Wolderwijd overstekend tot aan Omloop.</p> <p>28. Omloop volgen in noordelijke richting overgaand in Penhoren tot aan Ossenkampweg.</p> <p>29. Ossenkampweg volgen in oostelijke richting tot aan Waterloo tussen Ossenkampweg 20 en 17.</p> <p>30. Waterloo volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.</p> <p>31. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Knardijk.</p> <p>32. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Vogelweg.</p>	
<p>Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42</p>	<p>10.7.2022 - 18.7.2022</p>

### Κράτος μέλος: Σλοβακία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687
<p>District Galanta - the municipality of Dolný Chotár</p> <p>District Nové Zámky – the municipalities of Palárikovo, Zemné, Komoča, Tvrdošovce</p> <p>District Komárno – he municipalities of Dedina Mládeže, Veľký Ostrov</p> <p>District Šaľa – the miniciaplities of Selice, Selice-Šók, Žihárec</p>	<p>25.6.2022</p>
<p>District Šaľa: the municipalites of Vlčany and Neded</p>	<p>17.6.2022 - 25.6.2022</p>

### Μέρος Γ

Περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες στα οικεία κράτη μέλη\*, όπως αναφέρεται στα άρθρα 1 και 3α:

\* Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία/Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, οι αναφορές στο κράτος μέλος περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.»



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
L-2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL